

14.9  
10

14.9-10  
1200501227863



始





朝鮮史編修會編



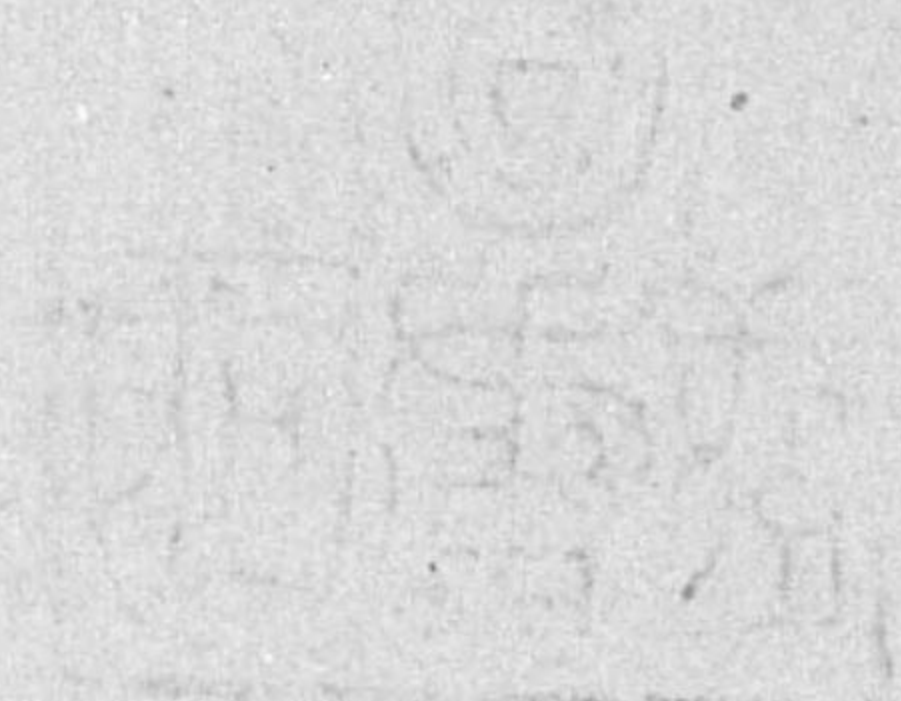
史

第三編 第五卷



發行所寄贈本

朝鮮總督府



Faint vertical text impression on the right page.



149-10

朝鮮史第三編第五卷

凡例

- 一、本卷ハ己卯高麗忠烈王六年ヨリ庚午高麗忠惠王元年ニ至ル五十二年間ヲ收ム。
- 一、其他ノ體例ハ本編第一卷ニ同ジ。

凡例



朝鮮史第三編第五卷

目次

己卯	高麗忠烈王六年	一
庚辰	高麗忠烈王七年	一八
辛巳	高麗忠烈王八年	四一
壬午	高麗忠烈王九年	五五
癸未	高麗忠烈王十年	六七
甲申	高麗忠烈王十一年	七九
乙酉	高麗忠烈王十二年	八六
丙戌	高麗忠烈王十三年	九六
丁亥	高麗忠烈王十四年	一〇四
戊子	高麗忠烈王十五年	一一八

目次

一



己丑	高麗忠烈王十六年	一三三
庚寅	高麗忠烈王十七年	一四三
辛卯	高麗忠烈王十八年	一五三
壬辰	高麗忠烈王十九年	一六八
癸巳	高麗忠烈王二十年	一八〇
甲午	高麗忠烈王二十一年	一八八
乙未	高麗忠烈王二十二年	一九五
丙申	高麗忠烈王二十三年	二〇六
丁酉	高麗忠烈王二十四年	二一七
戊戌	高麗忠烈王二十五年	二二六
己亥	高麗忠烈王二十六年	二三四
庚子	高麗忠烈王二十七年	二六三
辛丑	高麗忠烈王二十八年	二七三
壬寅	高麗忠烈王二十九年	二八五

癸卯	高麗忠烈王三十年	二九三
甲辰	高麗忠烈王卅一年	三〇五
乙巳	高麗忠烈王卅二年	三一六
丙午	高麗忠烈王卅三年	三二四
丁未	高麗忠烈王卅四年	三三〇
戊申	高麗忠烈王卅五年(忠宣王元年)	三三九
己酉	高麗忠宣王二年	三五九
庚戌	高麗忠宣王三年	三六九
辛亥	高麗忠宣王四年	三八五
壬子	高麗忠宣王五年	三九四
癸丑	高麗忠宣王六年(忠肅王元年)	三九九
甲寅	高麗忠肅王二年	四一二
乙卯	高麗忠肅王三年	四二三
丙辰	高麗忠肅王四年	四二七



丁巳 高麗忠肅王五年…………… 四三三

戊午 高麗忠肅王六年…………… 四三八

己未 高麗忠肅王七年…………… 四四八

庚申 高麗忠肅王八年…………… 四四八

辛酉 高麗忠肅王九年…………… 四六三

壬戌 高麗忠肅王十年…………… 四七四

癸亥 高麗忠肅王十一年…………… 四八二

甲子 高麗忠肅王十二年…………… 四九四

乙丑 高麗忠肅王十三年…………… 五〇三

丙寅 高麗忠肅王十四年…………… 五二六

丁卯 高麗忠肅王十五年…………… 五二七

戊辰 高麗忠肅王十六年…………… 五二九

己巳 高麗忠肅王十七年…………… 五三六

庚午 高麗忠肅王十八年(忠惠王元年)…………… 五三三

圖 版

第一 安珣畫像…………… (三三四—三三五)

第二 素王事記 聖朝通制孔子廟記…………… (三四〇—三四一)

第三 稼亭先生文集(卷三、趙貞肅公祠堂記)…………… (三四〇—三四一)

第四 至元二貫鈔銅版 四朝鈔幣圖錄所收…………… (三八八—三八九)

第五 玉岑山慧因寺高麗華嚴教寺志(卷七、大功德主齋王請疏)…………… (四〇三—四〇三)

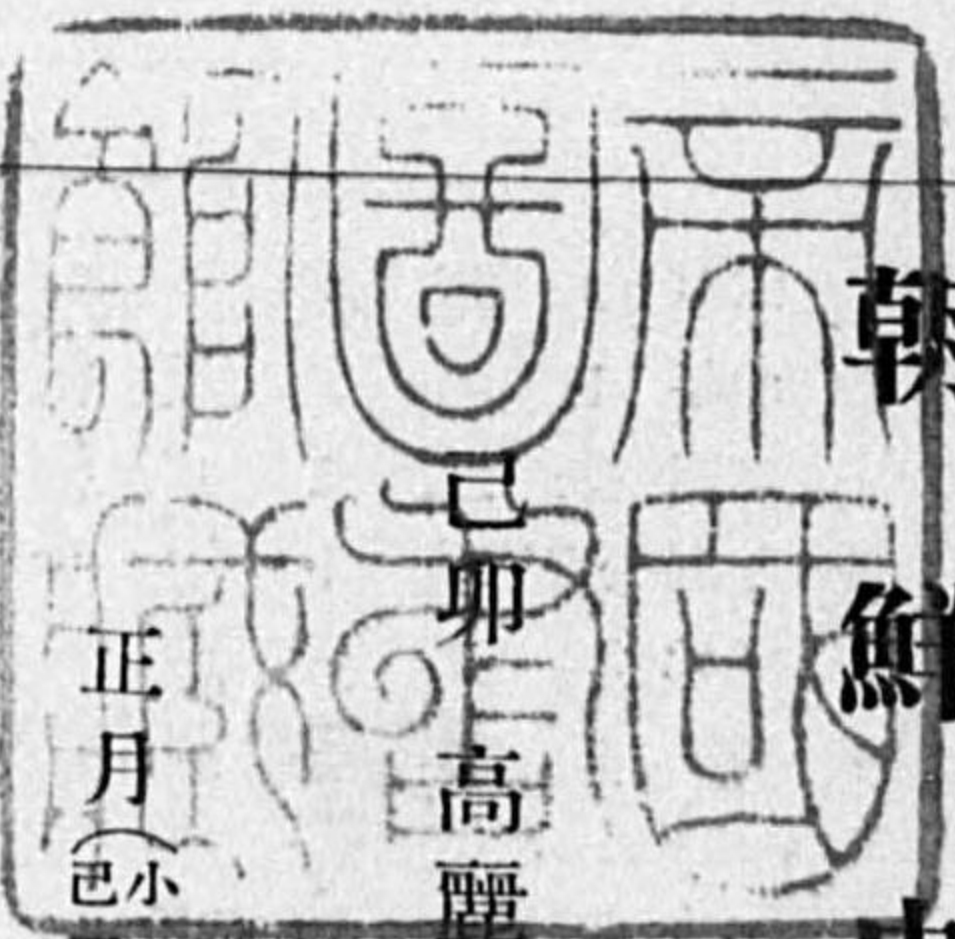
第六 益齋亂藁(卷二、在上都奉呈柳政丞吳贊成)…………… (四六二—四六三)



朝鮮史

第三編 第五卷

(日本 後宇多天皇弘安二年 元世祖至元十六年)



正月(小 巳酉朔 盡)

亡宋ノ寶器ヲ賜

三日亥王、元ニ在リ、是日、帝王ニ亡宋ノ寶器、鳳瓶、玉笛等九十事ヲ賜フ。高麗史卷二十九世宗二十九年正月辛亥

四日壬子帝、又タ王及ビ從臣ニ彩帛ヲ賜フ。高麗史卷二十九世宗二十九年正月辛亥

五日癸丑帝、敕シテ、本國ニ大灰、艾州、東京、柳石、孛落ノ四驛ヲ置カシム。元史卷一百〇八外夷傳九五高麗

公主ニ享宴ス

七日乙卯宰樞、公主ニ享ス。酒酣ニシテ、諸王、宰樞皆ナ起チテ舞フ。鷹坊及ビ忽赤亦タ享ス。公主、層棚ヲ宮中ニ結ビテ、千燈ヲ燃シ、又タ伶人ヲシテ奏

樂セシメテ、曙ニ達ス。高麗史卷二十九世宗二十九年正月乙卯 卷八十九列傳二后妃二齊國大長公主 高麗史卷二十九世宗二十九年正月

校尉李應柱、康渭成、頒曆ノ詔ヲ齎ラシテ、元ヨリ還ル。高麗史卷二十九世宗二十九年正月乙卯 元史卷一百〇八外夷傳九五高麗

己卯 高麗忠烈王六年

頒曆ノ詔



五年十二  
月戊申

李汾禧兄弟誅殺  
ノ論證

十八日<sup>丙寅</sup>王、帝ニ謁ス。帝、御史大夫月列倫、樞密寺刺必閣赤忽禿哥兒閣兀等ヲシテ王ニ諭セシメテ曰ク、忻都茶丘奏スルニ、鎮邊種田軍ノ還時、妻子ハ皆ナ官吏ニ留メラレテ遣サレズト。又タ金方慶ハ官高クシテ權重ク、多ク不法ヲ行ヒ、李汾禧兄弟毎ニ之ヲ沮マント欲スルニ、方慶王ニ諷シテ之ヲ殺セリトアリ、是否カト。王對ヘテ曰ク、去夏聖旨ヲ奉ジテ歸國シ、官ヲ奉ジテ帥府ト與ニ官軍ノ妻妾ノ婚書ノ有無ヲ考ヘ、例ニ依リテ點刷セシメタリ、敢ヘテ擅留セシニ非ズ。其汾禧兄弟ノ事ハ、江華ニ在ルノ時、汾禧ノ父常ニ權臣金仁俊ニ事ヘ、後チ林衍ト與ニ謀リテ仁俊ヲ殺シ、衍擅マニ廢立シテ、以テ社稷ヲ危クス、皆ナ汾禧ノ謀ナリ。臣襲位スルニ及ビ、汾禧兄弟事毎ニ從ハズ、臣命ジテソノ罪ヲ懲シ、以テ後來ヲ戒ムルノミト。速魯哥洪茶丘、金甫成傍ニ在リ。茶丘進ミテ曰ク、汾禧兄弟ハ朝廷ニ二功アリ、安ソゾ擅殺スベケンヤ、我レ若シ妄言ナラバ罪必死ニ在リト。寺刺茶丘ニ問ヒテ曰ク、所謂二功トハ何ゾヤト。茶丘曰ク、至元庚午<sup>七年高麗元</sup>帝禿鞞哥國王趙平章ヲ遣シ、元王ト與ニ高麗ニ至リテ都ヲ古京ニ復セシムルニ、林衍ノ子惟茂命ヲ拒ミ、汾禧ハ鄭子璵ト與ニ先ニ江華ニ入りテ之ヲ誅討シ、王妃ヲ奉ジ國人ヲ率キテ松京ニ來レリ、其明

年予種田軍ヲ領シテ京ニ駐マルニ、南奴ノ軍功德崇謙等潛カニ亂ヲ作サント謀ル。汾禧其黨一人ヲ執ヘテ以テ告ゲ、王、達魯花赤ト與ニ掩捕誅戮シテ以テ百姓ヲ安ソズ、此レ二功ナリト。王曰ク、茶丘ハ吾レ若シ妄言ナラバ罪必死ニ在リトイヘルモ、今其言皆ナ妄ナルヲ如何セン。庚午ノ事ハ、禿鞞哥使ヲ江都ニ遣シ、官軍壓境セントスルノ意ヲ諭センコトヲ請ヘリ。是ニ於テ汾禧惟茂ト深交アリ、以テ之ニ説クベキヲ以テ、鄭子璵ト與ニ往カシメタリ。大將軍宋松禮、將軍洪文系將ニ惟茂ヲ誅セントシ、汾禧ヲ召シテ事ヲ計ルニ、汾禧門ヲ杜シテ出デズ。松禮等既ニ惟茂ヲ誅シ、社稷ヲ奉ジテ松京ニ來リ、以テ吾ガ父子ヲ待ツニ、汾禧後ニ踵ギテ乃チ至ル、吾レ松禮等ト與ニ入りテ成功ヲ告グ、帝ハ松禮等ニ鞍馬ヲ賜ヒテ以テ其功ヲ賞セルモ、汾禧果シテ功アラバ、豈此賞ニ與ラザランヤ。功德崇謙ノ亂ニハ人告グル者アリ。汾禧適、是日入直スルヲ以テ、故ニ告者ヲ引キテ達魯花赤ニイハシメタルノミ。汾禧其何ノ功カアラント。茶丘曰ク、然レバ則チ何ヲ以テ宰相ニ至ルヲ得タル。王曰ク、先王常ニ予ニ語リテイヘリ。汾禧兄弟ハ佞猾機變多シ、知ラザルベカラズ、若シ其爵位ヲ黜ケバ祇ダニ禍亂ヲ速カント、故ニ資ニ循ヒテ授職スルモ、其變ヲ觀ルニ罪既ニ貫盈スルヲ以テ、聖旨ヲ稟ケテ之ヲ誅セリ。我が國ノ事何ゾ汝



己卯 高麗忠烈王六年

ニ預カランヤト。茶丘敢へテ復タイハズ。高麗史卷二十九忠烈王五年正月丙寅、卷一三列傳三六、聖幸一李汾、附高麗史簡要卷二〇忠烈王五年正月、附

載、東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王五年正月

帝歸國ヲ命ズ

十九日卯丁王、長朝殿ニ侍宴ス。高麗史卷二十九忠烈王五年正月丁卯

二十日辰戊王、帝ニ謁ス。洪茶丘、軍人ノ妻子一百二十八人ヲ以テ請ヲ爲ス。

茶丘ノ子ハ樞密寺刺ノ執鞭ノ豎タリ。寺刺頗ル茶丘ヲ右ク。王曰ク、若シ

軍人ノ妻子ヲ分揀スルヲ以テ不法ト爲サバ、軍人ノ良民ノ子女ヲ脅シ、

之ヲ強娶スルヲ縱スハ法タルベキカト。御史大夫月列倫等以テ奏ス。帝

曰ク、軍人ノ妻ニシテ兒息アル者ハ、其夫ニ歸シ、國人ノ官高クシテ罪ア

ル者ハ、申奏シテ後チ之ヲ罪セヨト。因リテ王ニ命ジテ歸國セシム。高麗史卷二十九

世家二十九忠烈王五年正月戊辰、高麗史簡要卷二〇忠烈王五年正月、附載、東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王五年正月

是日、公主、新宮ニ幸シ、役徒ヲ勞ス。高麗史卷二十九忠烈王五年正月戊辰

廿一日己盧英ヲ遣シテ歸國セシメ、命ジテ接待ヲ以テ民ヲ煩ハスコト

母カラシム。高麗史卷二十九忠烈王五年正月己巳

廿二日庚王、燕京ヲ發ス。高麗史卷二十九忠烈王五年正月庚午

二月(大寅盡)

十日丁王、元ヨリ至ル。高麗史卷二十九忠烈王五年二月丁亥、高麗史簡要卷二〇忠烈王五年二月丁亥、附載、東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王五年二月丁亥

亡民ノ推刷

十二日己少尹趙愉ヲ東寧府ニ遣シ、己未以來西海ノ民ノ亡命スル者ヲ推刷ス。高麗史卷二十九忠烈王五年二月己丑、高麗史簡要卷二〇忠烈王五年二月己丑

慶源公祚卒ス

十四日卯王、壽康宮ニ放鷹ス。高麗史卷二十九忠烈王五年二月卯辛、忠烈王五年二月辛卯

廿七日甲慶源公祚卒ス。祚ハ熙宗ノ第三子、成平王后任氏ノ所生ナリ、典

故ヲ明習シ、知禮ヲ以テ聞ス。曩ニ元宗疑フ所アレバ必ズ祚ニ問ヒ、宗室

ノ龜鑑ト號ス。葬ニ及ビ、王、紅大燭ヲ用フルヲ許シ、是ヨリ士庶人ノ家モ

皆ナ之ヲ用フ。二子、聽响アリ。高麗史卷二十九忠烈王五年二月甲辰、卷九一列傳四宗室二慶源公祚、高麗史簡要卷二〇忠烈王五年二月

廿九日丙金方慶ヲ世子傳、許瑛ヲ知僉議府事、洪子藩ヲ判密直事、韓康ヲ

密直使、奇洪碩ヲ同知密直事、監察提憲、任翊、宋玲、李尊庇ヲ並ニ密直副使

ト爲ス。高麗史卷二十九忠烈王五年二月丙午、高麗史簡要卷二〇忠烈王五年二月丙午

是月、知申事宋玢ニ命ジ傳旨シテ曰ク、功臣ノ賜田ヲ受ケテ京畿八縣ニ

在ルモノハ、祿科田ニ充ツル勿カレト。時ニ畿縣ノ田ハ、權貴皆ナ賜牌ヲ

以テ各、占ム。故ニ都兵馬使イフ、賜牌ヲ論ズルナク、職田ヲ量給セント。王

之ヲ許シ、又タ受賜者ノ請ヲ聽シテ是命アリ。玢ノ賜田多キニ居ル。高麗史簡要卷

二〇忠烈王五年二月、高麗史卷七十八卷三二食貨一祿科田、卷一二五列傳三八森田一宋玢

三月(小申朔)

己卯 高麗忠烈王六年



己卯 高麗忠烈王六年

六

竹坂洞ノ新宮

三日庚 康安殿ニ親離ス。高麗史卷二九忠烈王五年三月庚戌・卷六三志一七禮五言禮小祀雜記  
新宮ヲ竹坂洞ニ起ス。民家ヲ撤スルコト三百餘戶、徒役凡ソ四千。高麗史卷二九忠烈王五年三月

秀魯花ノ入送

七日甲 郎將殷弘淳ヲ元ニ遣シテ花文大席ヲ獻ズ。高麗史卷二九忠烈王五年三月甲寅・高麗史前卷二〇忠烈王五年三月十日  
十日丁 帶方公激ヲ元ニ遣ス。時ニ率キル所ノ秀魯花凡ソ二十五人、金方慶ノ子忻、元傳ノ子貞、朴恒ノ子元、滋許、洪子評、洪子藩、子順、韓康ノ子射寄、薛公儉ノ子冲、李尊庇ノ子瑀、金周鼎ノ子深等、衣冠ノ子弟、皆ナ三等ヲ超エテ授職シ、之ヲ送ル。高麗史卷二九忠烈王五年三月丁巳・卷一〇四列傳一七金方慶附折・高麗史前卷二〇忠烈王五年三月

鷹坊ト伊里干

十二日己 尹秀ヲ全羅道鷹坊使ト爲シ、元卿ヲ慶尙ニ、李貞ヲ忠清ニ、朴義ヲ西海ニ遣シテ、稱シテ王旨使用別監ト爲ス。初メ秀等諸道ノ鷹坊ヲ分管シ、浦民ヲ招集シテ、稱シテ伊里干ト爲ス。伊里干トハ華言聚落ナリ。按察及ビ州牧、郡守ノ小シモ其意ニ忤ラバ、必ズ譴シテ之ヲ罪ス。故ニ伊里干人、肆マニ良民ヲ毒スルモ、敢ヘテ誰何スルモノナシ。都兵馬使、鷹坊ヲ罷メ、ンコトヲ請フ。秀等、王ニ諷シ、帝ニ奏シテ各、聖旨ヲ受ク。是ニ於テ鷹坊ハ牢トシテ罷ムベカラズ。今又夕使及ビ別監ト稱シテ其權益、重シ。

十五日壬 王及ビ公主、馬堤山ニ觀獵ス。高麗史卷二九忠烈王五年三月壬戌・高麗史前卷二〇忠烈王五年三月

忽赤三番

十九日寅 王、教シテ含冤抱屈ノ者ハ貴賤尊卑ヲ論ズルナク、各、駕前ニ上書シ、訟官ノ遷延シテ決セザルモノアレバ、必ズ罰シテ貰スナカラシム。高麗史卷二九忠烈王五年三月丙寅・高麗史前卷二〇忠烈王五年三月

二十日卯 大雪。王及ビ公主、壽康宮ニ移御ス。高麗史卷二九忠烈王五年三月丁卯・卷五三志七五行一

廿三日午 忽赤三番、王ニ享ス。高麗史卷二九忠烈王五年三月庚午・高麗史前卷二〇忠烈王五年三月

廿四日辛 各道計點使ヲ停ム。高麗史卷二九忠烈王五年三月辛未・忠烈王五年三月辛未

廿五日壬 王、郊ニ獵ス。高麗史卷二九忠烈王五年三月壬申・高麗史前卷二〇忠烈王五年三月

廿六日酉 王、田民ノ訟ノ積年未ダ決セザルヲ以テ、今年三月以前ノ事ヲ將テ、左司議權胆、將軍崔有滄等七人ニ命ジテ別監ト爲シ、四月以後ハ監察典法司ニ委ネテ推決滯ルコトナカラシム。高麗史卷二九忠烈王五年三月癸酉・高麗史前卷二〇忠烈王五年三月

都評議使

時ニ都兵馬使ヲ改メテ都評議使ト爲ス。是ニ於テ都評議使ニ傳旨シ、諸道ニ遣使シテ往年ノ三税ノ納否、戶口ノ増耗ヲ檢察セシメ、今年ヨリ税額ヲ更定シ、并ニ鹽戶ヲ點シテ以テ其税ヲ徵セントス。宰樞以爲ヘラク、三税ノ納否ハ各有司存シ、戶口ノ増耗ヲ察スルハ農時ニ行フ所ノモノニ非ズト、遂ニ之ヲ停ム。高麗史卷二九忠烈王五年三月癸酉・卷七七志三二百官二諸司都監各邑都評議使司・卷七

己卯 高麗忠烈王六年

七



是月、人家ノ鴿子ヲ取リテ壽康宮ニ納ム。李之氏車得珪其不可ヲイヒ、遂ニ之ヲ還ス。高麗史節要卷二〇忠烈王五年三月、高麗史卷一三三列傳三六、忠烈王五年三月、附載、東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王五年三月、號幸一李之氏

四月(大朔盡)

二日 戊寅 王、公主ト與ニ鵝鴨ヲ東川ニ放チテ之ヲ觀ル。高麗史卷二九世家二九、忠烈王五年四月戊寅  
十五日 卯辛 傳旨シテ曰ク、安東ハ公主湯沐ノ邑ナリ。副使宋由義ニハ、ソレ紅鞵ノ任ヲ帶バシムト。由義、三品ヲ以テ美邑ヲ求メ、又々紅鞵ヲ請フ。時議之ヲ譏ル。高麗史卷二九世家二九、忠烈王五年四月辛卯

王子滋ヲ東深寺ニ遣ス

十九日 未乙 王子滋、公江陽ヲ忠清道牙州東深寺忠清南道、牙山郡ニ遣ス。世子ヲ避クルナリ。高麗史卷二九世家二九忠烈王五年四月乙未、卷九一列傳四宗室二江陽公滋、高麗史節要卷二〇忠烈王五年四月、附載、東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王五年四月

廿四日 子庚 普濟寺ニ震ス。高麗史卷五三、志七五行一

伊里干ノ請置

廿五日 丑辛 中郎將鄭公宋賢ヲ元ニ遣シ、伊里干ヲ置カンコトヲ請フ。高麗史卷二九世家二九、忠烈王五年四月辛丑、高麗史節要卷二〇忠烈王五年四月、附載、東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王五年四月

廿七日 卯癸 王、疾アリ、新宮ノ役徒ヲ放チ、諸陵ヲ修ム。高麗史卷二九世家二九、忠烈王五年四月癸卯

廿八日 辰甲 舍那寺ニ移御ス。高麗史卷二九世家二九、忠烈王五年四月甲辰

廿九日 巳乙 旱ヲ以テ二罪以下ヲ宥ス。高麗史卷二九世家二九忠烈王五年四月乙巳、高麗史節要卷二〇忠烈王五年四月、附載、高麗史卷五四志八五行二

三十日 午丙 賢聖寺ニ移御シ、新宮役徒ヲ復ス。高麗史卷二九世家二九、忠烈王五年四月丙午

是月、上將軍曹允通元ヨリ還ル。帝、允通ニ命ジテ東界ノ鷹坊ヲ管セシム。高麗史節要卷二〇忠烈王五年四月、高麗史卷一三三列傳三六曹允通

諸道ニ遣使シテ兵糧ヲ審檢ス。高麗史節要卷二〇忠烈王五年四月、高麗史卷八二志三六兵二屯田兵糧付

五月(大朔盡)

十日 辰丙 王、公主ト與ニ竹坂新闕ヲ觀ル。高麗史卷二九世家二九、忠烈王五年五月丙辰

二十日 寅丙 監察侍史金弘美、左司諫李行儉ヲ海島ニ流ス。弘美等正郎林貞杞奉議郎高密ノ告身ニ署セズ、貞杞等鷹坊ニ托シ、王命ヲ以テ督シテ之ニ署セシメントスルモ從ハザルノ故ナリ。密ノ妻ハ釀ヲ善クシ、毎ニ酒ヲ以テ權幸ニ媚ビ、因リテ以テ官ヲ得。高麗史卷二九世家二九忠烈王五年五月丙寅、卷一〇六列傳一九李濟附行儉、卷一三三列傳三六慶幸一林貞杞、高麗史節要卷二〇忠烈王五年五月、附載、東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王五年五月

廿一日 卯丁 樂ヲ用ヒテ新殿鷺瓦ヲ祀ル。高麗史卷二九世家二九忠烈王五年五月丁卯、卷六三志一七禮五言禮小祀雜記、高麗史節要卷二〇忠烈王五年五月、附載、東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王五年五月

鷺瓦

廿二日 辰戊 公主疾アルヲ以テ、將軍李貞ノ家ニ移御シ、又々水口觀音寺ニ移御ス。高麗史卷二九世家二九、忠烈王五年五月戊辰

廿四日 午庚 新宮役徒ヲ放ツ。高麗史卷二九世家二九、忠烈王五年五月庚午

廿五日 未辛 將軍盧英ヲ元ニ遣シテ醫ヲ請フ。高麗史卷二九世家二九忠烈王五年五月辛未、高麗史節要卷二〇忠烈王五年五月

金弘美・李行儉ヲ流ス



僉議府銅印

白元恒等

崔岳ヲ罷ム

張舜龍  
貞和院  
趙簡等

戰艦造作ノ命

己卯 高麗忠烈王六年

一〇

是月、元我が差官鄭貴、朱碩等ニ附シテ、僉議府銅印ヲ賜フ、秩四品ニ比ス。  
中書省牒ナリ。高麗史節要卷二〇忠烈王五年五月、卷七二志二六輿服印信諸衙門印、  
卷七六志三〇百官一門下府、卷八四志三八刑法一公廩相通式外官、  
詩賦白元恒等三十二人、十韻詩鄭時等三十一人、明經二人ヲ試取ス。高麗史  
卷七四  
志三八選舉二  
科目二闕子試

六月 小 盡  
丁丑 朔

一日 丑 丁左司議權、岵晉州牧副使崔岳ヲ罷ム。初メ岵、慶尙道按廉ト爲リ、晉  
州守白玄錫、內衣襪綾羅絲價布ヲ重斂スルヲ以テ之ヲ劾シ、其價ヲ減ズ。  
岵晉ニ守タルニ及ビ、所貢ノ綾羅益麤ナリ。王、元卿ヲシテ考問セシム。邑  
吏、岵ノ絲價ヲ減ズルヲ以テ對フ、故ニ並ニ之ヲ罷ム。宰相イフ、岵ハ民ノ  
爲メニ弊ヲ除ケルニ、今其職ヲ罷ム、此ヨリ孰レカ民ノ弊ヲ憂フル者ア  
ランヤト。尋イデ岵ノ職ヲ復ス。高麗史卷二九忠烈王五年六月丁丑、卷一〇七列傳二〇權岵、高麗史  
節要卷二〇忠烈王五年六月、(附載)東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王五年六月、  
四日 庚 張舜龍ノ家ニ移御ス。高麗史卷二九世家二九  
忠烈王五年六月庚辰、  
八日 甲 敬寧宮ヲ改メテ貞和院ト爲ス。高麗史卷二九世家二九  
忠烈王五年六月甲申、  
十一日 丁 趙簡等三十三人、明經二人、恩賜八人ニ及第ヲ賜フ。高麗史卷二九世家二九  
忠烈王五年六月丁亥、  
卷七三志二七選舉一科目一、卷一〇六列傳一  
九趙簡、高麗史節要卷二〇忠烈王五年六月、  
廿五日 辛 將軍盧英、醫二人ト與ニ元ヨリ還ル。時ニ中書省、東征元帥府ニ

省旨ヲ傳ヘテ戰艦九百艘ヲ造ラシム。

高麗史卷二九世家二九忠烈王五年六月辛丑、高麗史節要卷二〇忠  
烈王五年六月、元史卷一〇本紀一〇至元十六年六月甲申、(附載)

東國通鑑卷三八高麗  
紀忠烈王五年六月

廿七日 癸 王、公主ト與ニ壽康宮ニ移御ス。高麗史卷二九世家二九  
忠烈王五年六月癸卯、

都評議使イフ、今年正月、帝朝聘ノ路次ニ令シ、伊里干ヲ置キテ以テ役使  
ニ供セシメ、尋イデ塔伯海等ヲ遣シ、瀋州遼陽ノ間ニ就キテ土田ヲ給シ  
四至ヲ標定シ、其鴨綠江内ハ本國ヲシテ自ラ兩所ヲ置カシム、請フ、所賜  
ノ地ニ各道ノ富民二百戸ヲ刷シテ之ニ徙居セシメ、副戶長別將等ヲ擇  
ビテ之ヲ頭目ト爲シ、各五十人ヲ管シ、五年ニシテ遞シ、徙ス所ノ民ノ父  
母兄弟ノ郷ニ留マル者ハ之ヲ復シ、頭目ノ功アル者ハ之ヲ賞セント。之  
ニ從フ。高麗史卷二九世家二九忠烈王五年六月癸卯、卷八二志三六兵二站驛、高麗史  
節要卷二〇忠烈王五年六月、(附載)東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王五年六月、

七月 大 盡  
丙午 朔

一日 午 丙李行儉、金弘美ヲ召還ス。高麗史卷二九世家二九  
忠烈王五年七月丙午、  
三日 戊 慶尙道按廉使奏ス、長史趙千嘗テ一善縣令ト爲リ、密城ノ人ト謀  
叛ス、今革面スト雖モ朝ニ立タシムベカラズ、請フ職ヲ罷メント。之ニ從  
フ。高麗史卷二九世家二九忠烈王五年七月戊申、高麗史節要卷二〇  
忠烈王五年七月、(附載)東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王五年七月、  
四日 酉 己承旨趙仁規、印侯ヲ元ニ遣シテ戰艦修造ノ事ヲ奏稟ス。高麗史卷二九世家  
二九忠烈王五年七

己卯 高麗忠烈王六年

一一

伊里干ニ富民ヲ  
徙置ス

趙仁規・印侯



月己酉 高麗史節要卷二〇忠烈王五年七月

李章庇等ヲ元ニ遣ス

十日卯各道按廉守令ノ賀正至、及ビ別界狀ヲ除ク。高麗史卷二九世家二九 忠烈王五年七月乙卯  
廿五日午庚密直副使李尊庇將軍鄭仁卿ヲ元ニ遣シテ聖節ヲ賀セシメ、仍ホ書ヲ中書省ニ上ツリテ曰ク、前ニハ趙仁規等ヲ遣シテ戰艦修造ノ事ヲ稟シ、并ニ元帥府ヲシテ監督セシムル勿カラントヲ請ヘリ。洪茶丘ハ我ト隙アリ、百姓皆ナ怨ム。若シ監督セシメバ、民必ズ驚疑逃散シ、未ダ事ヲ濟シ易カラズ、乞フ天聰ニ善奏セヨト。高麗史卷二九忠烈王五年七月庚午 高麗史節要卷二〇忠烈王五年七月 附載 東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王五年八月  
是月、下旨シテ、今後奴婢ノ相訟、駕前申呈、及ビ紫門教授ノ判付ハ、一ニ皆ナ之ヲ除ク。高麗史卷五八志三九刑法二奴婢

八月(小) 盡  
丙子朔

一日子王、公主ト與ニ新殿ニ宴ス。高麗史卷二九世家二九 忠烈王五年八月丙子  
二日丑壽康宮ニ還御ス。高麗史卷二九世家二九 忠烈王五年八月丁丑  
廿六日丑將軍金伯均元使金宗義ト與ニ慶尙道ニ往キ、軍器ヲ點ス。高麗史 卷二九 世家二九忠烈王五年八月辛丑  
是月、客館ヲ作ル。高麗史卷二九世家二九 忠烈王五年八月

池瑄ヲ元ニ遣シテ日本事情ヲ奏セシム

梢工上左引海一冲等四人日本ヨリ逃ゲ還リテイフ、至元十二年、帝、日本ニ遣使シ、我レ舌人郎將徐贊及ビ梢水三十人ヲシテ送リテ其國ニ至ラシムルニ、使者及ビ贊等皆ナ殺サルト。王、郎將池瑄ヲ元ニ遣シ、上左等ヲ押シテ以テ奏セシム。高麗史卷二九忠烈王五年八月 高麗史節要卷二〇忠烈王五年七月 附載 東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王五年七月

九月(大) 盡  
乙巳朔

二日午丙王、甌山ニ放鷹ス。高麗史卷二九世家二九忠烈王五年九月丙午 高麗史節要卷二〇忠烈王五年九月  
五日己新殿ニ宴ス。高麗史卷二九世家二九 忠烈王五年九月己酉  
九日丑許珙ヲ慶尙道ニ、洪子藩ヲ全羅道ニ遣シテ都指揮使ト爲シ、戰艦ヲ修造ス。又タ權咀ヲ忠清道ニ遣シテ都指揮使ト爲シ、朱悅ヲ慶尙道ニ、郭汝弼ヲ全羅道ニ、禹濬冲ヲ西海ニ、崔有侯ヲ東界交州ニ遣シテ計點使ト爲ス。初メ都評議使言フ、太祖五道州郡ヲ奠メテ經野賦民皆ナ恒制アリ。近來兵饑相仍リ、倉儲縣罄シテ横斂多ク、逋戸衆シ。宜シク民戸ヲ括シテ賦稅ヲ更ムベシト。是ヨリ計點使ヲ累發スルモ未ダ效ヲ見ズ。東征ノ役ニ及ビテ、民ヲ發シテ兵ト爲ス、故ニ復ビ是命アリ、且ツ計點使ヲシテ内庫處干ニ役使スルコトヲ得ル勿カラシム。悅、汝弼肯從セズ、竟ニ罷メテ還ル。高麗史卷二九世家二九忠烈王五年九月癸丑 卷七九志三三食貨二戶口・卷一〇六列傳一九 朱悅 高麗史節要卷二〇忠烈王五年九月 附載 東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王五年八月

内庫處干

許珙・洪子藩ニ戰艦ヲ修造セシム



海青圓牌

十二日 丙辰 將軍金富允張舜龍ヲ元ニ遣ス。高麗史卷二九忠烈王五年九月丙辰 高麗史節要卷二〇忠烈王五年九月

二十日 子甲 籍田ニ放鷹ス。高麗史卷二九忠烈王五年九月甲子 忠烈王五年九月甲子

是日 中郎將鄭公元ヨリ還ル。帝王ニ海青圓牌ヲ賜フ。高麗史卷二九忠烈王五年九月甲子

廿一日 丑乙 王、猫串ニ放鷹スルコト二日。高麗史卷二九忠烈王五年九月乙丑 高麗史節要卷二〇忠烈王五年九月乙丑

廿四日 辰戌 將軍張舜龍ノ家ニ移御ス。高麗史卷二九忠烈王五年九月辰戌 忠烈王五年九月辰戌

三十日 戌甲 世子ノ誕辰ヲ以テ新殿ニ宴ス。高麗史卷二九忠烈王五年九月甲戌 忠烈王五年九月甲戌

十月(大盡) 乙亥朔

元、戰艦ヲ督修ス

三日 丑丁 僧五百ヲ新宮ニ飯ス。高麗史卷二九忠烈王五年十月丁丑 忠烈王五年十月丁丑

元、芳丹赤塔納必閣赤哈伯那ヲ遣シ來リテ戰艦ヲ督修ス。高麗史卷二九忠烈王五年十月丁丑 卷六五志一九禮七寶禮迎大明無詔勅使儀 高麗史節要卷二〇忠烈王五年十月(附載)東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王五年十月

四日 寅戊 王、公主ト與ニ元使ヲ新殿ニ宴ス。二使階前ニ拜ス。高麗史卷二九忠烈王五年十月戊寅 卷六五志一九禮七寶禮迎大明無詔勅使儀

五日 己卯 元、樊閩ヲ遣シ來リテ站驛ヲ點視ス。高麗史卷二九忠烈王五年十月己卯 高麗史節要卷二〇忠烈王五年十月己卯

七日 巳辛 王、南郊ニ獵シ、鹿一、獐二ヲ獲、康允紹李之氏ヲ召シ謂ヒテ曰ク、夫レ獵ハ馳聘禽ニ從フ、宜シク險ヲ視ルコト夷ノ若カルベシ。汝等地ヲ擇ビテ行ク、安ンゾ能ク多ク獲ンヤ、自今數、獵スベシ、閑ヲ以テ之ヲ習ヘト。

人參ヲ元ニ獻ズ

一回

八日 午壬 木匠提領、王ヲ新殿ニ宴ス。高麗史卷二九忠烈王五年十月壬午 忠烈王五年十月壬午

九日 未癸 廣平公聽ヲ遣シ、塔納哈伯那ト偕ニ戰艦ヲ慶尙全羅道ニ監督セシム。高麗史卷二九忠烈王五年十月未癸 高麗史節要卷二〇忠烈王五年十月未癸

十五日 己丑 消災道場ヲ本闕ニ親設ス。高麗史卷二九忠烈王五年十月己丑 忠烈王五年十月己丑

十六日 寅庚 王、桃源驛ニ獵ス。高麗史卷二九忠烈王五年十月寅庚 高麗史節要卷二〇忠烈王五年十月寅庚

二十日 午甲 沙坂宮ニ移御ス。高麗史卷二九忠烈王五年十月甲午 忠烈王五年十月甲午

廿四日 戌戊 中郎將鄭福均ヲ元ニ遣シテ人參ヲ獻ズ。高麗史卷二九忠烈王五年十月戌戊 高麗史節要卷二〇忠烈王五年十月戌戊

廿五日 己亥 元、郎哥ヲ遣シ來リテ馬百五十匹ヲ送り、諸島ニ放タシメ、又夕郷馬ヲ揀ビテ以テ進メシム。高麗史卷二九忠烈王五年十月己亥 高麗史節要卷二〇忠烈王五年十月己亥

廿六日 子庚 諸回回、王ヲ新殿ニ宴ス。高麗史卷二九忠烈王五年十月庚子 忠烈王五年十月庚子

廿七日 丑辛 王、輪寺ニ幸ス。高麗史卷二九忠烈王五年十月辛丑 忠烈王五年十月辛丑

廿八日 寅壬 消災道場ヲ新殿ニ親設ス。高麗史卷二九忠烈王五年十月壬寅 忠烈王五年十月壬寅

三十日 辰甲 帝、頌曆ス。元史卷一〇本紀一〇 至元十六年十月甲辰

十一月(小盡) 乙巳朔

二日 午丙 賢聖寺ニ幸ス。高麗史卷二九忠烈王五年十一月丙午 忠烈王五年十一月丙午



四日戊申 郎哥歹ヲ新殿ニ宴ス。高麗史卷二九世家二九 忠烈王五年十一月戊申

九日癸丑 火星月ヲ食ス。文昌裕伍允孚泣キテ王ニ白シテ曰ク、火星月ヲ食スルハ實ニ非常ノ變、飯僧事佛ノ能ク禳フ所ニ非ザルナリ。願ハクハ施爲ヲ慎ミテ以テ災變ヲ消セント。王、承旨金周鼎、司議鄭可臣ト與ニ議シ、宰樞臺省ニ命ジテ時政ノ得失ヲ論ジ、實封以聞セシム。是日、造成役徒ヲ放ツ。允孚、典法摠郎朴仁澍ニ語リテ曰ク、典法ノ決訟、何ゾ多ク留滯スルヤト。仁澍曰ク、内教判旨雨ノ如シ、安ンゾ滯ラザルヲ得ンヤト。允孚以テ王ニ告グ、王、仁澍ニ語ラシメテ曰ク、我レ偏聽ヲ以テ必ズシモ其人ヲ右クルニ非ズ、凡ソ告者アレバ、有司ニ令シテ早ク剖決ヲ爲サント欲スルノミ、豈私ヲ爲サンヤト。仁澍對ヘテ曰ク、若シ判旨内教ナクシテ、臣、挾私決訟スレバ、則チ罪當ニ死スベシト。高麗史節要卷二〇忠烈王五年十一月癸丑 高麗史卷二九世家二九 忠烈王五年十一月癸丑 卷四九志三天文三月五星凌犯及星變 卷二二 列傳三五方技伍允孚 (附載) 東國通鑑 卷三八高麗紀忠烈王五年十一月癸丑

十九日癸亥 濟州達魯花赤、王ニ享ス。高麗史卷二九世家二九 忠烈王五年十一月癸亥

廿一日乙丑 王、普賢院ニ獵ス。高麗史卷二九世家二九忠烈王五年十一月乙丑 高麗史節要卷二〇忠烈王五年十一月乙丑

廿七日未辛 忠清、西海ノ計點使ヲ召見シテ、民瘼ヲ咨問ス。高麗史卷二九世家二九 忠烈王五年十一月未辛 忠烈王五年十一月辛未

廿八日申壬 諸臣受賜ノ官奴婢ヲ收還シテ、都官ニ屬ス。高麗史卷二九世家二九忠烈王五年十一月申壬 卷八五志三九刑法二奴婢 康允紹金子廷賜牌ヲ詐稱シテ、多ク土田ヲ占ム、沒シテ新興倉ニ入ル。高麗史節要卷二〇忠烈王五年十一月申壬

教坊

史卷二九世家二九忠烈王五年十一月壬申

命ジテ、州郡ノ倡妓ノ色藝アル者ヲ選ビテ、教坊ニ充ツ。高麗史卷二九世家二九忠烈王五年十一月壬申 高麗史節要卷二〇忠烈王五年十一月壬申

是月、内寮ヲ城門ニ遣シテ、行人ニ酒果ヲ施ス。高麗史節要卷二〇忠烈王五年十一月

十二月(小盡) 甲戌朔

一日甲戌 大將軍俞洪慎、少尹金光就ヲ元ニ遣シテ賀正ス。高麗史卷二九世家二九忠烈王五年十二月甲戌 高麗史節要卷二〇忠烈王五年十二月甲戌 高麗史節要卷二〇忠烈王五年十二月甲戌

〇忠烈王五年十二月 元史卷一 本紀一至元十七年正月癸卯

十八日卯辛 許珙ヲ同修國史、薛公儉ヲ知密直司事、宋玢、李尊庇ヲ並ニ同知密直司事、朴球ヲ密直副使、金伯鈞、禹溶沖ヲ並ニ三司使ト爲シ、監察侍丞崔有滄ヲ大青島ニ流ス。有滄、時務ヲ論ジテ直言旨ニ忤ヘルヲ以テナリ。承旨趙仁規、王ニ謂ヒテ曰ク、有滄ハ勵節奉上、輕シク棄ツベカラズト。固ク請フコト再三、王、怒リ稍、解ケ尋イデ召還ス。高麗史卷二九世家二九忠烈王五年十二月辛卯 卷二〇忠烈王五年十二月 (附載) 東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王五年十二月 卷一〇列傳一七金方慶附朴球 卷一〇五列傳一八許珙

是月、慶尙道ニ牛疫アリ、屠者手ヲ爛シテ死ス。高麗史卷五五 志九五行三

是歲、宣送酒色ヲ罷メテ本署良醴ニ併セ、參上參外別監各一人ヲ加置シ、又夕庭殿山臺色ヲ罷メテ、燃燈都監ニ併ス。高麗史卷七七志三十一百 官二司職署 燃燈都監

俞洪慎等ヲ元ニ遣ス

宣送酒色等ヲ罷ム



庚辰 高麗忠烈王七年

(日本 後宇多天皇弘安三年) 元 世祖至元十七年

正月 (大朔 癸卯 盡)

二日 甲辰 朱悅、郭汝弼ヲ罷ム。高麗史卷二九世家二九 忠烈王六年正月甲辰  
 七日 己酉 星文屢、變ズルヲ以テ、二罪以下ヲ宥ス。高麗史卷二九世家二九 忠烈王六年正月己酉  
 十一日 丑癸 本闕ニ移御ス。高麗史卷二九世家二九 忠烈王六年正月癸丑  
 十八日 庚申 大將軍印侯、將軍高天伯ヲ塔納ト與ニ元ニ遣ス。高麗史卷二九世家二九 忠烈王六年正月庚申

印侯等ヲ元ニ遣ス

要卷二〇忠烈王六年正月

二十日 壬戌 王、公主ト與ニ東池ヲ賞シ、遂ニ觀音寺ニ幸ス。高麗史卷二九世家二九 忠烈王六年正月壬戌

廿三日 丑乙 德泉寺住持益藏、永春縣吏ヲ擊殺シ、又々妓玉眞ト通ズルヲ以テ海島ニ流ス。益藏ハ元宗ノ寵姫ノ子ナリ。高麗史卷二九世家二九 忠烈王六年正月乙丑

廿四日 寅丙 忽赤、王ヲ新殿ニ享ス。高麗史卷二九世家二九 忠烈王六年正月丙寅

廿七日 己巳 親從將軍朴延中、郎將李仁ヲ東寧府ニ遣シテ、夫匠ヲ推刷ス。高麗史卷二九世家二九 忠烈王六年正月己巳

史卷二九世家二九忠烈王六年正月己巳 高麗史節要卷二〇忠烈王六年正月

二月 (小朔 癸酉 盡)

一日 酉癸 忽赤及ビ鷹坊、王ニ享ス。高麗史卷二九世家二九 忠烈王六年二月酉癸  
 三日 亥乙 又々宴ス。高麗史卷二九世家二九 忠烈王六年二月乙亥  
 七日 卯己 校尉鄭之演ヲ元ニ遣シテ、環刀三百七十八把ヲ獻ズ。高麗史卷二九世家二九 忠烈王六年二月己卯

八日 辰庚 郎哥歹、王ニ享ス。高麗史卷二九世家二九 忠烈王六年二月庚辰

十日 午壬 鷹坊、王ニ享ス。哈八那郎哥歹等諸客使皆ナ赴ク。高麗史卷二九世家二九 忠烈王六年二月壬午

十四日 戌丙 中郎將柳琚ニ命ジ、大府ノ財貨ヲ搜メテ入内セシム。高麗史卷二九世家二九 忠烈王六年二月丙戌

年二月 丙戌

十六日 子戊 壽康宮ニ移御ス。公主、王ニ謂ヒテ曰ク、王、群小ト禽ニ從ヒ厭クコトナキハ何ゾヤト。趣ガシテ駕ヲ命ジ、將ニ城ニ入ラントス。郎哥歹固ク請ヒ、乃チ止ム。高麗史卷二九世家二九 忠烈王六年二月戊子

廿三日 未乙 沙坂宮ニ還御ス。高麗史卷二九世家二九 忠烈王六年二月乙未

廿四日 申丙 密直副使李尊庇、哈伯那ト偕ニ戰艦ヲ全羅道ニ視ル。高麗史卷二九世家二九 忠烈王六年二月丙申

廿六日 戌戊 王、公主ト與ニ玄化寺ニ幸シ、承旨廉承益ニ命ジテ佛殿ヲ作ラシム。高麗史卷二九世家二九 忠烈王六年二月戊戌

玄化寺ニ佛殿ヲ作ル



三月(大、盡) 壬寅朔

印侯等還ル

鷹坊ノ弊

吳光札

一日寅 大將軍印侯將軍高天伯塔納ト與ニ元ヨリ還ル。塔納、岳嶺站ニ至ルヤ、瓮津等數縣當ニ晝食ヲ供スベシ。人アリ塔納ニ告ゲテ曰ク、吾ガ邑ノ民ハ盡ク鷹坊ニ隸ス、予遺貧民何ゾ以テ供億センヤ。朱記ヲ國家ニ還シテ死ヲ埃タント欲スルノミト。塔納來リ、宰相ヲ責メテ曰ク、東民ノミ獨リ天子ノ赤子ニ非ザランヤ、困苦此ニ至リテ之ヲ恤セズ、朝廷一使ヲ馳セテ以テ問ハバ何ノ辭カ以テ對ヘント。宰相王ニ白シ、鷹坊ノ弊ヲ去ランコトヲ請フ。王、回回ノ帝ニ信ゼラルル者ヲ請ヒテ以テ來リ、諸道鷹坊ヲ分管セシメント欲シ、宰相ヲ抑令シテ敢ヘテ復ビ言ハザラシメントス。趙仁規力諫シ、公主亦タ不可ヲイヒ、乃チ止ム。高麗史卷二九忠烈王六年三月壬寅 高麗史節要卷二〇 忠烈王六年三月 附載 東國通鑑卷三八 高麗紀忠烈王六年三月

二日卯 檢校大將軍吳光札ヲ召シ、拜シテ明仁殿侍衛將軍ト爲シ、紅鞋ヲ賜フ。光札、年八十九、同福縣全羅南道 和順郡ニ居リ、其子僧祖英寵アリ、故ニ是命アリ。高麗史卷二九忠烈王六年三月癸卯 高麗史節要卷二〇 忠烈王六年三月 附載 東國通鑑卷三八 高麗紀忠烈王六年三月

三日甲 西海道ノ己卯年六年ノ轉米ヲ輟メ、岳嶺道ノ各站ニ賜ヒテ郎哥歹等ニ供シ、又タ以テ宮室、戰艦、鐵價及ビ夫匠ノ糧ヲ支ス。高麗史卷二九忠烈王六年三月甲辰 高麗史節要卷二〇

忠烈王六年三月

七日申 三界ヲ本闕ニ親醮ス。高麗史卷二九忠烈王六年三月庚申 戊申 卷六三志一七禮五 實禮小祀雜記

九日戌 諸王、宰樞、王ヲ新殿ニ享ス。柳璣、皇甫琦、崔瑛、宋松禮、邊胤等ノ致仕宰樞召サレテ侍宴ス。高麗史卷二九忠烈王六年三月庚戌 高麗史節要卷二〇 忠烈王六年三月 附載 東國通鑑卷三八 高麗紀忠烈王六年三月

十一日壬 監察司イフ、頃ロハ江都ニ在リテハ貢賦粗、足レリ、今ハ左右倉ノ入、頓ニ減ジ、而モ又々大坊厨及ビ外漆色、鞍色、阿闍赤等ヲ置キ、各、賜フ所ノ食ハ、皆ナ仰セテ右倉ヨリ給セシム、請フ之ヲ除カン。且ツ宮室ヲ修スル今已ニ三載、朝士ニシテ僕隸ナキ者ハ、只ダ祿牌ヲ賣リ、雇傭シテ役ニ赴カシメ、或ハ躬自ラ執役スル者アリ、亦タ請フ之ヲ除キテ以テ農隙ヲ埃タン。又タ諸道ノ按廉使別監ハ職、民苦ヲ察理治問スルニ在ルモ、今皆ナ上供ニ憑藉シ、民ヨリ紉苧皮紙、脯果等ノ物ヲ斂メテ權貴ニ賂遺ス。請フ皆ナ罪ヲ理セント。王、承旨鄭可臣ニ謂ヒテ曰ク、楮ハ地ニ生ズ、何ゾ民ヲ弊セント。可臣曰ク、臣嘗テ全州ヲ管記シ、其民造紙ノ苦ヲ目見セリ。今採擢ヲ蒙リテ此ニ至リ、用紙亦タ多シ、愧ヅルコトナキ能ハズト。王、只ダ紙貢ヲ除クコトノミヲ許ス。高麗史卷二九忠烈王六年三月壬子 卷一〇五 列傳一八 鄭可臣 高麗史節要卷二〇 忠烈王六年三月 附載 東國通鑑卷三八 高麗紀忠烈王六年三月

十四日卯 監察司又タイフ、國歩多難、天旱ニシテ民飢ウ、遊畋燕樂ノ時ニ非ザルナリ、殿下何ゾ其遊畋ニ耽リテ民事ヲ恤レマザルヤ。且ツ未調ノ

紙貢ヲ除カシム



駿足ヲ以テ不測ノ危途ニ馳セ、患ハ所忽ニ生ズ、悔ヒテ追フベシト雖モ已ムヲ得ザルガ如シ、止ダ將士ヲシテ獸ヲ平原ニ逐ハシメ、高キニ登リテ臨ミ觀ルモ亦タ可ナラズヤ、又タ忽赤鷹坊ハ爭ヒテ内宴ヲ設ケ、剪金花ヲ爲リ、蹙絲鳳ヲ爲リ、窮奢極侈、形言スベカラズ、其一時ノ娛ミヲ縱マニシテ無用ニ枉費センヨリハ、孰レカ上國ノ法簡ニシテ供シ易キニ遵フニ若カンヤ、聲樂則チ委巷ノ俚音ヲ斥ケテ、教坊ノ法曲ヲ進ムルコト、此レ一國ノ望ミナリ、上將軍尹秀殿上ニ侍宴シ、床ニ登リテ戲舞シ、禮ヲ犯シテ恭ナラズ、大禪師祖英ハ淫穢無行、臥内ニ出入シテ大イニ觀聽ヲ駭カセリ、請フ黜責ヲ加ヘテ以テ其餘ヲ勵マサント、承旨趙仁規、狀ヲ以テ聞ス、王、將ニ聽納セントス、秀及ビ祖英相與ニ之ヲ譴シテ遂ニ大イニ怒リ、將軍林庇池允輔等ニ命ジテ侍史沈諤ヲ崇文館ニ鞠シ、此議ヲ首發セル者ヲ問ヒテ木索ヲ關シ、碎瓦ヲ股間ニ置キ、迭、人ヲシテ其上ヲ踏マシメ、血迸リテ地ニ流ル、諤、終ニイハズ、遂ニ巡馬所ニ囚ヘ、雜端陳偶侍史文應ヲ海島ニ流シ、殿中侍史李承休ヲ罷ム、是ニ於テ將軍金鎰ヲ侍丞、郎將禹天錫ヲ雜端、佐郎閔萱ヲ侍史、前廣州判官李仁挺、祇候閔漬ヲ殿中侍史ト爲ス、高麗史卷二九世宗二九年三月乙卯、卷一〇六列傳一九沈諤、高麗史節要卷二〇忠烈王六年三月、附載、東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王六年三月

十五日丙辰本闕ニ幸シテ藏經道場ヲ設ク、王、殿後ニ杜鵑花ノ盛開スルヲ

僧祖英ノ穢行

沈諤ヲ宥ス

見、四韻詩一篇ヲ題シ、詞臣白文節、潘阜、郭預、閔漬等十八人ニ命ジテ和進セシム、文節等、沈諤ヲ宥サンコトヲ乞フ、王曰ク、諤、諍ハ省郎ノ任ナリ、監察司ニシテ君ノ是非ヲ諫ムルハ其任ニ非ズ、又タ其言不遜ナリ、倡議者ヲ問ハント欲スルノミト、命ジテ之ヲ釋ス、尋イデ又タ陳偶、文應等ヲ釋ス、諤ハ史、世系ヲ失ス、王ノ初メ公州副使ト爲ル、長城縣ニ女アリテイフ、錦城大王我ニ降リテイフ、爾錦城神堂ノ巫タラザレバ、必ズ爾ノ父母ヲ殺サント、我レ懼レテ之ニ從ヘリト、又タ縣人孔允丘ト通ジ、神語ヲ作シテ曰ク、我レ將ニ上國ニ往カントス、必ズ允丘ヲ伴ヒ行カン、羅州傳馬ヲ官給セヨト、一日郵吏都兵馬使ニ急報シテ曰ク、錦城大王來ルト、使驚恠ス、羅人ノ朝ニ仕フル者アリ、神異ヲ具シテ王ニ諷シ、議シテ迎待セント欲ス、過グル所ノ州縣ノ守、皆ナ公服郊迓シ、厨傳惟レ謹シム、既ニシテ公州ニ至ルヤ、諤待セズ、巫怒リ、神語ヲ傳ヘテ曰ク、我レ必ズ諤ニ禍セント、退キテ日新縣ニ寓ス、夜、諤、人ヲシテ之ヲ覘ハシムルニ、女、允丘ト與ニ宿ス、遂ニ捕ヘテ之ヲ鞠シ、俱ニ伏ストイフ、諤、審譴他ナシ、官ニ莅ミ、中外ニ皆ナ成績アリ、監察侍史ニ除スルニ及ビ、慨然振綱ヲ以テ自ラ任ズ、是ニ至リ、讒ニ遭ヒテ挫辱シ、言路遂ニ塞ガル、高麗史卷二九世宗二九年三月丙辰、卷一〇六列傳一九沈諤、高麗史節要卷二〇忠烈王六年三月、附載、東國通鑑

卷三八高麗紀忠烈王六年三月

庚辰 高麗忠烈王七年



亡軍回回ノ屠宰ノ制限

庚辰 高麗忠烈王七年

二四

十七日午戌元、蠻子海牙ヲ遣シ來リ、勅シテ郡國舍匿ノ亡軍回回ノ恣マニ屠宰ヲ行フコトヲ禁ズ。高麗史卷二九忠烈王六年三月戊午高麗史節要卷二〇忠烈王六年三月  
二十日酉辛、儒士唯ダ科擧ノ文ヲノミ習讀スルヲ以テ、一經一史已上ニ通ズル者ヲ擢用セシメ、司宰尹金禪、正郎崔雍、左司諫方維、前通事舍人柳沈、權知祇候薛調、前祇候李郤、吳漢卿ヲ經史教授ト爲ス。高麗史卷二九忠烈王六年三月辛酉、卷七四志二八選舉二科目二

談禪法會ノ許設

廿七日辰戌、將軍曹允通元ヨリ還ル。中書省復ビ談禪法會ヲ設クルコトヲ許ス。高麗史卷二九忠烈王六年三月戊辰、忠烈王六年三月戊辰

四月(小) 壬申 盡

十二日未癸、隕霜禾苗ヲ殺ス。高麗史卷二九忠烈王六年四月癸未、忠烈王六年四月癸未  
十三日申甲、隕霜亦タ災アリ。高麗史卷二九忠烈王六年四月甲申、忠烈王六年四月甲申  
十五日戌丙、中郎將簡有之ヲ元ニ遣ス。是ヨリ先、平章阿哈馬、美女ヲ求ム。弘圓寺眞殿直張仁、問其女ヲ以テ行カンコトヲ請ヒ、有之ヲ押去ス。是ニ於テ仁、問ヲ將ニ除ス。時人、其女ヲ賣リテ官ヲ得ルヲ譏ル。阿哈馬、其名族ニ非ザルヲ以テ受ケズ。高麗史卷二九忠烈王六年四月丙戌、高麗史節要卷二〇忠烈王六年四月、(附載)東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王六年四月  
十九日寅庚、王、公主ト與ニ吉祥寺ニ幸シテ、朴淵開豐郡ヲ觀ル。高麗史卷二九忠烈王六年四月庚寅、高麗史節

弘圓寺眞殿直ノ女ヲ押去ス

東寧府ノ先代陵墓發掘

要卷二〇忠烈王六年四月

是日、中郎將池瑄ヲ東寧府ニ遣シ、先代君王ノ陵墓發掘ノ事ヲ問ハシム。高麗史卷二九忠烈王六年四月庚寅、高麗史節要卷二〇忠烈王六年四月

二十日卯辛、王、公主ト與ニ新宮ニ至ル。木匠等、農時ニ當ルヲ以テ放歸ヲ乞フ。聽カズ。高麗史卷二九忠烈王六年四月辛卯、高麗史節要卷二〇忠烈王六年四月、(附載)東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王六年四月

廿二日巳癸、人ノ持扇戴笠ヲ禁ズ。早ヲ以テナリ。高麗史卷二九忠烈王六年四月癸巳、忠烈王六年四月癸巳

廿四日未乙、李伯琪等三十三人、明經一人、恩賜一人ニ及第ヲ賜フ。時ニ早ヲ以テ花ヲ賜ハズ。高麗史卷二九忠烈王六年四月乙未、卷七三志二七選舉一科目一選舉、高麗史節要卷二〇忠烈王六年四月

巷市。高麗史卷二九忠烈王六年四月乙未、忠烈王六年四月乙未  
是月、全羅道饑ウ。兵糧二萬碩ヲ發シテ之ニ賑シ、又々將軍金允富ヲ元ニ遣シテ中書省ニ告シ、兵糧一萬碩ヲ借り、秋ニ至リテ之ヲ償ハントス。又

タ一萬碩ヲ加糶ス。高麗史節要卷二〇忠烈王六年四月、高麗史卷五五志九五行三、卷八〇志三四食貨三賑恤水旱疫癘賑貸之制、元史卷一一本紀一一至元十七年五月丙午、卷二〇八外夷傳九五高麗、(附載)東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王六年四月

五月(大) 辛丑 盡

三日卯癸、王、詩賦ヲ以テ文臣ヲ親試シ、書籍店錄事趙簡等九人ヲ取り、黃牌ヲ賜ヒテ内侍ニ籍ス。高麗史卷二九忠烈王六年五月癸卯、卷七三志二七選舉一科目一、卷一〇六列傳一九朴恒、趙簡、高麗史節要卷二〇忠烈王六年五月、(附載)東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王六年五月

庚辰 高麗忠烈王七年

二五



倭、南海ニ寇ス

庚辰 高麗忠烈王七年

二六

大將軍韓希愈ヲ遣シテ海道ヲ防守セシメ、又タ忽赤巡馬諸領府等二百人ヲ選ビテ慶尙・全羅道ニ分守セシム。倭、固城漆浦ニ入り、漁者ヲ擄ヘテ去リシヲ以テナリ。倭、又タ合浦ニ寇シ、漁者二人ヲ擄ヘテ以テ歸ル。乃チ大將軍印侯郎將池瑄ヲ遣シテ元ニ告ゲシム。高麗史卷二九忠烈王六年五月癸卯 高麗史節要卷二〇忠烈王六年五月 附載 東國通鑑卷三八

高麗忠烈王六年五月

五日<sup>乙</sup>忽赤ニ命ジテ擊毬ヲ行ハシメ、王、公主ト與ニ涼樓ニ御シテ之ヲ觀ル。高麗史卷二九忠烈王六年五月乙巳 忠烈王六年五月乙巳

十二日<sup>壬</sup>雹アリ、盲僧ヲ聚メテ雨ヲ禱ラシム。高麗史卷二九忠烈王六年五月壬子 忠烈王六年五月壬子

十四日<sup>甲</sup>帝勅シテ、耽羅ヲシテ造船三千艘ノ用材ヲ供セシム。元史卷一七本紀一 一至元十七年 甲寅

五月

廿三日<sup>亥</sup>時ニ二月ヨリ雨フラス、是日初メテ潤フ。高麗史卷二九忠烈王六年五月癸亥 卷五四志八五行二

廿五日<sup>丑</sup>王、公主ト與ニ玄化寺ニ幸ス。高麗史卷二九忠烈王六年五月乙丑 忠烈王六年五月乙丑

廿六日<sup>寅</sup>文臣及ビ殿試及第ヲ召シテ御製ノ四韻詩ヲ示シ、燭ヲ刻シテ和進セシム。高麗史卷二九忠烈王六年五月丙寅 高麗史節要卷二〇忠烈王六年五月 附載 東國通鑑卷三八高麗忠烈王六年五月

是月、旱蝗災ヲ以テ、元ノ中書省牒シテ、米一萬石ヲ加糴ス。高麗史卷二九忠烈王六年五月 九忠烈王六年五月

六月(小 未 朔)

柳庇還ル

四日<sup>甲</sup>柳庇、元ヨリ還ル。帝勅シテ、本國ノ軍卒ヲ以テ倭ヲ防禦セシム。高麗史卷二九忠烈王六年六月甲戌 忠烈王六年六月甲戌

史卷二九忠烈王六年六月甲戌

九日<sup>卯</sup>郎將池瑄、元ヨリ還リテイフ、蠻子海牙ハ朝廷ノ遣ス所ニ非ズ、當ニ京師ニ押送スベシト。高麗史卷二九忠烈王六年六月己卯 忠烈王六年六月己卯

十一日<sup>巳</sup>新宮成リ、號シテ膺慶トイフ。高麗史卷二九忠烈王六年六月辛巳 高麗史節要卷二〇忠烈王六年六月 元史 忠烈王六年六月 附載 東國通鑑卷三八高麗忠烈王六年六月

將軍朴義ヲ元ニ遣シテ鶴子ヲ獻ズ。又タ奏シテ曰ク、東征ノ事、臣請フ入朝シテ旨ヲ稟ケント。高麗史卷二九忠烈王六年六月辛巳 高麗史節要卷二〇忠烈王六年六月 元史 忠烈王六年六月 附載 東國通鑑卷三八高麗忠烈王六年六月

是月、大將軍金瑗ヲ海島ニ流ス。初メ瑗、上將軍金文庇ト善ク、毎ニ其家ニ至リテ碁ヲ圍ム。其妻朴氏、窓隙ヨリ之ヲ窺ヒテ其美ヲ嘆ズ。瑗、之ヲ聞キテ遂ニ屬意ス。未ダ幾バクナラズシテ文庇死シ、瑗又タ妻ヲ喪フ。朴、人ヲ遣シ請ヒテ曰ク、吾レ子ナシ、願ハクハ君ノ一子ヲ得テ養ハント。且ツ曰ク、事アリ面陳セン、一來ヲ幸フト。瑗、因リテ往キテ通ズ。是ニ於テ、監察重房交章極論シ、之ヲ流ス。又タ朴氏ヲ竹州ニ流ス。高麗史節要卷二〇忠烈王六年六月 高麗史卷二九忠烈王六年六月 附載 東國通鑑卷三八高麗忠烈王六年六月 附載 東國通鑑卷三八

金瑗ヲ流ス

七月(大 子 朔)

四日<sup>癸</sup>承旨廉承益ノ第二移御ス。高麗史卷二九忠烈王六年七月癸卯 忠烈王六年七月癸卯

庚辰 高麗忠烈王七年

二七



元卿ヲ元ニ遣ス

將軍元卿ヲ元ニ遣ス。高麗史卷二九世宗二〇忠烈王六年七月癸卯 高麗史節要卷二〇忠烈王六年七月

七日丙午僉議中贊金方慶上章退ヲ乞フ。高麗史卷二九世宗二〇忠烈王六年七月丙午 卷一〇四列傳一七金方慶 高麗史節要卷二〇忠烈王六年七月 附載 東國通鑑卷三八

高麗紀忠烈王六年七月

九日申戌本國ニ設置スル驛站ノ民乏食ノ故ヲ以テ帝命ジテ糧一歲ヲ給シ仍ホ使介ノ往來ニ飲食ヲ求索スルコト勿カラシム。元史卷二一本紀一 一至元十七年七月戊申 卷二〇八外夷傳九五

高麗

十二日亥辛將軍朴義元ヨリ還ル帝王ニ親朝ヲ勅ス。高麗史卷二九世宗二九忠烈王六年七月辛亥 忠烈王六年七月辛亥

廿五日子甲沙坂宮ニ移御ス。高麗史卷二九世宗二九忠烈王六年七月甲子 忠烈王六年七月甲子

廿六日丑乙西海道計點使禹溶沖ヲ都指揮使ト爲ス。高麗史卷二九世宗二九忠烈王六年七月乙丑 忠烈王六年七月乙丑

廿七日丙寅賀聖節使密直副使金周鼎ヲ元ニ遣ス。高麗史卷二九世宗二九忠烈王六年七月丙寅 高麗史節要卷二〇忠烈王六年七月

廿八日卯丁中書省牒シテ本國雙城永興郡勒留ノ民戶ヲ分付シ來ル。高麗史卷二九世宗二九忠烈王六年七月丁卯 忠烈王六年七月丁卯

世家二九忠烈王六年七月丁卯

八月(小盡) 庚午朔

二日辛未王將ニ元ニ如カントシ且ツ天變屢彰ハルルヲ以テ二罪已下ヲ宥ス。高麗史卷二九世宗二九忠烈王六年八月辛未 高麗史節要卷二〇忠烈王六年八月

王、元ニ入朝 王、元ニ如ク前ミテ金郊ヨリ生陽站ニ至リ驛馬羸疲ス故ヲ以テ每站各

耽羅船艦ヲ修ス

元皇子愛牙赤大青島ニ謫セララル

王、上都ニ至ル

王、帝ニ謁シテ征日本方略ヲ陳ス

内廐馬二匹ヲ置キ以テ入朝ノ行ニ備フ。高麗史卷二九世宗二九忠烈王六年八月辛未 卷八二志三六 驛 卷八七表二年表二 高麗史節要卷二〇忠烈王六年八月

四日酉癸元卿元ヨリ省旨ヲ齎ラシ來リ耽羅達魯花赤ヲシテ自ラ其鐵匠ヲ以テ戰艦ヲ修セシム。高麗史卷二九世宗二九忠烈王六年八月癸酉 忠烈王六年八月癸酉

七日丙子元ノ皇子愛牙赤謫セラレテ大青島黃海道 長淵郡ニ向フ公主城外ニ迎

へ遂ニ館ニ宴慰シテ樂ヲ張ル從者之ヲ止メテ曰ク皇子ハ帝命ヲ以テ

貶所ニ之ク胡ソゾ樂ニ耽ルベケンヤト遂ニ罷ム。高麗史卷二九世宗二九忠烈王六年八月丙子 卷八九列傳二后妃二齊國大長公主

十四日癸未王昌義縣ニ次ス永寧公二子ヲ率キテ來リ謁ス。高麗史卷二九世宗二九忠烈王六年八月癸未 忠烈王六年八月癸未

廿二日卯辛公主愛牙赤ヲ新殿ニ宴ス。高麗史卷二九世宗二九忠烈王六年八月辛卯 忠烈王六年八月辛卯

王、上都多倫縣ニ至ル時ニ帝閣干那兀察罕 察罕 兒ニ在リ王遂ニ行在ニ如ク。高麗史卷二九世宗二九忠烈王六年八月辛卯 忠烈王六年八月辛卯

廿六日乙未王帝ニ謁ス帝王ヲ宴シ仍ホ從臣ニ命ジテ宴ニ赴カシム是ヨ

リ先忻都洪茶丘范文虎皆ナ東征ノ畫策ヲ受クルヤ茶丘曰ク臣若シ日

本ヲ擧ゲズンバ何ノ面目アリテ復ビ陛下ニ見エンヤト是ニ於テ約束

シテ曰ク洪茶丘忻都ハ蒙麗漢四萬軍ヲ率キテ合浦慶尙南道 昌原郡ヲ發シ范文

虎ハ蠻軍十萬ヲ率キテ江南ヲ發シ俱ニ日本一岐島ニ會シ兩軍畢集シ

テ直チニ日本城下ニ抵ラバ之ヲ破ルコト必セリト王七事ヲ以テ奏ス



曰ク、一、我が軍ノ耽羅ニ鎮戍スル者ヲ以テ東征ノ師ヲ補ヒ、二、麗漢軍ヲ減シ、閣里帖木兒ヲシテ蒙軍ヲ益發シテ以テ進メシメ、三、茶丘ニ加職スル勿ク、其成功ヲ待チテ之ヲ賞シ、且ツ閣里帖木兒ヲシテ臣ト與ニ征東省事ヲ管セシメ、四、小國ノ軍官ニ皆ナ牌面ヲ賜ヒ、五、上國濱海ノ人ヲ并ニ梢工、水手ニ充テ、六、按察使ヲ遣シテ百姓ノ疾苦ヲ廉問セシメ、七、臣躬ヲ合浦ニ至リテ軍ヲ閱セント。帝曰ク、已ニ奏スル所ヲ領スト。高麗史卷二九世家二九忠烈王六年八月

廿九日 戊戌 王ニ勅シテ還國セシム。丞相安童ノ母、良馬一匹ヲ獻ズ。高麗史卷二九世家二九忠烈王六年八月

是月、全羅道大風七日、川溢レテ禾ヲ損ス。高麗史卷五五志九五行三

九月(大 己亥朔)

十一日 己酉 王、北京平泉ニ至ル。康守衡、王ヲ其第ニ享ス。同知宋貞ナルモノ、儒者ナリ。王、所製ノ九日詩二篇ヲ以テ示ス。高麗史卷二九世家二九忠烈王六年九月己酉

十八日 辰 閣里帖木兒、王ヲ路ニ迎ヘテ馬三匹ヲ獻ズ。高麗史卷二九世家二九忠烈王六年九月丙辰

征東元帥府鎮撫也速達、二關字ヲ齎ラシ來ル。其一ニ曰ク、忻都茶丘、范右丞、李左丞ニ、征收日本行中書省事ヲ委ネ、即日軍馬ヲ調度セシム。本國見

王、北京ニ至ル  
征東元帥府ノ二關字

王、元ヨリ至ル

管ノ糧儲ニ據リテ、船隻、梢工、水手一切ノ軍ハ須ラク照驗シテ合屬ニ行下シ、法ノ如ク準備シ、區用ヲ聽候シ、臨時失誤スル勿カレト、其一ニ曰ク、經行ノ去處、竊カニ恐ル、公法ヲ畏レザルノ人、火ヲ放チテ草ヲ燒カンコトヲ、事利害ニ係ル、請フ照驗シテ合屬ニ行下シ、出勝禁約シ、如シ違フアラバ、罪、歸スル所アラント。高麗史卷二九世家二九忠烈王六年九月丙辰

廿八日 丙寅 王、元ヨリ至リテ沙坂宮ニ入御ス。高麗史卷二九世家二九忠烈王六年九月丙寅

廿九日 丁卯 元、也速達、崔仁著ヲ遣シ、水韃韃ノ開元、北京、遼陽路ニ在ル者ヲ以テ東寧府ニ移置シ、之ヲシテ將ニ東征ニ赴カシメントス。高麗史卷二九世家二九忠烈王六年九月丁卯

十月(大 己巳朔)

三日 未 京外ノ兵ヲ點閱ス。高麗史卷二九世家二九忠烈王六年十月辛未

十九日 亥 丁 各道指揮使ニ令シテ判官錄事ヲ罷メ、唯ダ都評議錄事ノミヲ留メシム。高麗史卷二九世家二九忠烈王六年十月丁亥

二十日 子 戊 宮人ヲシテ樂ヲ奏セシメ、笙、簫、歌、吹ノ聲外ニ聞ユ。國人東征ノ故ヲ以テ皆ナ蹙額ノ嗟アリ。高麗史卷二九世家二九忠烈王六年十月戊子



廿一日<sup>己丑</sup>監察司諸司ノ勤怠ヲ檢ス、之ヲ衙ト謂フ。時ニ監檢、常ニ冬夏ノ孟月ヲ以テ之ヲ行フ。高麗史卷二十九世家二十九 忠烈王六年十月己丑

是日、外方多故ヲ以テ八關正至ノ賀表ヲ除ク。高麗史卷二十九世家二十九 忠烈王六年十月己丑

廿二日<sup>庚寅</sup>王、馬堤山ニ獵ス。高麗史卷二十九世家二十九 忠烈王六年十月庚寅

廿九日<sup>丁酉</sup>征東行省者、毛兒闌ヲ遣シ、糧餉軍器ヲ備ヘ、士卒ヲ僉發シテ頭目ヲ差定ス。高麗史卷二十九世家二十九 忠烈王六年十月丁酉

金方慶老ヲ乞フ

三十日<sup>戊戌</sup>中贊金方慶復ビ老ヲ請フ、允サズ。東征ノ命アルヲ以テナリ。高麗史卷二十九世家二十九 忠烈王六年十月戊戌

行中書省移牒軍官ヲ戒ム

是月、元、行中書省、征東軍事ヲ移牒シ、軍人等、逃亡歇役シテ失誤ヲ致スナク、及ビ奧魯内ノ調用起補ニ因リ、更ニ騷擾不安ノ弊ヲ作ス勿カラシムトヲ諭ス。蓋シ上年管軍ノ頭目、強富者ヲ將テ指シテ合必赤拔都兒ト作シテ名ト爲シ、常川占破シ、另ニ頭目ニ管領ヲ委スルモ、軍中差使ニ當セズ。親管ノ頭目ニ却ツテ軍管ナク、次第ニ靠損シ、或ハ出軍ノ時、些小ノ俘獲アレバ、指名抽分シテ軍中ニ拘收シ、錢物ヲ科收シ、軍人ノ好馬ハ、上官假借強換シ、糧料ヲ剋減シテ飢寒ヲ顧ミズ、官司ノ工役、頻併シテ軍病醫セズ、遇、勾當アレバ、纒カニ軍ヲ勒スルニ方リテ、借債補買シ、以テ至元十五年樞密院ノ聖旨頒降ノ筈付ヲ奉到シテ、嚴切起補スルノゴトアリ。是

征日本新附軍

ニ至リテ元降聖旨全文ヲ抄録シ、并ニ樞密院定到ノ條畫十七節ヲ開坐シ、以テ軍人屯住ノ去處ニ於テ、嚴切施行セシム。又タ另ニ牒シテ、省ノ議到セル各翼管軍官吏ノ額設ヲ知會セシム。時ニ帝、使ヲ遣シテ開元等路軍三千ヲ括セシメ、又タ兵十萬ヲ發シ、范文虎ニ命ジテ之ヲ將キシメ、洪茶丘將キル所ノ征日本新附軍ニ鈔ヲ賜フ。高麗史卷二十九世家二十九 忠烈王六年十月 元史卷一 一本紀 一至至元十七年十月甲戌 戊寅 國朝文獻卷四一 續著日 本

始メテ七品以下ノ東西班ノ時散官ニシテ、赴征ニ能フル者ヲ閱ス。高麗史 卷八一

志三五兵一兵制五軍 高麗史節要卷二〇 忠烈王六年十月 (附載) 東國通鑑卷三八 高麗紀忠烈王六年十月

也速達慶尙道ヨリ還リ、宰相ニイヒテ曰ク、南民糶貴皆ナ菜色アリ。貴國ハ多ク別監ヲ遣シテ專ラ苛暴ヲ尙ビ、枉刑重贖、民死スル者多シ、民ハ即チ天子ノ民ナリ、此ノ如カラシムベキカト。中贊金方慶以聞ス。王曰ク、程驛別監李英柱常ニイヘリ、朝議拷掠ヲ以テ不法ト爲シ、又タ贖銅ヲ禁ズ、誰レカ肯ヘテ令ニ從ハンヤト、也速達ノ此言ハ豈此輩ヲ指スカト。方慶對ヘテ曰ク、按廉使權宜ハ暴斂酷刑ナリ、請フ其罪ヲ正シテ以テ民怨ヲ紓クセント。王、監察侍史閔萱ヲ宜ニ、郎將金義光ヲ英柱ニ代ヘ、仍ホ諸道按廉ニ命ジテ酷刑ヲ得ル母カラシム。宜、性險佞、每ニ内僚ニ托シ、使ヲ四方ニ求メテ慘酷厚斂シ、民甚ダ之ニ苦シム。嘗テ妓ヲ爭ヒテ晉州ノ人鄭



左右倉ノ罄竭

延ヲ殺ス。斂議府又タ効シテ之ヲ流ス。高麗史節要卷二〇忠烈王六年十月 高麗史卷一三三列傳三六 聖幸一權宜〔附載〕東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王六年十月  
戰艦ヲ修シ宮室ヲ營ムヲ以テ、右倉罄竭シテ支セズ。左倉ヲシテ雜權務ノ封倉祿俸ヲ量減セシメ、以テ右倉ノ費ヲ補ヒ、後チ右倉所入アレバ數ヲ抵シテ輸還セシム。然レドモ、左倉亦タ竭キ、宰樞ノ封倉ハ前科ヲ減半シ、雜權務ハ唯ダ粳麥各、一石アルノミ。高麗史卷八〇志 三四食貨三雜傳  
將ニ日本ヲ征セントスルヲ以テ、密直副使朴球等ニ命ジテ京兵ヲ閱シ、使ヲ慶尙全羅忠清東界交州道ニ遣シテ兵ヲ點セシム。高麗史卷八一志三 五兵一兵制五軍

十一月(小 亥朔)

四日寅 三官五軍ヲ閱ス。高麗史卷二九世家二九忠烈王六年十一月壬寅 卷八一志三五兵一兵制五軍 高麗史節要卷二〇忠烈王六年十一月〔附載〕東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王六年十一月  
八日丙 摠郎金洄將軍趙允璠ノ女ヲ以テ阿哈馬ニ歸ス。高麗史卷二九世家二九 忠烈王六年十一月丙午  
十日戊 塔納哈伯那ヲ新殿ニ宴ス。高麗史卷二九世家二九 忠烈王六年十一月戊申  
十一日己 右承旨趙仁規大將軍印侯ヲ元ニ遣シ、書ヲ中書省ニ上ツリテ曰ク、小國已ニ兵船九百艘梢工水手一萬五千名、正軍一萬名、兵糧ハ漢石ヲ以テ計レバ十一萬ヲ備ヘ、什物機械縷數スベカラズ、力ヲ盡シテ以テ聖德ニ報ゼンコトヲ庶幾フ、予昔朝廷ニ在リ、嘗テ行省事ヲ勾當スルヲ以テ宸所ニ聞スルモ、未ダ明降ヲ蒙ラズ。竊カニ念フニ諸侯入相、古ノ道

趙仁規・印侯ヲ元ニ遣ス

開府儀同三司ノ請

ナリ。遼金ノ兩國我ガ祖先ヲ冊シテ開府儀同三司ト爲ス。予モ亦タ猥リニ聖眷ヲ蒙リ、曾テ特進上柱國ニ拜ス。此ヲ以テ付得スルニ、諸侯ニシテ上國ノ宰輔ノ職ヲ帶ブルコト古今ニ例アリ。伏シテ望ム、善奏シテ行省ニ教シ、凡ソ大小ノ軍情公事ハ、必ズ我ト商量シテ然ル後チ施行シ、使臣ヲ差發シテ以テ朝廷ニ赴クニモ亦タ必ズ賤介ト同往セシメヨ。今行省文字アリテイフ、右高麗國王ニ咨スト。封ニイフ、到ラバ國王開坼セヨト。竊カニ中書省行來ノ文字ヲ審スニ、字謹紙厚、每牒ニイフ、請照驗謹牒ト、未ダ詳カニセズ、行省文字、是レ何ノ體例ナルヤヲ。予付得スルニ、行省ハ國王ニ於テ既ニ疑忌ナシ、咨關簡付ト雖モ可ナリ。若シ諸駙馬ノ處已ムヲ得ザルノ行移文字アラバ、當ニ如何ノ體例ヲ用フベキカ。昔禿鞞哥國王ノ我ノ父王ニ於ケルヤ、未ダ嘗テ文字ヲ直行セズ、必ズ達魯花赤ニ行下セリ。伏シテ望ム、彼此往還ノ文字ノ格式ヲ定奪シテ回示セヨ。小國連年登ラズ、民皆ナ食ニ乏シ。軍糧未ダ曾テ意ヲ盡シテ收貯セザル所以ナリ。見在ノ兵糧七萬七百二十七漢石ヲ除クノ外、内外公私俱ニ竭ク。此ヲ以テ大小官員ノ月俸、國用多般ノ賦稅、悉ク皆ナ收取シ、更ニ中外ニ戶斂シテ、粗ボ四萬漢石ヲ備フルモ、此ヲ過グレバ以テ應副ニ難シ。正軍一萬名ノ一朔ノ糧ハ、凡ソ三千漢石ト算得スルモ、若シ夫レ大軍多ク至リ、三



四萬ナレバ其闕端赤モ亦タ且ツ小ナラズ。梢工水手アリ、亦タ一萬五千名ヲ下ラザラン。近得ノ行省文字ニイフ、明年春首ニ起程前去セヨト。若シ諸路官員ヲシテ沓來シ、青草ヲ待タザラシムレバ、軍糧尙ホ不敷ヲ爲ス。馬料將タ何ゾ支應センヤ。又タ聞ク將ニ五六月ヲ以テ放洋前去セヨト。我が國ハ每歲五六月靈雨止マズ、小シク西風アレバ海道霧暗ク、倘シ或ハ時日ヲ淹留シテ未ダ放洋ヲ果サザレバ、其接秋ノ口糧載船行糧ハ又タ何ゾ能ク支センヤ。唯ダ恐ル軍民一時乏食センコトヲ。情實ヲ以テ預先ニ申覆セザレバ、後チ闕誤アラシ。利害輕カラズ、請フ照驗施行センコトヲ。小國一千軍耽羅ヲ鎮戍ス。昔東征ノ時ニ在リテ、本國ニ係ルモノ五千三百軍額ナルモ、竊カニ念フニ、小邦ハ地褊クシテ人稀レナリ、軍民ハ別ニ節次ナシ。更ニ征討軍四千七百ヲ添ヘンコト、深ク恐ル以テ數ヲ盡クスモ應副ニ難カラシコトヲ。願ハクハ前項ノ鎮戍一千軍ヲ將ヒ、以テ新添ノ征討軍額ヲ補ハンコトヲ。小國ハ昔達魯花赤ノ時、内外ノ人戸ノ用フベキ弓箭ハ打捕戸ノ所有ニ至ルマデ、悉ク皆ナ收取ス。又タ昔東征ノ時、五千三百軍ノ齎去セル衣甲弓箭ハ多ク棄失スルアリ。僅カニ收拾ヲ得テ府庫ニ頓フルモ、支用ニ堪ヘズ。況ヤ今新タニ四千六百軍ヲ僉スルヲヤ。元ト一物ナシ、何ゾ以テ身ヲ防ガン。伏シテ望ム、善奏シテ衣甲

五千弓五千弓弦一萬ヲ以テ賜ヒテソノ氣力ヲ増サンコトヲ。小國軍民、曾テ珍島耽羅日本ノ三處ニ於テ累リニ戰功アルモ、未ダ官賞ヲ蒙ラズ。伏シテ望ム、前功ヲ追録シテ、各牌面ヲ賜ヒ、以テ來効ヲ勸メンコトヲ。每一千軍ノ摠管千戸各一、摠把各二、花名抄連シテ前ニ在リ。請フ上將軍朴之亮大將軍文壽羅裕希愈趙圭親從將軍鄧守琪大將軍李伸朴保盧挺儒安社等十人ヲ以テ摠管ト爲シ、大將軍趙抃將軍安迪材許洪材金德至徐靖任愷金臣正李廷翼朴益桓等十人ヲ千戸ト爲シ、中郎將柳甫金天祿李臣伯辛奕崔公節呂文就安興李淳金福大車公胤李唐公郎將朴成進高世和中郎將宋仁允郎將玉環桂富金天固李貞徐光純咸益深等二十人ヲ摠把ト爲サンコトヲ。現ニ今小邦ノ軍額ヲバ、京内ハ二千五百、慶尙道ハ二千三百九十、全羅道ハ一千八百八十、忠清道ハ一千九百、西海道ハ一百九十、交州道ハ一百六十、東界ハ四百八十、摠計一萬人、兵船摠ベテ九百艘、三百艘ハ合用ノ梢工水手一萬八千ヲ抄示セラル。念フニ小國戸口、自來凋弊シ、往歲東征ノ時、大船一百二十六艘、梢工水手ハ猶ホ未敷ヲ爲ス。況ヤ今三百艘ヲヤ、何ゾ以テ數ヲ盡シテ應副センヤ。コレヲ以テ、農民ニ至ルマデ、丁壯ヲ徵發スルコト凡ソ一萬五千人、其不敷ノ水手三千ハ、何ニ於テカ調發スルアラシヤ。東寧府所管ノ諸城及ビ東京路沿海ノ州縣ハ



兵糧及ヒ兵數

趙仁規蒙漢語ニ  
通曉ス

脫脫禾孫

多ク梢工・水手アリ。伏シテ望ム三千人ヲ發遣シテ補乏セヨ。陪臣中贊金方慶ハ供職ヨリ以來、凡ソ朝廷ノ詔命ニ應奉シテ一心盡カス。又々珍鳥耽羅日本等ノ三處ニ於テ官軍ニ隨ヒテ致討シ、累リニ捷功アリ。虎頭牌ヲ宣授シテ獎諭答勞セラル。今復ビ正軍一萬水手一萬五千名ヲ管領シテ往キテ日本ヲ征セシム。若シ軍事ヲ參領セザランカ、竊カニ恐ル以テ號令ニ難ンジテ或ハ違誤ヲ致サンコトヲ。方慶、年齡邁ユト雖モ壯心尙ホ存ス。更ニ盡カシテ以テ天恩ニ答ヘント欲スルナリ。伏シテ請フ善奏シテ、元帥府ニ參シテ公事ヲ勾當スルヲ許サシメヨ。兵糧一年ノ所收ハ總計一萬六千七百三十二石、往年收貯并ニ今年ノ收貯スル所、總計七萬七百二十七漢石ナリ。小國、正軍一萬、水手軍一萬五千ヲ僉起シ、中贊金方慶ニ交シ、頭領ト爲シテ、外交ヲ管セシメ、密直副使朴球、金周鼎等ハ就キテ萬戶ヲ立テ、日本ニ前赴セシム。予往キニ朝廷ニ詣タリシ時分、萬戶牌面ヲ賜ハンコトヲ乞ヒ、未ダ明降ヲ蒙ラズ、伏シテ望ム。善奏シテ朴球、金周鼎等モ亦タ虎頭牌ヲ賜ハリテ以テ來効ヲ勸メンコトヲ。右承旨趙仁規ハ蒙漢語ニ通曉ス、凡ソ朝廷ノ詔旨、上司ノ文字ハ、明白傳譯シテ違誤アルナシ。予昔天廷ニ侍スルヤ、終始隨從シ、又々公主ニ恪勤シ、朝夕功勞小ナラズ、亦タ牌面ヲ賜ヒテ以テ王京脫脫禾孫ニ充テ、推考官頭目ヲ兼

八關會

金方慶等ヲ元ニ  
遣ス

ネシメヨト。高麗史卷二九忠烈王六年十一月己酉、卷一〇三列傳一六趙神附傳、卷一〇四列傳一七金方慶、金方慶附朴球、金周鼎、卷一〇五列傳一八趙仁規、高麗史節要卷二〇忠烈王六年十一月、(附載)東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王六年十一月。

十二月 庚申 中書省、會同館使張獻、吏部主事也先、海牙ヲ遣シ、絹二萬匹ヲ以テ來リテ米ヲ市ヒ、以テ兵糧ニ充テシム。高麗史卷二九忠烈王六年十一月庚戌、高麗史節要卷二〇忠烈王六年十一月、(附載)東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王六年十一月。

十四日 壬子 王、沙坂宮ニ在リテ八關會ヲ設ク。高麗史卷二九忠烈王六年十一月壬子。

十七日 卯 金方慶復ビ上書シテ退ヲ乞フ。允サズ。高麗史卷二九忠烈王六年十一月乙卯、卷一〇四列傳一七金方慶、高麗史節要卷二〇忠烈王六年十一月、(附載)東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王六年十一月。

廿一日 己未 日官ニ命ジ、自今冬至元正曆ヲ進ムルコト勿カラシム。高麗史卷二九忠烈王六年十一月己未。

廿二日 庚申 中贊金方慶、密直副使朴球、金周鼎、東征軍士ヲ閱ス。高麗史卷二九忠烈王六年十一月庚申。

廿八日 丙寅 賀正使中贊金方慶、將軍鄭仁卿ヲ元ニ遣ス。高麗史卷二九忠烈王六年十一月丙寅、高麗史節要卷二〇忠烈王六年十一月、(附載)東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王六年十一月。

是月、塔納、哈伯那、王ヲ新殿ニ享ス。高麗史節要卷二〇忠烈王六年十一月、(附載)東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王六年十一月。

十二月 (大 辰朔)

六日 酉 癸亥 許珙ヲ參文學事世子保、洪子藩ヲ知僉議府事世子貳師、韓康ヲ左



庚辰 高麗忠烈王七年

四〇

常侍宋玢李尊庇ヲ並ニ知密直司事世子元賓朴球金周鼎ヲ並ニ同知密直司事金伯均ヲ密直副使蔡仁平ヲ三司使朱悅ヲ版圖判書ト爲ス。高麗史世家二九忠烈王六年十二月癸酉 高麗史要卷二〇忠烈王六年十二月

十七日甲申 王馬堤山ニ獵ス。高麗史卷二九忠烈王六年十二月甲申 高麗史要卷二〇忠烈王六年十二月

趙仁規等還ル  
開府儀同三司ノ  
册封

廿四日卯辛 趙仁規印侯元ヨリ還ル。王詔ヲ城西門外ニ迎フ。帝册シテ王ヲ開府儀同三司中書左丞相行中書省事ト爲シ、印信ヲ賜フ。又タ金方慶ヲ以テ中奉大夫管領高麗軍都元帥知密直司事ト爲シ、朴球金周鼎ヲ召勇大將軍左右副都統ト爲シテ、並ニ虎頭金牌印信ヲ賜ヒ、趙仁規ヲ宣武將軍王京斷事官兼脫脫禾孫ト爲シテ金牌印信ヲ賜ヒ、朴之亮等十人ヲ武德將軍管軍千戶ト爲シテ金牌及ビ印ヲ賜ヒ、趙抃等十人ヲ召信校尉管軍摠把ト爲シテ銀牌及ビ印ヲ賜ヒ、金仲成等二十人ヲ忠顯校尉管軍摠把ト爲ス。高麗史卷二九忠烈王六年十二月辛卯 卷一〇四列傳一七金方慶 金方慶附朴球 金周鼎 卷一〇五列傳一八趙仁規 卷八七表二年表二 高麗史要卷二〇忠烈王六年十二月 元史卷二一本紀一 一至元十七年十二月辛未 癸酉 甲戌 卷二〇八外夷傳 九五高麗 元史新編卷九五志一 外國 高麗 附載 東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王六年十二月

廿七日甲午 新殿ニ宴ス。高麗史卷二九忠烈王六年十二月甲午 忠烈王六年十二月甲午

是歲、德州平安南道 德川郡ノ舊地ヲ復シテ成州平安南道 成川郡ニ屬ス。高麗史卷五八志一 地理三北 界安北大都護府寧州 德州 諸道計點使ニ判官錄事各二人ヲ置ク。高麗史卷七七志三一 百官二外職計點使

辛巳 高麗忠烈王八年 (日本 後宇多天皇弘安四年)

正月 (小 盡) 戊戌朔

王通來リテ頒曆  
ス

道日寺

一日戊戌 元王通等ヲ遣シ、詔ヲ齎ラシ來リ新成授時曆ヲ頒ツ。乃チ許衡郭守敬ノ撰スル所ナリ。詔略ニ曰ク、新曆成ヲ告グ、名ヲ賜ヒテ授時曆トイフ。至元十八年正月一日ヨリ頒行セシムト。通等道日寺ニ館シ、晝ハ日影ヲ測リ夜ハ天文ヲ察シ、本國ノ地圖ヲ觀ンコトヲ求ム。高麗史卷二九忠烈王七年正月戊戌 高麗史要卷二〇忠烈王七年正月 至元十七年十一月甲子 國朝文獻卷九詔敕

五日壬寅 知密直司事韓康ヲ忠清交州道ニ遣シ、以テ軍馬ノ草料ヲ備ヘシム。時ニ慶尙道轉輸別監日ヲ刻シテ飛輓ヲ督スルコト甚ダ急ナリ。民皆ナ竄匿ス。高丘縣ノ吏ハ期ニ後レ、罪ニ抵ルヲ恐レテ自縊ス。高麗史卷二九忠烈王七年正月 高麗史要卷二〇忠烈王七年正月 東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王七年正月 附載

九日丙午 中外ノ城隍名山大川ノ祀典ニ載セタルモノハ、皆ナ德號ヲ加フ。高麗史卷二九忠烈王七年正月丙午 忠烈王七年正月丙午

十四日辛亥 王、奉恩寺ニ幸ス。高麗史卷二九忠烈王七年正月辛亥 忠烈王七年正月辛亥



辛巳 高麗忠烈王八年

四二

金州隘口屯戍軍

開元路・東寧府

十五日壬子 帝詔シテ、金州隘口屯戍軍五百ヲ以テ本國邊境ヲ戍ラシム、王ノ請ニ從ヒ、日本ニ備フルヲ以テナリ。元史卷一一本紀一 至元十八年正月壬子  
二十日巳丁 開元路東寧府王萬戶也先大王、東征ノ事ヲ以テ皆ナ使ヲ遣シ來ル。高麗史卷二九世家二九 忠烈王七年正月丁巳

廿八日乙丑 行省移牒シテ、新簽軍一萬五千人ノ糧料及ビ大軍ノ岳嶺ヨリ合浦ニ至ル行程ノ草料ヲ備ヘシム。高麗史卷二九世家二九 忠烈王七年正月乙丑

二月(大朔盡)

三日巳 宰樞、王ヲ壽康宮ニ享シテ以テ宣命ヲ賀ス。高麗史卷二九世家二九忠烈王七年二月己巳 高麗史節要卷二〇忠烈王七年二月(附載)

東國通鑑卷三八高麗 紀忠烈王七年二月

盜アリ、王宮ニ入りテ寶玉ヲ竊ム。高麗史卷二九世家二九忠烈王七年二月己巳 高麗史節要卷二〇忠烈王七年二月

十一日丁丑 鷹坊内僚ト與ニ王ニ享ス。米百斛ヲ賜ヒテ其費ヲ助ク。高麗史卷二九 忠烈王七年二月丁丑 高麗史節要卷二〇忠烈王七年二月

忠烈王七年二月丁丑 高麗史節要卷二〇忠烈王七年二月

十五日巳 哈伯那東界ニ如キテ女眞軍ヲ閱ス。高麗史卷二九世家二九忠烈王七年二月辛巳 高麗史節要卷二〇忠烈王七年二月

十六日壬午 將軍李仁ヲ元ニ遣シテ、軍馬草料ヲ減ゼンコトヲ請フ。高麗史卷二九 忠烈王七年二月壬午 高麗史節要卷二〇忠烈王七年二月

忠烈王七年二月壬午 高麗史節要卷二〇忠烈王七年二月

十七日癸未 僧批ヲ二百餘人ニ下ス。高麗史卷二九世家二九 忠烈王七年二月癸未

女眞軍

伍允孚

二十日戊丙 造成都監災ス。時ニ元ニ木匠ヲ請ヒテ以テ宮室ヲ修ス、民苦ニ堪ヘズ、人以ヘラク、天、災ヲ示シテ以テ之ヲ警ムト。高麗史卷二九世家二九忠烈王七年二月丙戌 高麗史節要卷二〇忠烈王七年二月

戊(附載)東國通鑑卷三八 高麗紀忠烈王七年二月丙戌

廿四日寅庚 王、公主ト與ニ世子府ニ幸ス。是日、龍化院ノ池ノ魚、死シテ浮出スルモノ其數ヲ知ラズ。伍允孚イフ、甲戌年東池ニ此恠アリテ元宗晏駕ス、請フ王修省セヨト。允孚ハ質朴、毎ニ災異ヲ以テ切諫シテ諱マズ。王之ヲ憚ル。高麗史卷二九世家二九忠烈王七年二月庚寅 卷二二列傳三五方技伍允孚 卷五三志七五行一 高麗史節要卷二〇忠烈王七年二月庚寅 (附載)東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王七年二月庚寅

内僚河洑、旨ト稱シテ國贖庫ノ金銀、細紵ヲ取り、嬖倖ニ分賜ス。此レ皆ナ朝覲ノ盤纏ニ科斂スルモノナリ。怨讟交、騰ル。高麗史卷二九世家二九忠烈王七年二月庚寅 高麗史節要卷二〇忠烈王七年二月 (附載)東國通鑑卷三八 高麗紀忠烈王七年二月

廉承益、權商等ヲ殺ス

是月、律學助教全子公嘗テ安東法曹ト爲リ、賄ヲ受ケテ劾セラレ、承旨廉承益ニ賂ヒテ其任ニ復ス。邑人前郎將權文卓、子公ノ贓罪ヲ疏シ、其婢塔蠻商ヲシテ僉議府ニ告ゲシム。承益、王命ニ托シテ文卓及ビ蠻商ヲ囚シ、商ヲ殺シテ以テ口ヲ滅ス。承益、權、一國ヲ傾ケ、臺諫ハ聞知セザルガ若シ。

高麗史節要卷二〇忠烈王七年二月 高麗史卷一三三列傳三六 廉承益 (附載)東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王七年二月

金方慶、元ヨリ還ル。帝、方慶ニ弓、矢、劍、白羽甲ヲ賜ヒ、又タ弓一千、甲冑一百、絆襖二百ヲ賜ヒテ、東征將士ニ分賜セシム。高麗史節要卷二〇忠烈王七年二月 高麗史卷一〇四列傳一七金方慶 (附載)東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王七年二月

辛巳 高麗忠烈王八年

四三

金方慶還ル



辛巳 高麗忠烈王八年

四四

會問司

人物推考都監ヲ改メテ會問司ト爲シ、承旨趙仁規、王京斷事官ヲ以テ之ヲ兼領ス。高麗史節要卷二〇忠烈王七年二月、高麗史卷七十七志二百官二、人物推考都監、附載、東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王七年二月。

三月(小西盡)

七日卯 癸 消災道場ヲ壽庫宮ニ設ク。高麗史卷二九世家二九、忠烈王七年三月癸卯。

金方慶合浦ニ向フ

十六日子 壬 元帥金方慶、萬戶朴球、金周鼎等、帥ヲ帥キテ合浦ニ向フ。高麗史卷二九、忠烈王七年三月壬子、高麗史節要卷二〇忠烈王七年三月、附載、東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王七年三月。

李行里東北面ヨリ來謁ス

十八日寅 甲 元征東行中書省右丞忻都、洪茶丘ヲ遣シ來ル。時ニ李行里亦タ朝命ヲ以テ東北面ヨリ來リ、王ニ見ユルコト再三ニ至リ、禮恭シ。王曰ク、卿ハ本ト士族、豈本ヲ忘レンヤ、今卿ノ舉止ヲ觀テ心ノ存スル所ヲ知ルニ足ルト。李行里ハ李安社朝鮮ノ子翼ナリ。高麗史卷二九世家二九、忠烈王七年三月甲寅、高麗史節要卷二〇忠烈王七年三月、附載、東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王七年三月。

駙馬國王宣命征東行中書省印

十九日卯 乙 將軍盧英、元ヨリ還ル。是ヨリ先王、本國ノ必睹赤書、行移文字ヲ暗ンゼザルヲ以テ、天朝吏員ノ内ニ於テ郎中員外郎各一員ヲ除シテ、參佐ト爲サンコトヲ帝ニ請ヒ、又タ宣命ヲ改メテ駙馬二字ヲ益サンコトヲ乞ヒ、帝之ニ從フ。是ニ於テ盧英、賜フ所ノ駙馬國王宣命征東行中書省

皇后ノ訃至ル

廿二日午 戊 元ノ皇后弘吉刺氏、昭寶皇后ノ訃至ル。公主、中郎將鄭公ヲ元ニ遣シテ喪ヲ請ヒ、仍ホ銀苧ヲ科斂シ、良家ノ女ヲ選ス。高麗史卷二九世家二九、忠烈王七年三月戊午、卷八九列傳二后妃二齊國大長公主、高麗史節要卷二〇忠烈王七年三月、附載、東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王七年三月。

金字大藏寫經所

朱悅合浦ニ赴ク

是月、承旨廉承益、其家ノ一區ヲ以テ金字大藏寫經所ト爲サシコトヲ請フ、之ヲ許ス。初メ承益寵ヲ恃ミ、其人ヲ私役シテ此家ヲ構フ。公主ニ責メラレシコトヲ懼レテ、是請アリ。高麗史節要卷二〇忠烈王七年三月、高麗史卷二九世家二九、林千戶、歸附ノ一萬五千ヲ押シ來ル。高麗史卷二九世家二九、軍簿判書朱悅ニ命ジ、荆萬戶ヲ伴ヒテ合浦ニ如カシム。悅、性勁直、四方ニ奉使シテ公廉一節、諂佞者ヲ見レバ尊官ト雖モ必ズ之ヲ罵ル。荆、其名ヲ聞キテ敢ヘテ犯サズ。高麗史節要卷二〇忠烈王七年三月、高麗史卷一〇六列傳一、朱悅、附載、東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王七年三月。 官絹二萬匹ヲ兩班及ビ京外ノ民戶ニ分給シテ兵糧ヲ糴フ。高麗史卷八二志三、六兵二屯田兵糧付。

辛巳 高麗忠烈王八年

四五



四月(大寅朔)

王、合浦ニ幸ス

一日丙寅 合浦ニ幸ス。右副承旨鄭可臣扈從ス。高麗史卷二九忠烈王七年四月丙寅 高麗史節要卷二〇忠烈王七年四月(附載)東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王七年四月

烈王七年四月丙寅

五日午庚 教シテ士卒ハ父母喪ニ遭フト雖モ五十日ヲ過グレバ即チ軍ニ從ハシム。高麗史卷六四志一八禮六凶禮五服制度 卷八一志三五兵一兵制五軍 高麗史節要卷二〇忠烈王七年四月(附載)東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王七年四月

十五日辰 王、合浦ニ至ル。高麗史卷二九忠烈王七年四月庚辰 忠烈王七年四月庚辰

十八日癸未 合浦ニ大閱ス。高麗史卷二九忠烈王七年四月庚辰 高麗史節要卷二〇忠烈王七年四月 月癸未 卷八一志三五兵一兵制五軍

廿五日寅 公主、元ニ如ク。高麗史卷二九忠烈王七年四月庚寅 高麗史節要卷二〇忠烈王七年四月庚寅(附載)東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王七年四月庚寅

五月(小申朔)

忻都・洪茶丘日本ニ向フ

三日戊戌 忻都、洪茶丘及ビ金方慶、朴球、金周鼎等、舟師ヲ以テ日本ヲ征ス。高麗史節要卷二〇忠烈王七年五月戊戌 高麗史卷二九忠烈王七年五月戊戌 卷八七表二年表 二(附載)皇元故歌武校尉管軍上戸頭成基碑銘 東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王七年五月戊戌

十三日申戌 久早ヲ以テ戴笠持扇ヲ禁ズ。高麗史卷二九忠烈王七年五月戊戌 高麗史節要卷二〇忠烈王七年五月 四志八五行二 高麗史節要卷二〇忠烈王七年五月

廿六日酉辛 時ニ忻都、洪茶丘、金方慶、日本、世界村、大明浦對馬上縣郡佐ニ至リ、賀村、大明浦ニ至リ、

通事金貯ヲシテ檄シテ之ニ諭セシメ、金周鼎ヲシテ先ニ倭ト鋒ヲ交ヘシメ、諸軍皆ナ下リテ與ニ戰ヒ、郎將康彦、康師之等之ニ死ス。諸軍一岐島

世界村、大明浦

諸軍一岐ヨリ能吉・志賀二島ヲ攻ム

ニ向フ。高麗史節要卷二〇忠烈王七年五月辛酉 高麗史卷一〇四列傳一七金方慶 皇代略記述公大師年譜 伏敵編卷四所收八幡島堂記私安一至元十八年五月壬午  
廿八日亥癸 時ニ一岐島忽魯勿塔詳未ニ向ヘル諸軍ノ船軍一百十三人梢工三十六人、風ニ遭ヒテ其之夕所ヲ失フ、是ニ於テ行省摠把之ヲ報ズルニ及ビ、郎將柳庇ヲ遣シテ元ニ告ゲシム。高麗史卷二九忠烈王七年五月癸亥 高麗史節要卷二〇忠烈王七年五月辛酉  
是月、九月ヲ限リテ鹽稅ヲ蠲ク。時ニ京城饑エ、民ノ菜食ニ鹽ナキヲ以テナリ。高麗史節要卷二〇忠烈王七年五月 高麗史卷八〇志三四食貨三 順恤災免之制(附載)東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王七年五月  
帝勅シテ、耽羅國今歲入貢ノ白紵ヲ免ジ、且ツ田獵シテ民ヲ擾ルコトヲ禁ズ。元史卷一五至元十八年五月壬午 壬戌

六月(小乙丑朔)

八日壬申 初メ諸軍一岐ヨリ能古島福岡縣早志賀島 精屋郡ニ到ル。是ニ於テ金方慶、金周鼎、朴球、朴之亮、荆萬戶等、日本兵ト力戰シテ斬首三百餘級。日本兵突進シ、諸軍潰エ、洪茶丘馬ニ乗ジテ走ル。王萬戶復ビ之ヲ橫擊シテ五十餘級ヲ斬リ、日本兵乃チ退キ、茶丘僅カニ免カル。翌日、復ビ戰ヒ敗績ス。時ニ軍中大疫アリ、死者凡ソ三千餘人。忻都、茶丘等累戰利ナシ、且ツ范文虎期ヲ過ギテ至ラズ。回軍ヲ議シテ曰ク、聖旨、江南軍ヲシテ東路軍







八月(小) 朔(盡)

脫脫禾孫  
康世ヲ元ニ遣ス

四日卯丁王、公主ト與ニ慶尙道ニ幸ス。高麗史卷二九忠烈王七年八月丁卯 高麗史卷二九忠烈王七年八月丁卯  
七日庚將軍元卿也先不花ト偕ニ元ヨリ還ル。帝勅シテ塔納ヲ慶尙ニ、塔刺赤ヲ全羅ニ、也先不花ヲ忠清ニ皆ナ脱脫禾孫ト爲ス。高麗史卷二九忠烈王七年八月庚午 忠烈王七年八月庚午  
九日申賀聖節使別將康世ヲ、行中書省表ヲ齎ラシテ元ニ遣ス。高麗史卷二九忠烈王七年八月申 高麗史卷二九忠烈王七年八月申

王、公主ト與ニ用安驛ニ次ス。陰竹監務金珥ノ政最ナルヲ聞キ、特ニ差シテ都評議案牘員ト爲ス。高麗史卷二九忠烈王七年八月壬申 忠烈王七年八月壬申

十三日丙順安縣ニ次ス。慶尙道按廉使閔萱、宴ヲ新院ニ設ク。高麗史卷二九忠烈王七年八月丙子 忠烈王七年八月丙子

十四日丁甫州ニ次ス。副使朴璘、川ニ跨リテ茅亭ヲ作り、宴ヲ設ケ、左右皆ナ譽ム。移リテ安東府ニ次スルヤ、府使金頴、綵棚ヲ結ビ樂ヲ張リテ以テ迎フ。判官李檜、民力ヲ惜ミテ浮費ヲ省キ、又々進退ニ拙ナリ、内僚皆ナ之ヲ毀ル。是ニ於テ檜ヲ甫州ニ、璘ヲ安東ニ移ス。時ニ按廉閔萱、苟容自ラ街ヒ、專擅啓事シテ以テ王ニ媚ビ、人、内按廉ト謂フ。高麗史卷二九忠烈王七年八月丁丑 卷二九忠烈王七年八月丁丑

内按廉  
東征軍敗報

十六日卯己別將金洪柱合浦ヨリ行宮ニ至リ、東征軍敗レテ元帥等合浦ニ

李仁ヲ元ニ遣ス

朴恒卒ス

還リ至ルコトヲ告グ。高麗史卷二九忠烈王七年八月己卯 忠烈王七年八月己卯

十九日午壬將軍李仁ヲ元ニ遣ス。高麗史卷二九忠烈王七年八月己卯 高麗史卷二九忠烈王七年八月己卯

廿二日酉贊成事朴恒卒ス。年五十五。恒、字ハ革之、初名東甫、春州ノ人ナリ。聰慧、鬚髯美シ、高宗朝、第二登ル。初メ蒙古兵ノ州ヲ陷ルルトキ、恒、京ヨリ往キテ視ルニ父母ノ之ク所ヲ失ヒ、積屍中ニ貌ノ肖タル者ヲ得レバ輒チ收瘞スルコト凡ソ三百餘人。後チ、母虜ヘラレテ燕ニ在ルヲ聞キ、再ビ往キテ求ムルモ、竟ニ得ズ。恒、文章ヲ能クシ、吏才ニ長ジ、寛厚善ク人ニ接シ、孜孜トシテ三朝ニ歷仕シテ功アリ。元ノ東征ニ及ビテハ、供億ノ策及ビ軍機ノ措置、皆ナ恒ヨリ出ヅトイフ。然レドモ事ニ臨ミテハ自ラ用ヒテ人ノ言ヲ恤レマズ。嘗テ銓注ヲ掌リ、擢スル所、多クハ其恩舊ナリ。人此ヲ以テ之ヲ短ル。是ニ至リテ卒ス。諡ヲ文懿トイフ。高麗史卷二九忠烈王七年八月乙酉 卷二九忠烈王七年八月乙酉

閏八月(大) 朔(盡)

金方慶來ル  
忻都等北還ス

二日午甲金方慶等、來リテ行宮ニ謁ス。高麗史卷二九忠烈王七年八月甲午 忠烈王七年八月甲午

廿四日辰丙左司議潘阜ヲ遣シテ忻都、洪茶丘、范文虎ヲ勞ハシム。忻都等遂ニ北還ス。時ニ元軍ノ返ラザル者無慮十萬有幾、本國ノ軍返ラザル者亦



辛巳 高麗忠烈王八年

五二

夕七千餘人。高麗史卷二九世家二九忠烈王七年閏八月丙辰。高麗史節要卷二〇忠烈王七年閏八月。〔附載〕東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王七年閏八月。元史卷一一本紀一八至元十八年八月壬辰。卷一一九列傳一六阿塔海。卷一六二列傳四九李庭。卷二〇八外夷傳九五日本。國朝文獻卷四一雜著日本。高麗紀忠烈王七年九月。  
廿八日庚申 王、公主ト與ニ慶尙道ヨリ至ル。高麗史節要卷二〇忠烈王七年閏八月庚申。高麗史卷二九世家二九忠烈王七年閏八月庚申。〔附載〕東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王七年閏八月庚申。

九月(大 癸亥朔)

十一日酉 元、耽羅戍兵ヲ益サントシ、戰具給附ヲ本國ニ命ズ。元史卷一一本紀一。至元十八年九月癸酉。  
十三日亥 乙 中郎將鄭公郎將柳庇、元ヨリ還ル。帝勅シテ曰ク、王、軍事ニ勞ス、其レ來朝スル勿カレト。高麗史卷二九世家二九。忠烈王七年九月乙亥。  
廿一日未 癸 中郎將鄭福均、元ヨリ還ル。帝、僉議府ヲ陞シテ從三品ト爲シ、印ヲ鑄シテ之ニ賜フ。高麗史卷二九世家二九忠烈王七年九月未。卷七二志二六輿服印章諸衙門印。卷七六志三〇百官一門下府。〔附載〕東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王七年九月。高麗史節要卷二〇忠烈王七年九月。元史卷一一本紀一八至元十八年閏八月丁巳。卷二〇八外夷傳九五高麗。高麗紀忠烈王七年九月。

十月(大 癸巳朔)

七日己 元勅シテ、鎮邊萬戶府ヲ本國金州等ノ處ニ置キ、印侯ヲ召勇大將軍鎮邊萬戶ト爲シテ、虎符及ビ印ヲ賜ヒ、張舜龍ヲ宣武將軍鎮邊管軍摠管ト爲ス。高麗史卷二九世家二九忠烈王七年十月己亥。卷二二三列傳三六張舜龍。高麗史節要卷二〇忠烈王七年十月。元史卷一一本紀一八至元十八年十一月乙巳。卷二〇八外夷傳九五高麗。〔附載〕東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王七年十月。

鎮邊萬戶府

鄭福均還ル

鄭公等元ヨリ還ル

廿七日己 龍門倉ノ兵糧ヲ發シテ領府ニ給ス。高麗史卷二九世家二九忠烈王七年十月己未。卷八二。志三六兵二屯田兵糧付。高麗史節要卷二〇忠烈王七年十月。〔附載〕東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王七年十月。

是月、元、征東軍將校ニ衣裝、幣帛、靴帽等ノ物ヲ賜ヒ、又、夕征東回侍衛新附軍ニ冬衣ヲ給ス。元史卷一一本紀一八至元十八年十月壬寅。辛酉。

十一月(小 癸亥朔)

一日亥 下教シテ、每月初八、十五、二十三、日及ビ帝ノ本命日、二十、二、ハ宰殺ヲ禁ジ、且ツ放衙ヲ行フ。是日、木稼ス。高麗史卷二九世家二九忠烈王七年十一月癸亥。卷五四志八五行二。高麗史節要卷二〇忠烈王七年十一月。〔附載〕東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王七年十一月。〔參考〕元史卷四本紀四世祖即位年。

元、愛牙赤ヲ召還ス

三日乙 元、皇子愛牙赤ヲ召還ス。高麗史卷二九世家二九忠烈王七年十一月乙丑。高麗史節要卷二〇忠烈王七年十一月乙丑。

十八日庚 王、公主ト與ニ碧瀾渡ニ愛牙赤ヲ餞ス。高麗史卷二九世家二九忠烈王七年十一月庚辰。忠烈王七年十一月庚辰。

二十日午 各道按廉使啓シテ曰ク、東征軍九千九百六十名、梢工水手一萬七千二十九名、其生還者ハ一萬九千三百九十七名ナリト。高麗史卷二九世家二九忠烈王七年十一月壬午。忠烈王七年十一月壬午。

十二月(大 壬辰朔)

辛巳 高麗忠烈王八年

五三

東征軍生還者



金子延ヲ元ニ遣ス

一日壬辰賀正使大將軍金子延ヲ元ニ遣ス。高麗史卷二九忠烈王七年十二月壬辰。高麗史節要卷二〇忠烈王七年十二月。元史卷一二本紀一二至元十九年正月。

丁丑

十九日庚戌教シテ曰ク、寡人嘗テ世子ト爲リテ、京師ニ入朝セシトキ、羅裕池允輔、金應文、鄭仁卿、車得珪、金富允、李之氏、黃龍、金義光、梁貯、周碩、金位良等侍從ノ勞アリ。昔、賊臣林惟茂、兵ヲ江都ニ擁シテ以テ命ヲ拒ムヤ、賛成事致仕宋松禮、前樞密院副使洪文系、知密直司事宋玠、大將軍金之氏、義ニ奮ヒテ掃蕩シ、功、社稷ニ在リ、其レ並ニ賞典ヲ議セヨト。高麗史卷二九忠烈王七年十二月庚戌。高麗史節要卷二〇忠烈王七年十二月。

○忠烈王七年十二月(附載)東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王七年十二月

八馬碑

是月、昇平府使崔碩ヲ以テ祕書郎ト爲ス。昇平ノ舊俗、邑守替還ノ毎ニ必ズ贈ルニ馬ヲ以テシ、太守ハ八匹、倅ハ七匹、法曹ハ六匹ヲ惟ダ擇バシム。碩ノ還ルニ及ビ、邑人故事ヲ以テ馬ヲ持シテ擇バンコトヲ請フ。碩笑ヒテ曰ク、馬ハ能ク京ニ至ラバ足ル、何ゾ擇ブコトヲ爲サンヤト。家ニ至リテ馬ヲ以テ之ニ歸スモ、吏受ケズ、碩曰ク、吾レ汝ノ州ニ守タルヤ、吾レ牝馬アリテ駒ヲ生メリ、今帶シテ以テ來ル、是レ我ノ貪ナリ、汝ノ受ケズトイフモ、豈我ノ貪ヲ知リ我ヲ以テ貌辭ト爲スニ非ザルカト。并ニ其駒ヲ之ニ授ク、是ヨリ其弊遂ニ絶エ、州人德ヲ頌シ、石ヲ立テテ八馬碑ト號ス。高麗史節要卷二〇忠烈王七年十二月。高麗史卷一〇二別傳三。四良吏崔碩(附載)東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王七年十二月。

是歲、春ヨリ冬ニ至リ、中外疫癘大イニ興リテ死者甚ダ衆シ。高麗史卷二九忠烈王七年。卷五五志。行三五

壬午 高麗忠烈王九年

(日本 後宇多天皇弘安五年) 元 世祖至元十九年

正月(小盡) 壬戌朔

耽羅防守軍ノ糧餉 金州ノ戊

十四日乙亥元、閣刺解蒙古不花ヲ遣シテ、耽羅防守ノ軍糧草糧歲支ノ數ヲ問ハシム。高麗史卷二九世宗二九。忠烈王八年正月乙亥。

十五日丙子時ニ王、元ニ奏シテ、閣里帖木兒ノ麾下五百人ヲ發シ、本國金州ノ鎮戍ニ備ヘンコトヲ請フ。是ニ於テ帝、之ニ從フ。元高麗紀事世祖至元十九年正月十五日。元史卷二〇八外夷傳九五高麗。

十六日丁丑王、公主ト與ニ玄化寺ニ幸ス。高麗史卷二九世宗二九。忠烈王八年正月丁丑。

十九日庚辰上將軍印侯、張舜龍等、鷹坊ト與ニ王ヲ竹坂宮ニ宴ス。高麗史卷二九世宗二九。忠烈王八年正月。

是月、王旨使用別監林貞杞、慶尙道按廉閔萱等ニ帶紅ヲ賜フ。時人語リテ曰ク、今邑宰ノ紆ヘル朱紱ノ如キハ、盡ク是レ生靈ノ血ニテ染成スト。高麗史卷二九世宗二九。忠烈王八年正月。

壬午 高麗忠烈王九年

五五



征東行中書省ヲ罷ム

史節要卷二〇忠烈王八年正月 高麗史卷一二三列傳三六 幸一林貞杞 (附載) 東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王八年正月 元征東行中書省ヲ罷ム。高麗史節要卷二〇忠烈王八年正月 高麗史卷二九忠烈王八年正月 元史卷一一本紀一 至元十八年十二月己亥 卷一二本紀一二至元十九年正月丙寅 (附載) 東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王八年正月 正月八年

二月 (大辛卯朔)

忽赤 耽羅ノ戌

三日 癸巳 忽赤王ヲ竹坂宮ニ享ス。高麗史卷二九忠烈王八年二月癸巳 高麗史節要卷二〇 元蒙漢軍一千四百ヲ遣シ來リテ耽羅ヲ戌ラシム。高麗史卷二九忠烈王八年二月 已 高麗史節要卷二〇忠烈王八年二月

五日 乙未 王西郊ニ獵ス。高麗史卷二九忠烈王八年二月乙未 忠烈王八年二月乙未

八日 戊戌 王馬堤山ニ獵ス。高麗史卷二九忠烈王八年二月戊戌 高麗史節要卷二〇 十四日 辰甲 燃燈ヲ以テ奉恩寺ニ幸シ、伎會ヲ除ク。高麗史卷二九忠烈王八年二月甲辰 忠烈王八年二月甲辰

十五日 乙巳 王公主ト與ニ興王寺ニ幸シ、遂ニ壽康宮ニ幸ス。高麗史卷二九忠烈王八年二月乙巳 忠烈王八年二月乙巳

興王寺 王輪寺

廿五日 卯乙 王輪寺ニ幸ス。高麗史卷二九忠烈王八年二月卯乙 忠烈王八年二月卯乙

是月 征東戰亡者欠負ノ官錢ヲ蠲ク。高麗史節要卷二〇忠烈王八年二月 高麗史卷八〇志三四食貨三 蠲免之制 卷八一志三五兵一 兵制五 軍 (附載) 東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王八年二月

三月 (小辛酉朔)

宰樞所司存

一日 辛酉 判三司事韓康密直副使金伯鈞ニ均ヲ宰樞所司存ト爲ス。時ニ兩府皆ナ願望退托シ、適キテ事ヲ謀ルモノナシ、故ニ司存ヲ置キ、六月ニシテ替フ。高麗史卷二九忠烈王八年三月辛酉 卷一〇七列傳二〇 韓康 高麗史 節要卷二〇忠烈王八年三月 (附載) 東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王八年三月

四日 甲子 本闕ニ醮ス。高麗史卷二九忠烈王八年三月甲子 卷六三志一七禮五 官禮小祀雜記

九日 己未 王公主ト與ニ消災道場ヲ新殿ニ親設ス。高麗史卷二九忠烈王八年三月己未 忠烈王八年三月己未 是月 詩賦朴文靖等三十八人、十韻詩安碩等五十一人、明經二人ヲ試取ス。

高麗史卷七四志二八 選舉二科目二國子試

上將軍印侯ヲ遣シテ合浦ヲ戌ラシム。高麗史節要卷二〇忠烈王八年三月 高麗史卷一二三列傳三六 幸一 印侯 卷八一志三六兵二 鎮戍 (附載) 東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王八年三月

三月八年

四月 (小庚寅朔)

東征時支糧額數

九日 戊戌 元不八思馮元吉ヲ遣シ來リテ兵糧ヲ勸セシム。又タ東征軍敗ルルヲ以テ兵三百四十ヲ遣シテ合浦ヲ戌リ、六十八王京ヲ守リテ以テ不虞ニ備ヘシム。東征時支スル所ノ兵糧、凡テ十二萬三千五百六十餘碩。高麗史卷二九忠烈王八年四月戊戌 卷八二志三六兵二 屯田兵糧付 高麗史節要卷二〇忠烈王八年四月 (附載) 東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王八年四月 十七日 丙午 同知密直司事朴球ヲ遣シテ合浦ニ鎮セシム。高麗史卷二九忠烈王八年四月丙午 高麗史節要卷二〇 忠烈王八年四月 (附載) 東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王八年四月

壬午 高麗忠烈王九年



李行儉ヲ元ニ遣

十九日申 佐郎李行儉ヲ元ニ遣シテ黃漆ヲ進ム。高麗史卷二九世家二九忠烈王八年四月戊申 高麗史節要卷二〇忠烈王八年四月

二十日酉 旱ヲ以テ徒市シ、戴笠持扇ヲ禁ズ。高麗史卷二九忠烈王八年四月己酉 卷五四志八五行二

廿六日卯 王、公主ト與ニ本闕ニ幸シテ百座法席ヲ設ク。高麗史卷二九忠烈王八年四月乙卯 忠烈王八年四月

廿八日巳 州郡ニ命ジテ敗犬ヲ進メシム。高麗史卷二九忠烈王八年四月丁巳 高麗史節要卷二〇忠烈王八年四月

是月、京都泥帖佛腹藏里ニ盲兒アリ、其父母俱ニ疫死シ、兒獨リ一白狗ト居ル。兒狗尾ヲ執リテ路ニ出ヅレバ、人施スニ飯ヲ以テシ、兒渴ヲイヘバ、狗引キテ井ニ至リテ飲マシム。時ニ義犬ト號ス。高麗史節要卷二〇忠烈王八年四月 高麗史卷二九世家二九忠烈王八年四月

五月(大未盡)

丁伍孚以下ヲ賞

二日申 庚早ヲ以テ赦ヲ行ヒ、將軍丁伍孚等十七人ヲ、己巳年元宗十侍從輔佐ノ功ニヨリテ一等功臣及ビ二等功臣ト爲シ、各、田民ヲ賜ヒ、其餘ノ有功從臣モ亦タ甲戌年元ノ宣旨ニ依リテ子孫ヲ錄用ス。高麗史節要卷二〇忠烈王八年五月庚申 高麗史卷二九世家二九忠烈王八年五月

三日酉 王、公主ト與ニ涼樓ニ御シ、忽赤鷹坊ヲシテ朋ヲ分チテ擊毬セシメ、勝者ハ賞スルニ銀瓶ヲ以テス。高麗史卷二九世家二九忠烈王八年五月辛酉 高麗史節要卷二〇忠烈王八年五月

四日戌 宰樞、王ヲ新殿ニ享ス。高麗史卷二九世家二九忠烈王八年五月壬戌 高麗史節要卷二〇忠烈王八年五月

八日寅 王、金郊ニ獵ス。高麗史卷二九世家二九忠烈王八年五月丙寅 高麗史節要卷二〇忠烈王八年五月

十六日甲 大屋ヲ禁苑ニ作り、張恭李平ヲシテ鷹ヲ養ハシメ、王日ニ必ズ再至ス。二人、城中ノ雞狗ヲ殺スコト算ナシ。高麗史卷二九世家二九忠烈王八年五月甲戌 高麗史節要卷二〇忠烈王八年五月

忠烈王八年五月

廿五日未 王、公主ト與ニ積石寺ニ幸ス。高麗史卷二九世家二九忠烈王八年五月未

廿九日亥 將軍朴義等二十五人ヲ元ニ遣シテ鷹ヲ獻ズ。高麗史卷二九世家二九忠烈王八年五月亥 高麗史節要卷二〇忠烈王八年五月

忠烈王八年五月

是月、文武致顯ノ三品以上ノモノハ蔭一子ヲ許シ、子ナキ者ハ甥姪婚ノ若シ過房付籍ノ者アラバ一名初職ヲ許シ、先代ノ宰臣密直ノ内外孫ニシテ無名ノ者ハ、亦タ戸ニ一名初職ヲ許シ、文武職事四品中事典書侍丞諸曹正郎以上ハ、解官ヲ論ズルナク試攝シテ蔭一子ヲ許シ、外叙員ハ前ニ任ズル所ノ朝官ヲ用ヒ、等ヲ降シテ蔭ヲ許ス。高麗史卷七五志二九 九遷舉三餘注蔭叙

六月(小未盡)

一日巳 奉恩寺ニ幸ス。高麗史卷二九世家二九忠烈王八年六月己巳

蠻軍南宋降人摠把沈聰等六人、日本ヨリ逃レ還ル。上將軍印侯郎將柳庇ヲ遣シテ之ヲ元ニ送ラシム。聰等、至元十八年六月十八日、葛歹刺萬戶ニ從ヒ、

蠻軍摠把沈聰等日本ヨリ逃還ス

積石寺 朴義等ヲ元ニ遣



上船シテ日本ニ至ルニ、惡風ニ値ヒテ船敗レ、衆軍十三四萬一山ニ同栖シ、十月初八日、日本軍至ルモ飢エテ戰フ能ハズ、遂ニ皆ナ降ル。日本、工匠及ビ知田者ヲ擇留シ、餘ハ皆ナ之ヲ殺ストイフ。是ニ至リテ逃レ還ル。王、又タ自ラ船一百五十艘ヲ造リテ、日本ヲ助征センコトヲ請フ。高麗史卷二九世家元十九年七月壬戌、(附載)東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王八年六月、月己丑、高麗史節要卷二〇忠烈王八年六月、元史卷一二本紀一二至

十七日 乙巳 慮囚ス。高麗史卷二九世家二九 忠烈王八年六月乙巳

廿一日 己酉 王、公主疾アルヲ以テ王輪寺ニ幸ス。高麗史卷二九世家二九 忠烈王八年六月己酉

廿二日 庚戌 神孝寺ニ移御ス。高麗史卷二九世家二九 忠烈王八年六月庚戌

廿五日 癸丑 又タ囚ヲ放ツ。高麗史卷二九世家二九 忠烈王八年六月癸丑

廿八日 丙辰 參文學事許珙ノ第二移御ス。高麗史卷二九世家二九 忠烈王八年六月丙辰

是月、都評議使司榜シテ、自今銀瓶一事ノ折米率ヲ京城ハ十五六碩、外方ハ十八九碩ト爲シ、京市署ヲシテ歲ニ豐歉ヲ視テ以テ其價ヲ定メシム。高麗史節要卷二〇忠烈王八年六月、高麗史卷七九志三三食貨二貨幣附市估、(附載)東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王八年六月

七月 (小 盡) 戊午朔

三日 庚申 散員高世ヲ元ニ遣シテ醫巫ヲ請フ。公主疾アルヲ以テナリ。高麗史卷二九世家二九 忠烈王八年七月庚申

世家二九忠烈王八年七月庚申、高麗史節要卷二〇忠烈王八年七月、(附載)東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王八年七月

蝸炬

金伯鈞ヲ元ニ遣ス

白文節卒ス

四日 酉辛 法華道場ヲ設ク。公主病ムヲ以テナリ。高麗史卷二九世家二九 忠烈王八年七月辛酉

七日 甲子 齊安侯ノ第二移御ス。是ヨリ諸私第寺院ニ移幸シ、或ハ日ニ再ビ移ル。高麗史卷二九世家二九忠烈王八年七月甲子、高麗史節要卷二〇忠烈王八年七月、(附載)東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王八年七月

十三日 庚午 大府寺蝸炬ヲ供セズ。監察史郭膺、內侍別監康之元ヲ巡馬所ニ囚ス。高麗史卷二九世家二九 忠烈王八年七月庚午

廿四日 己辛 賀聖節使密直副使金伯鈞ヲ元ニ遣ス。高麗史卷二九世家二九 忠烈王八年七月辛巳

是月、公主久シク病ムヲ以テ、鷹坊ノ宰牛ヲ禁ズ。高麗史卷二九世家二九 九忠烈王八年七月  
教シテ、聖祖苗裔ハ挾二十女ト雖モ、一戸例一名ノ入仕ヲ許シ、已ニ員タル者ハ別錄ニ政抄シ、若シ南班ニ在ラバ東班ニ改メ、國仙ニ差スルコト勿ク、軍行ニ在ル者ハ軍籍ヲ除カシム。又タ聖祖親兄弟ノ孫ハ、一戸例一名ノ入仕ヲ許シ、且ツ聖祖代六功臣三韓壁上功臣、歷代壁上功臣、配享功臣、戰沒功臣、亦タ其孫戸ノ各一名ノ入仕ヲ許ス。高麗史卷七五志二九禮樂三餘注叙祖宗苗裔、叙功臣子孫

國學大司成實文閣學士白文節卒ス。文節、字ハ彬然、藍浦郡ノ人、新羅諫官仲鶴ノ後ナリ。高宗朝登第シテ翰林院ニ入り、文詞富贍、下筆霈然、一時ノ推ス所ト爲リ、而モ才ヲ以テ自ラ負ハズ。林衍廢立ノトキ、元宗、文節ヲシテ元ニ上ツル表ヲ撰シ、病ヲ以テ辭位スト言ハシメントス。文節、筆ヲ閣キテ泣諫シ、王感悟シ、奏スルニ實ヲ以テス。文節、常ニ懶拙ノ若クナルモ、是



ニ及ビテ人其志節アルヲ知ル。歴仕シテ王ニ至リ、亦タ其守節斯ノ如シ。是ニ於テ卒ス。二子、願正、孝珠アリ。高麗史節要卷二〇忠烈王八年七月、高麗史卷一〇六列傳一、九白文節〔附載〕東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王八年七月

八月 丙戌朔(大) 丁亥朔(大) 盡

一日丙戌散員高世元ヨリ還ル。帝曰ク、病ハ巫ノ能ク已ムル所ニ非ズ、醫ハ則チ已ニ鍊德新ヲ遣セリ、何ゾ他醫ヲ必センヤト。惟ダ藥物ノミヲ賜フ。高麗史卷二九世家二九、忠烈王八年八月丙戌

九日甲午蠻軍五人、日本ヨリ逃ゲ來ル。高麗史卷二九世家二九、忠烈王八年八月甲午

十日未乙大將軍印侯元ヨリ還ル。帝、内僚高宗秀ヲ以テ巡馬千戶ト爲シ、仍

高宗秀ニ金牌ヲ賜フ

ホ金牌ヲ賜フ。王、宗秀ヲ嬖シ、表請セルガ故ナリ。高麗史卷二九世家二九忠烈王八年八月、高麗史節要卷二〇忠烈王八年八月

廿一日丙午王猪灘ニ獵ス。高麗史卷二九世家二九忠烈王八年八月、高麗史節要卷二〇忠烈王八年八月

是月靈道寺ノ僧洪坦私憾ヲ以テ告シテ曰ク、中贊致仕柳璫、上將軍韓希愈、將軍梁公勤、林庇等異謀アリト。王異シミ、巡馬所ヲシテ之ヲ鞠セシメ、坦、誣ニ坐シテ海島ニ流サル。高麗史節要卷二〇忠烈王八年八月、高麗史卷一〇五列傳一、一八柳璫〔附載〕東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王八年八月

九月(大) 盡 丁巳朔

一日丁巳王輪寺ニ幸ス。高麗史卷二九世家二九、忠烈王八年九月丁巳

八日甲子王、公主世子諱忠宣王ト與ニ吉祥寺ニ幸シテ五百聖齋ヲ設ク。高麗史卷二九世家二九、九月甲子

駙馬國王金印

郎將柳庇元ヨリ還ル。帝、王ニ駙馬國王金印ヲ賜フ。高麗史卷二九世家二九忠烈王八年九月甲子、卷七二志二六輿服印章王印章、高麗

福靈寺

十日丙寅王、公主ト與ニ福靈寺ニ幸ス。高麗史卷二九世家二九、忠烈王八年九月丙寅

十二日辰王、公主ト與ニ馬堤山ニ獵ス。高麗史卷二九世家二九、忠烈王八年九月辰

十九日乙亥王、公主ト與ニ忠清道ニ畋シ、臨津ヲ渡ル。公主怒リテ曰ク、遊畋ハ急務ニ非ズ、何スレゾ我ヲ引キテ此ニ至ラシムト。王、以テ對フルナシ。

將軍洪子翰ヲ耽羅防護副使ト爲ス。高麗史卷二九世家二九忠烈王八年九月乙亥、高麗史節要卷二〇忠烈王八年九月乙亥、卷八九列傳二后妃二齊國大長公主〔附載〕東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王八年九月乙亥

應坊孛魯漢等ヲ元ニ遣シテ鷹ヲ獻ズ。高麗史卷二九世家二九忠烈王八年九月乙亥、高麗史節要卷二〇忠烈王八年九月乙亥

親從將軍鄭仁卿ヲ遼瀋ニ、中郎將鄭福均ヲ東寧府ニ遣シテ人物ヲ推刷

人物推刷

公主、王ノ遊畋ヲ責ム

行從都監油蜜果ヲ禁ジ、又タ遠道ノ守令ノ來謁ヲ禁ズ。高麗史卷二九世家二九、忠烈王八年九月乙亥  
廿一日丁丑王、孔岩ヲ過ギテ安南ニ次ス。公主、尹秀ヲ責メテ曰ク、此地鵝鵲ナシ、何スレゾ王ヲ誘ヒテ遠來スルト。又タ王ニ謂ヒテ曰ク、惟ダ遊畋ニ







ノ修造ヲ董セシム。高麗史卷二十九忠烈王八年十一月丙戌 高麗史節要卷二〇忠烈王八年十一月(附載)東國通鑑卷三十八高麗紀忠烈王八年十一月

十二月(小 盡)

俞洪慎ヲ元ニ遣ス

三日 丑 賀正使上將軍俞洪慎ヲ元ニ遣ス。高麗史卷二十九忠烈王八年十二月己丑 高麗史節要卷二〇忠烈王八年十二月 元史卷一二本紀一二至元二十年正月

廣明寺ニ見明ヲ

九日 未 王、公主ト與ニ廣明寺ニ幸シテ僧見明ヲ訪フ。高麗史卷二十九忠烈王八年十二月乙未 高麗史節要卷二〇忠烈王八年十二月

印侯ヲ元ニ遣ス

十日 申 上將軍印侯ヲ元ニ遣ス。高麗史卷二十九忠烈王八年十二月丙申 高麗史節要卷二〇忠烈王八年十二月

東征ノ時、峰城ノ民ノ倭ニ沒セラレ、逃ゲテ元ノ明州浙江省寧波府ニ至ルモノ

アリ。帝、名ヲ更生ト賜ヒ、百戸ヲ授ケテ遣還ス。高麗史卷二十九忠烈王八年十二月丙申 高麗史節要卷二〇忠烈王八年十二月

十九日 巳 譯者鄭之衍、元ヨリ還ル。帝、旨アリ、耽羅鎮戍軍ハ本國ヨリ官ヲ

差シテ管領セシム。高麗史卷二十九忠烈王八年十二月乙巳 高麗史節要卷二〇忠烈王八年十二月

廿六日 子 慮囚ス。高麗史卷二十九忠烈王八年十二月壬子 高麗史節要卷二〇忠烈王八年十二月

是月、將軍李英柱ヲ遣シテ州郡ヲ巡歴シ、吏ノ賢不肖ヲ察シテ以聞セシ

メ、尙州司錄權萬紀、安東司錄任軫、珍島縣令趙得珠ヲ罷ム。高麗史卷二十九忠烈王八年十二月戊午 高麗史節要卷二〇忠烈王八年十二月

是歲、義安郡ヲ義昌、合浦縣ヲ會原ト改メ、並ニ陞シテ縣令ト爲シ、以テ元

ノ東征ニ供億ノ勞アルヲ賞ス。別ニ義安ハ檜山、合浦ハ還珠ト號ス。高麗史卷五十七

會原ト改ム

志一地理二東京留守 官慶州義安郡、合浦縣

癸未 高麗忠烈王十年

(日本 後宇多天皇弘安六年 世祖至元二十年)

正月(大 盡)

一日 辰 宴會ヲ停ム。日官、日ノ當ニ食スベキヲ奏セルヲ以テナリ。高麗史卷二十九忠烈王九年正月丙辰 九世家二九

二日 巳 新殿ニ宴ス。高麗史卷二十九忠烈王九年正月丁巳 忠烈王九年正月丁巳

五日 申 世子、宴ヲ設ク。高麗史卷二十九忠烈王九年正月庚申 忠烈王九年正月庚申

八日 亥 元、伯刺介ヲ遣シ來リテ、耽羅ノ香樟木ヲ求ム。高麗史卷二十九忠烈王九年正月癸亥 高麗史節要卷二〇忠烈王九年正月

十日 丑 貢使元ニ到リ、氈布線紬等ノ物四百段ヲ進ム。元史卷一二本紀一二 至元二十年正月乙丑

十七日 申 新殿ニ宴ス。王、不豫。高麗史卷二十九忠烈王九年正月壬申 忠烈王九年正月壬申

十八日 酉 消災道場ヲ本闕ニ設ク。高麗史卷二十九忠烈王九年正月癸酉 忠烈王九年正月癸酉

十九日 戌 宰樞、王疾ムヲ以テ法會ヲ廣明寺ニ設ク。高麗史卷二十九忠烈王九年正月甲戌 忠烈王九年正月甲戌

二十日 亥 郎將仇千壽ヲ元ニ遣シ、東征ノ緩急ヲ覘ハシム。平濰州河北省

濰州河北省

仇千壽ヲ元ニ遣ス







スレバ左右ノ手ノ如シ、故ニ上國ノ法、儒戶ハ軍事ニ與カラズ、今殿下儒  
生ヲ親試シテ賢俊ヲ登庸ス、千載ノ一時ト謂フベキナリ。而モ褻博ノ徒  
ヲシテ、堅ヲ被リ、銳ヲ執リ、遠ク征伐ニ從ハシメントス。盛徳ヲ虧カンコ  
トヲ恐ルト、即チ罷ム。高麗史節要卷二〇忠烈王九年二月、高麗史卷一〇五列傳一  
八鄭可臣〔附載〕東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王九年二月

三月(大) 乙卯朔

流民ノ推刷

一日卯乙 中郎將柳庇元ヨリ還リテイフ、帝、江南軍ヲ徵シ、將ニ八月ヲ以テ  
日本ヲ征セントスト。高麗史卷二九世家二九忠烈王九年三月乙卯、高麗史節要卷二〇  
忠烈王九年三月〔附載〕東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王九年三月

三日丁巳 大將軍鄭仁卿別將鄭良ヲ遼陽、北京ニ遣シテ流民ヲ推刷ス。高麗史  
世家二九忠烈王九年三月丁巳、高麗史節要卷二〇忠烈王九年三月

四日午戊 流民ノ谷州、遂安縣ニ至ル者ハ、新恩縣ニ移處シ、命ジテ存恤ヲ加  
フ。高麗史卷二九世家二九忠烈王九年三月戊午、高麗史節要卷二〇忠烈王九年三月

五日未己 中郎將趙瑊等元ヨリ還ル。帝、鋪馬、筍子五道ヲ賜フ。高麗史卷二九世家二九  
忠烈王九年三月己未

六日申庚 也先大王使ヲ遣シ來リテ海東青ヲ獻ズ。高麗史卷二九世家二九  
忠烈王九年三月庚申

七日酉辛 馬ヲ懿州、彰武縣ニ市ハシム。高麗史卷二九世家二九忠烈王九年三月辛  
酉、高麗史節要卷二〇忠烈王九年三月

八日戌 部夫使ヲ諸道ニ遣ス。高麗史卷二九世家二九忠烈王九年三月戌  
酉、高麗史節要卷二〇忠烈王九年三月

九日亥癸 中郎將池瑄ヲ元ニ遣ス。高麗史卷二九世家二九忠烈王九年三月癸  
亥、高麗史節要卷二〇忠烈王九年三月

見明ヲ國尊トナ  
ス

趙仁規ヲ元ニ遣  
ス

捉鷹別監ノ害

軍糧責出

十日甲子 三界ヲ本闕ニ親醮ス。高麗史卷二九世家二九忠烈王九年三月  
甲子、卷六三志一七禮五宮廟小祀雜記

十六日午庚 僧見明ヲ國尊ト爲ス。見明ハ一然ナリ。高麗史卷二九世家二九忠烈王九年三月庚午、  
高麗國義興花山會溪宗麟角寺普覺國尊碑并序

諸道ニ遣使シテ兵糧ヲ備ヘ、軍器ヲ造リ、戰艦ヲ修セシム。高麗史卷二九世家二九忠烈  
王九年三月庚午、卷八一志  
三五兵一兵制五軍、高麗史節要卷二〇忠烈王九年三月  
〔附載〕東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王九年三月

二十日戊申 副知密直司事趙仁規ヲ元ニ遣シテ、軍糧ヲ減ゼンコトヲ請フ。  
使ヲ遣シテ鷹ヲ東界ニ捕フ。時ニ尹秀、李貞元、卿朴義等其屬ヲ諸道ニ分  
遣シ、捉鷹別監ト稱スルモノ數フルニ勝フベカラズ。至ル所擊鮮飼鷹シ、  
民間ノ雞犬殆ド盡ク。秀ハ漆原縣ノ人ナリ。鷹犬ヲ以テ幸ヲ得、鷹坊ヲ管  
シ、軍簿判書ニ至ルヲ得タリ。是ニ至リテ、暴カニ疾ヲ得、遂ニ死ス。二子ア  
リ、吉孫、吉甫トイフ。高麗史卷二九世家二九忠烈王九年三月甲戌、卷一二四列傳三七裴幸二尹秀、高  
麗史節要卷二〇忠烈王九年三月〔附載〕東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王九年三月

廿七日辛巳 王輪寺ニ幸ス。高麗史卷二九世家二九  
忠烈王九年三月辛巳

廿九日癸未 王、東郊ニ獵ス。高麗史卷二九世家二九忠烈王九年三月癸  
未、高麗史節要卷二〇忠烈王九年三月

是月、諸王百官、工商、奴隸、僧徒ヲシテ、軍糧ヲ出サシムルコト差アリ。諸王、  
宰樞、僕射、承旨ハ米二十石、致仕宰樞、顯官三品ハ十五石、致仕三品、顯官文  
武四五品ハ十石、文武六品侍衛、護軍ハ八石、文武七八品參上解官ハ六石、  
東班九品參外副使、校尉、南班九品ハ四石、正雜權務隊正ハ三石、東西散職



業中ノ僧ハ一石、白丁抄奴所由丁吏諸司下典獨女官寺奴婢八十斗、賈人ハ大戸ハ七石、中戸ハ五石、小戸ハ三石、唯ダ年七十以上ノ男女ハ斂ムルコト勿カラシム。高麗史節要卷二〇忠烈王九年三月 高麗史卷八二志三六兵二 屯田兵糧付〔附載〕東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王九年三月

重房、散職學生、白丁ヲ調シテ東征軍ニ充ツルニ、往往ニシテ屋ヲ撤シテ逃グルモノアリ。是ニ於テ重房、田ヲ奪ヒテ以テ從軍者ニ與ヘ、四隣ノ告ゲザルモノハ白金一斤、舍匿者ハ二斤ヲ徵ス。是ヨリ先尹秀揚言シテ曰ク、諸生ノ舉ニ應ジテ中ラザル者ハ皆ナ東征軍ニ補スト。諸生、畏懼シテ出デズ。都評議司榜シテ曰ク、敢ヘテ諸生ヲ捕ヘテ軍伍ニ補スル者ハ、其領府都將尉ヲ重罰スト。高麗史節要卷二〇忠烈王九年三月 高麗史卷八一志三五兵一 一兵制五軍〔附載〕東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王九年三月

四月(小西盡)

一日酉判密直金周鼎ニ命ジ、軍ヲ燃燈都監ニ閱セシム。高麗史卷二九忠烈王九年四月乙酉 卷八一志三五兵一 年四月乙酉

四日戌使ヲ諸道ニ遣シ、修艦夫匠ノ三分一ヲ減ジテ歸農セシム。高麗史卷二九忠烈王九年四月 九世家二九 四月戌子

七日卯三番忽赤、王ヲ新殿ニ享ス。高麗史卷二九忠烈王九年四月辛卯 高麗史節要卷二〇 忠烈王九年四月〔附載〕東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王九年四月

元塔納阿孛秃刺ヲ遣シ來リテ戰艦ヲ督修セシム。高麗史卷二九忠烈王九年四月辛卯 高麗史節要卷二〇忠烈王九年四月〔附載〕

東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王九年四月

東界杆城ノ人宋蕃、元ニ告ゲテ曰ク、高麗ノ東西界ハ朝廷ニ歸スルモ、其田ハ尙ホ國人ノ所有タリ、其畝ヲ計ルニ四萬石ヲ得ベシ、請フ東征軍糧ニ充テント。中書省、人ヲ遣シテ之ヲ徵ス。王、宰樞ニ問ヒテ曰ク、朝廷宋蕃ノ言ヲ以テ、我ヲシテ軍糧四萬石ヲ益發セシム、奈何ト。對ヘテ曰ク、前ニハ庚賙二十萬石ヲ賦センコトヲ請フ、家抽戸斂スルモ僅カニ四分一ヲ得タリ、故ニ趙仁規ヲ遣シテ其數ヲ減ゼンコトヲ請ヘリ。若シ四萬ヲ増サバ、何ヲ以テ之ヲ辨ゼン、宜シク更ニ人ヲ遣シ、情實ヲ以テ奏請スベシト。高麗史卷二九忠烈王九年四月辛卯 高麗史節要卷二〇 忠烈王九年四月〔附載〕東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王九年四月

十五日己王、公主ト與ニ塔納阿孛秃刺ヲ新殿ニ宴ス。高麗史卷二九忠烈王九年四月己亥 忠烈王九年四月己亥

廿三日丁護軍曹允通散員章守全、元ヨリ還リテイフ、趙仁規、開平ニ到リテ兵糧ヲ減ゼンコトヲ奏セルニ、帝曰ク、人イフ、汝ノ國ハ二十萬石ヲ備フルニ足ルト、若シ誠ニ能ハザレバ、力ヲ量リテ之ヲ爲シテ可ナリト。高麗史卷二九忠烈王九年四月丁未

廿四日申夜、物アリ赤クシテ火ノ如ク、大サ斗ノ如シ。漸ク廣ガリテ席ノ如ク、順昌宮ニ墮チ、流星相繼ギテ隕ツ。既ニシテ風暴カニ作り、火、宮中ニ起リ、焚蕩餘スナシ。王、文昌裕伍允孚ヲ召シテ曰ク、嘗テ當ニ火災アルベ



事審官ヲ權罷ス

キコトヲイヘリ、何ヲ以テ其然ルヲ知ルカト。對ヘテ曰ク、天譴章章、此レ猶ホ小災タリト。高麗史節要卷二〇忠烈王九年四月、高麗史卷二九忠烈王九年四月戊申、卷二二列傳三五方技伍尤字〔附載〕東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王九年四月。

五月(小 寅朔)

五日午 戌涼樓ニ宴シテ擊毬ヲ觀ル。高麗史卷二九忠烈王九年五月戊午、高麗史節要卷二〇忠烈王九年五月。

八日酉 辛旱ヲ以テ二罪已下ヲ宥シ、公私逋欠ノ錢ヲ蠲キ、州郡吏民ニ銅ヲ

徵スルヲ禁ジ、監察司ハ鞦韆ノ戲ヲ禁ズ。時ニ王、宰樞ニ謂ヒテ曰ク、國小

ニシテ民貧、旱魃虐ヲ爲ス。鷹坊ヲ罷メント欲ス。卿等各、時政ノ得失ヲイ

ヘト。印侯曰ク、鷹坊ハ帝ニ請ヒテ之ヲ置ク。豈宜シク遽カニ罷ムベケン

ヤト。高麗史卷二九忠烈王九年五月辛酉、卷八〇志三四食三廢恤免之制、卷八五志三九刑法二禁令、卷一三三列傳三六慶幸一印侯、高麗史節要卷二〇忠烈王九年五月〔附載〕東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王九年五月。

廿六日卯 己王、公主ト與ニ福靈寺ニ幸ス。高麗史卷二九忠烈王九年五月己卯、高麗史節要卷二〇忠烈王九年五月己卯。

鄭仁卿等元ヨリ還リテイフ、帝、東征ノ議ヲ寢ムト。王、命ジテ修艦調兵等

ノ事ヲ罷ム。高麗史卷二九忠烈王九年五月己卯、高麗史節要卷二〇忠烈王九年五月己卯。

是月、詩賦李搏等三十八人、十韻詩李膺等四十六人ヲ試取ス。高麗史卷七四志二八選舉二科目二國子監

上將軍羅裕ニ命ジ、忽只三番ヨリ各、十人ヲ揀ビテ東征軍ニ補ス。高麗史卷八一志三五兵

一兵制  
五軍

東征ヲ寢ムルノ報

李搏等

六月(大 癸未朔)

趙仁規還ル

一日未 癸趙仁規、元ヨリ還ル。是ヨリ先帝、王ニ命ジテ行省ヲ就領セシメ、王ハ蒙古人ト事ヲ同ジクセンコトヲ請フ。是ニ於テ帝、王ヲ冊シテ征東中

書省左丞相、依前駙馬高麗國王ト爲シ、命ジテ阿塔海ト事ヲ共ニセシム。高麗史卷二九忠烈王九年六月癸未、卷八七表二、高麗史節要卷二〇忠烈王九年六月、元史卷一二本紀一二至元二十年四月壬辰、甲午、癸卯、五月甲子〔附載〕東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王九年六月。

十日辰 壬王ニ告グルモノアリ、曰ク、兩班百姓ノ兵糧ヲ輸スルコト已ニ畢

ルモ、宰樞及ビ權勢アル者ノミ獨リ否ラズト。王怒リ、軍糧別監ニ命ジ、具

サニ其名ヲ疏シテ以聞セシム。高麗史卷二九忠烈王九年六月壬辰、忠烈王九年六月壬辰。

廿七日酉 己王、公主ト與ニ孝信寺ニ幸シテ畫佛ヲ觀ル。高麗史卷二九忠烈王九年六月己酉、忠烈王九年六月己酉。

廿八日戌 庚公主ノ生辰ヲ以テ新殿ニ宴ス。王、公主ト與ニ各、群臣ニ大鐘ヲ

賜ヒテ爭ヒ飲マシメ、負者ニハ兩脰ヲ罰ス。高麗史卷二九忠烈王九年六月庚戌、忠烈王九年六月庚戌。

七月(小 癸丑朔)

妙蓮寺

鷹坊都監

三日卯 乙王、公主ト與ニ妙蓮寺ニ幸ス。高麗史卷二九忠烈王九年六月乙卯、高麗史節要卷二〇忠烈王九年六月〔附載〕東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王九年六月。

六日午 戊鷹坊都監ヲ置キ、金周鼎ヲ使、元卿、朴義ヲ副使ト爲ス。高麗史卷二九忠烈王九年七月戊午、忠烈王九年七月戊午。

卷七七志三、百官二諸司都監各色鷹坊、高麗史節要卷二〇忠烈王九年七月。

癸未 高麗忠烈王十年







十五日<sup>乙丑</sup>耽羅達魯花赤塔刺赤元ヨリ還ル。高麗史卷二十九忠烈王九年九月乙丑 高麗史節要卷二十九 卷二十九忠烈王九年九月 附載 東國通鑑卷三十八高麗紀忠烈王九年九月

廿一日<sup>辛未</sup>王馬堤山ニ獵ス。高麗史卷二十九忠烈王九年九月辛未 高麗史節要卷二十九 忠烈王九年九月 附載 東國通鑑卷三十八高麗紀忠烈王九年九月

廿二日<sup>壬申</sup>塔刺赤王ニ享シ、二馬ヲ獻ジテ婚ヲ求ム。内侍鄭孚ノ女ヲ以テ之ニ妻ハス。高麗史卷二十九忠烈王九年九月壬申 忠烈王九年九月 附載 東國通鑑卷三十八高麗紀忠烈王九年九月

開元路

廿四日<sup>甲戌</sup>正郎魏文愷郎將金位良ヲ開元路道 鏡北ニ遣シテ人物ヲ招刷

賤者隨母ノ令

是月、始メテ賤者ヲシテ隨母セシメ、前後ヲ論判スルナカシム。高麗史節要卷二十九 忠烈王九年九月 附載 東國通鑑卷三十八高麗紀忠烈王九年九月

伍允孚イフ、天變畏ルベシ、請フ消災道場ヲ設ケヨト。鄭可臣、廉承益ニ謂ヒテ曰ク、天變豈浮屠法ノ能ク禳フ所ナランヤ、蓋ンゾ、修徳ヲ請ハザル。承益曰ク、吾レ豈知ラザランヤ、然レドモ言ヒ難シト。高麗史節要卷二十九 忠烈王九年九月 附載 東國通鑑卷三十八高麗紀忠烈王九年九月

十月(大) 辛巳朔

三日<sup>癸未</sup>護軍金富允元ヨリ還ル。中書省、各道ニ勸農使ヲ差ス。高麗史卷二十九忠烈王九年十月癸未 忠烈王九年十月甲申

勸農使

四日<sup>甲申</sup>王、公主ト與ニ南京京畿道 楊州郡ニ獵ス。高麗史卷二十九忠烈王九年十月甲申

十一月(小) 辛亥朔

十一日<sup>辛酉</sup>賀正使大將軍趙抃ヲ元ニ遣ス。高麗史卷二十九忠烈王九年十一月辛酉 高麗史節要卷二十九 忠烈王九年十一月 附載 東國通鑑卷三十八高麗紀忠烈王九年十一月

趙抃ヲ元ニ遣ス

十二月(大) 庚辰朔

廿二日<sup>辛丑</sup>中贊金方慶退ヲ乞フ、推忠靖難定遠功臣三重大匡僉議中贊判典理司事世子師ヲ以テ仍ホ致仕セシメ、僉議令ヲ加ヘテ上洛郡開國公食邑一千戸食實封三百戸ニ封ズ。康允紹亦タ判三司事ヲ以テ致仕ス。高麗史卷二十九忠烈王九年十二月辛丑 卷二十九 附載 東國通鑑卷三十八高麗紀忠烈王九年十二月

金方慶致仕ス

甲申 高麗忠烈王十一年 (日本 後宇多天皇弘安七年)

正月(大) 庚戌朔

甲申 高麗忠烈王十一年



甲申 高麗忠烈王十一年

八〇

四日癸元ノ威平宣慰使、中書戶部牒ヲ奉シ來リ、本國人口ノ雙城咸鏡南道永興郡ニ逃入セル者ヲ推刷ス。王亦タ嘗テ魏文愷金位良ヲ遣シ、推刷甚ダ詳カナリ。雙城ノ人、賂フニ馬ヲ以テシ、位良受ケズシテ還ル。王聞キテ之ヲ嘉シ、馬二匹ヲ賜フ。高麗史卷二十九世宗二十九 忠烈王十年正月癸丑

十日己王、公主ト與ニ神孝寺ニ幸ス。高麗史卷二十九世宗二十九 忠烈王十年正月己未

十八日卯命シテ宰樞ニシテ萬戶ヲ兼ヌベキ者ヲ以テ東邊ニ鎮セシム。高麗史卷二十九世宗二十九 忠烈王十年正月癸酉

廿四日酉王、公主ト與ニ神孝寺ヨリ齊安公ノ第二還ル。高麗史卷二十九世宗二十九 忠烈王十年正月癸酉

二月(小辰朔)

四日未又夕神孝寺ニ幸ス。高麗史卷二十九世宗二十九 忠烈王十年二月癸未

九日戌副知密直司事廉承益ヲ以テ、慶尙全羅忠清道都巡問使ト爲ス。高麗史卷二十九世宗二十九 忠烈王十年二月戊戌

十一日寅還宮、僧ヲ禁中ニ飯ス。高麗史卷二十九世宗二十九 忠烈王十年二月庚寅

十七日申丙趙抃、表ヲ齎ラシテ元ヨリ還ル。帝尊號ヲ受ケテ大赦ス。高麗史卷二十九世宗二十九 忠烈王十年二月乙卯

十八日酉王、公主ト與ニ齊安公ノ第二移御ス。高麗史卷二十九世宗二十九 忠烈王十年二月丁酉

二十日己元、濟州達魯花赤ヲ遣シ來ル。高麗史卷二十九世宗二十九 忠烈王十年二月己亥  
廿二日辛知密直司事宋玢、護軍張舜龍ヲ元ニ遣シ、尊號加上ノコトヲ賀ス。高麗史卷二十九世宗二十九 忠烈王十年正月 元史卷一三本紀一三至元二十一年三月乙亥

三月(大酉朔)

一日酉王、公主ト與ニ吉祥寺ニ幸シ、五百羅漢ヲ齎ス。高麗史卷二十九世宗二十九 忠烈王十年二月己酉

九日丁王輪寺ニ幸ス。高麗史卷二十九世宗二十九 忠烈王十年三月丁巳

十日戊三界ヲ康安殿ニ親醮ス。高麗史卷二十九世宗二十九 忠烈王十年三月戊午 卷六三志一七禮五言輪小祀雜記

十七日乙賢聖寺ニ幸ス。高麗史卷二十九世宗二十九 忠烈王十年三月乙丑

是月、護軍曹允通元ヨリ還ル。帝其恭ヲ善クスルヲ以テ、特ニ鋪馬筭付ヲ賜ヒ、任便往還セシム。高麗史前卷二〇忠烈王十年三月 高麗史卷一三本紀一三至元二十一年四月戊申

四月(小卯朔)

十二日庚王及ビ公主世子、元ニ如ク、扈從ノ臣僚一千二百餘人、銀六百三十餘斤、紵布二千四百四十餘匹、楮幣一千八百餘錠ヲ齎ラス。高麗史卷二十九世宗二十九 忠烈王十年四月庚寅 卷八七表二 高麗史前卷二〇忠烈王十年四月 附載 東國通鑑卷三 八高麗紀忠烈王十年四月庚寅 元史卷一三本紀一三至元二十一年四月戊申

二十日戊中和縣ニ次ス。元ノ捉鷹使郎哥歹、東寧府達魯花赤等來リテ鷹

甲申 高麗忠烈王十一年

八一



馬ヲ獻ズ。高麗史卷二九世家二九 忠烈王十年四月戊戌

廿一日己未東寧府ニ次ス。郎哥歹達魯花赤等ニ銀紵ヲ賜フコト差アリ。高麗史卷二九世家二九 忠烈王十年四月己未

廿六日辰甲帶方公澂等、禿魯花ヲ以テ元ニ如ク。高麗史卷二九世家二九 忠烈王十年四月甲辰

五月(大申朔)

一日戊申龍州ニ次ス。東京達魯花赤來リ迎ヘテ馬ヲ獻ズ。高麗史卷二九世家二九 忠烈王十年四月戊申

三日戊申判密直金周鼎ヲ鎮邊萬戶ト爲ス。高麗史卷二九世家二九 忠烈王十年五月戊申

十一日午戊東寧總管洪仲熙來リテ馬ヲ獻ズ。高麗史卷二九世家二九 忠烈王十年五月戊午

十二日未己東京陽ニ入ル。總管康守衡及ビ東京官僚等宴慰シ、各、良馬ヲ獻ズ。高麗史卷二九世家二九 忠烈王十年五月己未

十三日申庚郎將高世元ヨリ還ル。帝、軍器ヲ除キ、種田軍ヲ遣サザルコトヲ許ス。高麗史卷二九世家二九 忠烈王十年五月庚申

十六日亥癸旱ヲ以テ徙市ス。高麗史卷五五 忠烈王十年五月庚申

十八日乙丑元、本國所産ノ鐵ヲ取ル。元史卷一三本紀一三至 元二十一年五月乙丑

三十日丑丁巫ヲ都省ニ集メテ禱雨ス。高麗史卷五四 忠烈王十年五月丁丑

閏五月(小寅朔)

四日巳辛消災道場ヲ大内ニ設ク。高麗史卷二九世家二九 忠烈王十年閏五月辛巳

九日丙戌獻鷹使四十人元ニ如ク。高麗史卷二九世家二九 忠烈王十年閏五月丙戌

廿四日丑辛元、捉鷹使高子等六人ヲ遣シ來ル。高麗史卷二九世家二九 忠烈王十年閏五月辛丑

六月(丁未朔)

廿四日午庚元、閣梨帖木兒ヲ遣シ、兵ヲ領シテ來リテ濟州ヲ戌ラシム。高麗史 卷二九

三十日丙子監修國史元傅修國史許珙、韓康等、古今錄ヲ撰ス。高麗史卷二九世家二九 忠烈王十年六月丙子

七月(丁丑朔)

十一日丁亥同知密直蔡仁平卒ス。高麗史卷二九世家二九 忠烈王十年六月丁亥

元、曩ニ頭輦哥國王ノ耽羅ニ留戍セシメタル旺速等ノ所部ノ軍四百ヲ召還シ、之ニ代フルニ本國ノ軍千人ヲ以テ屯セシメンコトヲ議定ス。元史 卷一三本紀一三至元二十一年七月丁亥

十八日午甲典法判書金愔卒ス。時ニ貞和院妃、王ニ寵アリ、民ヲ認メテ隸ト

古今錄

蔡仁平卒ス

金愔卒ス



爲ス。民典法司ニ訴フルモ、旨アリ、督令シテ貞和ニ斷與セシム。情同僚ト  
與ニ其冤ヲ知ルモ、違旨スル能ハズ、遂ニ斷ジテ隸ト爲ス。人アリ夢ム、利  
刃天ヨリ下リ一司ノ吏ヲ亂斫スト。明日、情背疽ヲ發シテ死シ、其後同僚  
相繼ギテ死ス。唯ダ典法郎李行儉ノミ其議ニ與カラズ、獨リ死セズ。高麗史卷  
二九忠烈王十年七月甲午、卷一〇六列傳一九李湊附傳、高麗史節要  
卷二〇忠烈王十年七月、附載、東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王十年七月

孔愉ヲ元ニ遣ス

廿三日己賀聖節使副知密直司事孔愉ヲ元ニ遣ス。高麗史卷二九忠烈王十年七月己亥、高麗史節要卷二〇忠烈王十年七月

九月(大亥朔)

王還ル

十日甲王及ビ公主世子元ヨリ至ル。高麗史卷二九忠烈王十年九月甲申、卷八七表二、高麗史  
節要卷二〇忠烈王十年九月甲申、附載、東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王十  
年九月

廿五日己金周鼎ヲ文翰學士承旨李尊庇ヲ監察大夫、孔愉ヲ典法判書、鄭  
可臣ヲ密直學士、崔守瓚ヲ右副承旨ト爲シ、廉守貞ハ寵臣承益ノ兄ヲ以  
テ驟カニ少府尹知制誥ヲ得、又々大將軍李之氏將軍金義光ハ皆ナ内僚  
ヲ以テ高爵ヲ受ケ、銓選甚ダ濫ル。時議之ヲ譏ル。高麗史卷二九忠烈王十年九月己亥、卷  
一〇三列傳三六慶幸、李之氏、高麗史節要卷二  
〇忠烈王十年九月、附載、東國通  
鑑卷三八高麗紀忠烈王十年九月

十月(大己朔)

趙宣烈等

二日丙康安殿ニ親醮ス。高麗史卷二九忠烈王十年十月丙午、卷六三志一七禮五宮廟小祀雜記  
十三日丁王平州ニ獵ス。高麗史卷二九忠烈王十年十月丁巳、高麗史節要卷三〇  
忠烈王十年十月、附載、東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王十年十月  
二十日甲趙宣烈等三十三人明經二人恩賜一人ニ及第ヲ賜フ。高麗史卷二九世  
年十月甲子、卷七三志二七選舉一科目一  
選場、高麗史節要卷二〇忠烈王十年十月  
廿一日乙王公主ト與ニ崇慶堂ニ宴ス。高麗史卷二九忠烈王十年十月乙丑、忠烈王十年十月乙丑  
是月、元傳許瑛等ノ古今錄撰完ル。高麗史卷二九忠烈王十年六月丙子、忠烈王十年六月丙子

十一月(小亥朔)

四日寅王、公主ト與ニ法華寺ニ幸ス。高麗史卷二九忠烈王十年十一月四日寅、忠烈王十年十一月戊寅  
七日辛元監候張仲良ヲ遣シ來リテ頒曆ス。高麗史卷二九忠烈王十年十一月七日辛巳、高麗史節要卷二〇忠烈王十年十一月甲  
十日甲二罪以下ヲ宥ス。高麗史卷二九忠烈王十年十一月十日甲申、高麗史節要卷二〇忠烈王十年十一月甲  
十九日乙中道ノ丁夫ヲ徵シ、竹坂宮ノ大殿ヲ營ム。高麗史卷二九忠烈王十年十一月十九日乙未、忠烈王十年十一月乙未  
廿一日乙王、公主ト與ニ妙蓮寺ニ幸ス。高麗史卷二九忠烈王十年十一月廿一日乙未、忠烈王十年十一月乙未  
廿五日己王、都羅山ニ獵ス。高麗史卷二九忠烈王十年十一月廿五日己亥、高麗史節要卷二〇忠烈王十年十一月己  
是月、南宣用等三十三人ヲ試取ス。高麗史卷七四志二八、選舉二科目二升補試

十二月(大辰朔)



鄭可臣ヲ元ニ遣ス

乙酉 高麗忠烈王十二年

洪子藩・金周鼎

一日甲辰 賀正使密直學士鄭可臣ヲ元ニ遣ス。高麗史卷二九忠烈王十年十二月甲辰 高麗史節要卷二〇忠烈王十年十二月

三日丙午 王、公主ト與ニ妙蓮寺ニ幸シ、華嚴法會ヲ設ク。高麗史卷二九忠烈王十年十二月丙午 忠烈王十年十二月丙午

十一日甲寅 印侯ヲ鎮邊萬戶ト爲ス。高麗史卷二九忠烈王十年十二月甲寅 忠烈王十年十二月甲寅

十四日丁巳 趙抃ヲ左副承旨ト爲ス。高麗史卷二九忠烈王十年十二月丁巳 忠烈王十年十二月丁巳

廿五日戊辰 洪子藩ヲ僉議贊成事、金周鼎ヲ知都僉議事ト爲ス。高麗史卷二九忠烈王十年十二月戊辰 忠烈王十年十二月戊辰

卷一〇四列傳一七金周鼎、卷一〇五列傳一八 洪子藩、高麗史節要卷二〇忠烈王十年十二月

是歲、果州京畿道始興郡ノ龍山處ヲ陞シテ富原縣ト爲ス。高麗史卷五六志一〇地理 理一楊廣道廣州牧果州

富城縣忠清南道瑞山郡ヲ陞シテ知瑞山郡事ト爲ス。高麗史卷五六志一〇地理 一楊廣道清州牧富城縣

元、初メ高麗提舉司ヲ以テ工部ニ隸ス、秩從五品ナリ、是ニ至リテ提舉一員ヲ置ク。元史卷一三本紀一三至元二十一年十二月甲子、卷八八百官志三八百官四

乙酉 高麗忠烈王十二年

(日本 後宇多天皇弘安八年) 元 世祖至元廿二年

正月(大 盡) 甲戌朔

三日丙子 元、吏部郎中撒刺兒ヲ遣シ來リ詔ス、復々安童ヲ以テ中書右丞相ト爲ス。高麗史卷三〇世宗三〇忠烈王十一年正月丙子、元史卷一三本紀一三至元二十一年十一月辛丑、卷一六六列傳一三安童

十日癸未 東寧府千戶崔坦等來リテ王ニ享ス。高麗史卷三〇世宗三〇忠烈王十一年正月癸未、高麗史節要卷二〇忠烈王十一年正月、附載、東國通鑑卷三八高麗

十二日乙酉 王、公主世子ト與ニ平州溫井ニ獵ス、供億ノ費言フニ勝フベカラズ、時ニ權貴、民田ヲ侵奪シ、姦氓勢ニ附シテ多ク賦役ヲ免カレ、凡諸ノ

徵斂、平民之ニ苦シム。高麗史卷三〇世宗三〇忠烈王十一年正月乙酉、高麗史節要卷二〇忠烈王十一年正月、附載、東國通鑑卷三八高麗忠烈王十一年正月乙酉

廿四日丁酉 王、平州ヨリ至ル、彩棚雜戲ヲ設ケテ以テ迎フ。高麗史卷三〇世宗三〇忠烈王十一年正月丁酉、高麗史節要卷二〇忠烈王十一年正月、附載、東國通鑑卷三八高麗忠烈王十一年正月丁酉

是月、忠清道安集使李英柱、忠州ノ官婢ノ姿色アル者五人ヲ選ビテ以テ獻ズ、英柱、性貪暴、忠州ノ民丁香ノ銀アルヲ聞キ、酷刑シ督シテ官ニ納ル、香、其所有ヲ悉クシテ足ラズ、人ニ銀三十餘斤ヲ借リテ以テ納ルトイフ。高麗史卷一三三列傳三六李英柱、高麗史節要卷二〇忠烈王十一年正月、附載、東國通鑑卷三八高麗忠烈王十一年正月

二月(大 盡) 甲辰朔

五日戊申 濟州達魯花赤ヲ正殿ニ宴ス、伶官祇候金大直ニ犀帶一腰ヲ賜フ、國制、伶官ハ七品ヲ限ルモ、幸臣李貞、王ニ諷シテ之ヲ賜フ。高麗史卷三〇世宗三〇忠烈王十一年二月、附載、東國通鑑卷三八高麗忠烈王十一年二月

六日己酉 王、公主ト與ニ法華寺ニ幸ス。高麗史卷三〇世宗三〇忠烈王十一年二月己酉

乙酉 高麗忠烈王十二年

伶官ノ制



八日 亥 慮囚ス。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十一年二月辛亥

十一日 寅 甲 宰樞王ニ享ス。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十一年二月甲寅 高麗史節要卷二〇忠烈王十一年二月(附載)東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王十一年二月

十二日 卯 乙 右白甲指諭孫公呂ヲ海島ニ流ス。公呂嘗テ逆賊ニ投ジ、王ニ向フノ語不遜多シ、是職ヲ濫受ス、是ニ至リ、宰樞白シテ之ヲ流ス。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十一年二月

乙卯

十四日 巳 丁 燃燈王、奉恩寺ニ幸シテ伎樂ヲ除ク。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十一年二月丁巳

十七日 申 庚 王、馬堤山ニ獵ス。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十一年二月庚申 高麗史節要卷二〇忠烈王十一年二月(附載)東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王十一年二月

二十日 亥 癸 忠清道按廉使李千裕、民ヲ發シテ屋材ヲ私伐ス。監察司劾シテ之ヲ罷ム。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十一年二月 高麗史節要卷二〇忠烈王十一年二月

三月(小 盡) 甲戌朔

六日 卯 己 三界ヲ康安殿ニ親醮ス。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十一年三月 己卯 卷六三志一七禮五言禮小記禮記

十五日 子 戊 尙藥侍醫薛景成ヲ元ニ遣ス。是ヨリ先、元、良醫ヲ求ム。故ニ之ヲ遣ス。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十一年三月 高麗史節要卷二〇忠烈王十一年三月

十六日 丑 己 早ヲ以テ慮囚ス。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十一年三月 己丑

元斷事官及ビ遼東宣慰使、使ヲ東真北面ニ遣シ、本國逋逃人口ヲ刷出ス。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十一年三月 己丑

尙藥薛景成

流移吏民ノ還本

十八日 卯 辛 下旨シテ曰ク、一、流移郷吏ハ年限ニ拘ハラズ、已ニ曾テ還本ス。今、百姓ノ流移スル者モ、亦タ宜シク刷還スベシ。然レドモ流移已ニ久シクシテ安心土著ス、若シ皆ナ還本スレバ則チ彼此遷徙シテ必ズ農業ヲ失セシ。前庚午年以上ノ例ニ依リ、已ニ還本ヲ訖ル人ノ外ハ並ニ皆ナ動カサズ、之ヲシテ業ニ安ンゼシメヨ。一、毎月ノ常膳及ビ別膳進供ノ時、重斂民ヲ殘シテ以テ私用ヲ爲スコト、痛行禁止セヨト。又タ曰ク、諸王、宰樞及ビ扈從臣僚、諸宮院、寺社ハ閑田ヲ占メンコトヲ望ミ、國家亦タ務農重穀ノ意ヲ以テ賜牌ス。然レドモ賜牌ニ憑藉シ、有主付籍ノ田ト雖モ並ニ皆ナ之ヲ奪ヒ、其弊費ラレズ。人ヲ擇ビテ差遣シ窮推辨覈シ、凡ソ賜牌付田ノ起陳ハ勿論、苟クモ本主アラバ皆ナ還給セシメ、且ツ本ト閑田ナリシト雖モ、百姓已ニ曾テ開墾スレバ、則チ並ニ奪占ヲ禁ズト。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十一年三月 辛卯 卷七八志三二 食貨一經理

賜牌田土ノ制限

四月(小 盡) 癸卯朔

四日 午 丙 王、馬堤山ニ獵ス。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十一年四月丙午 高麗史節要卷二〇忠烈王十一年四月(附載)東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王十一年四月

八日 戌 判三司事致仕文昌裕卒ス。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十一年四月 戊 高麗史節要卷二〇忠烈王十一年四月

王及ビ公主、妙蓮寺ニ幸ス。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十一年四月 庚戌

文昌裕卒ス



尹莘傑等

征日本船ヲ賜フ

十七日己未 巷市笠扇ヲ禁ズ。早ヲ以テナリ。高麗史卷三〇忠烈王十一年四月己未 卷五四志八五行二

十八日庚申 輕繫ヲ放ツ。高麗史卷三〇忠烈王十一年四月庚申 忠烈王十一年四月庚申

廿五日卯丁 詩賦尹莘傑等三十一人十韻詩二十四人ヲ試取ス。王賀詩ヲ製シテ之ニ賜フ。高麗史卷三〇忠烈王十一年四月丁卯 卷七四志二八選舉二科目二國子試

廿九日酉辛 元命ジテ耽羅所造ノ征日本船百艘ヲ本國ニ賜フ。元史卷一三本紀一三至元二十二年四月辛酉

五月(大申 盡)

十四日酉乙 王及ビ公主、神孝寺ニ移御ス。高麗史卷三〇忠烈王十一年五月乙酉 忠烈王十一年五月乙酉

廿二日巳癸 王金郊ニ獵ス。高麗史卷三〇忠烈王十一年五月癸巳 高麗史節要卷二〇忠烈王十一年五月(附載) 東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王十一年五月

中郎將池瑄散員鄭之衍、元ヨリ還リテイフ、帝命ジテ己未年以來、中朝ニ逃入スルノ人口ハ、悉ク本國ニ刷還セシムト。高麗史卷三〇忠烈王十一年五月癸巳 忠烈王十一年五月癸巳

是月、近侍別監金龍劔ヲ流ス。時ニ李德孫、慶尙道王旨使用別監ト爲リテ、民ノ膏血ヲ剝ギ、衛尉尹ヲ超受ス。龍劔詩ヲ驛ノ壁ニ題シテ以テ之ヲ刺ス。德孫、王ニ告グテ之ヲ流ス。高麗史節要卷二〇忠烈王十一年五月(附載) 東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王十一年五月

六月(壬寅 朔)

二日卯癸 王、奉恩寺ニ幸ス。高麗史卷三〇忠烈王十一年六月癸卯 忠烈王十一年六月癸卯

七日申戊 將軍李珣等二十八人ヲ元ニ遣シテ鷹ヲ進ム。高麗史卷三〇忠烈王十一年六月戊申 高麗史節要卷二〇忠烈王十一年六月

八日酉己 元、李熙載ヲ遣シ來リ、詔シテ曰ク、法物ノ鐘磬銅鏡、古銅瓶鼎熟銅器物ヲ除クノ外、其餘應ニ銅錢、生銅器物アルベシ、聖旨到ラバ限百日ヲ以テ、悉ク所在ノ官ニ納メヨト。尋イデ命ジテ停罷ス。高麗史卷三〇忠烈王十一年六月己酉 忠烈王十一年六月己酉

十五日辰丙 本國使、元ニ到ル。元史卷一三本紀一三至元二十二年六月丙辰 元二十二年六月丙辰

廿四日丑乙 龜山寺ニ幸シテ、九齋ノ夏課ヲ視ル。諸生誦謠ヲ進メ、果酒ヲ賜フ。高麗史卷三〇忠烈王十一年六月乙丑 忠烈王十一年六月乙丑

七月(辛未 朔)

十日辰庚 將軍元卿宦者郎將崔世延ヲ元ニ遣シテ鷹ヲ獻ズ。高麗史卷三〇忠烈王十一年七月庚辰 卷二二 二列傳三五宦者崔世延 高麗史節要卷二〇忠烈王十一年七月

十三日未癸 神孝寺ニ幸シ、孟蘭齋ヲ設ク。高麗史卷三〇忠烈王十一年七月癸未 忠烈王十一年七月癸未

廿五日未乙 賀聖節使知密直司事禹濬冲ヲ元ニ遣ス。高麗史卷三〇忠烈王十一年七月乙未 高麗史節要卷二〇忠烈王十一年七月

是月、金忻、元ヨリ還ル。帝、昭武大將軍ヲ授ケ、三珠虎頭牌ヲ佩セシム。高麗史節要卷

禹濬冲ヲ元ニ遣ス

金忻還ル



乙酉 高麗忠烈王十二年  
三〇忠烈王  
十一年七月

九二

八月(庚子朔)

皇甫琦卒ス

一日庚子 門下平章事致仕皇甫琦卒ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十一年七月庚子

十六日卯乙 王夢ニ先祖ノ望月臺ニ遊ブヲ見、乃チ命ジテ臺ニ奏樂セシム。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十一年八月乙卯

廿六日乙丑 王馬堤山ニ獵ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十一年八月乙丑

廿九日辰戌 元卿等元ヨリ還ル。帝、王ニ蒲萄酒ヲ賜フ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十一年八月辰戌

元卿還ル

内暨上將軍金子廷ヲ以テ東京副使ト爲ス。公主、王ニ謂ヒテ曰ク、予聞ク、

東京ハ是レ王ノ外家順敬太后金氏ノ郷ナリト、然ルカト。王曰ク、然リト。公主曰ク、家

奴邑幸ト爲ルコト可ナランヤ、南班人ノ中外重任ニ居ルコトヲ得ルハ、

何ノ代ヨリ始マルカト。王曰ク、元廟ヨリ始マルト。公主曰ク、王ハ眞ニ元

王ノ子ナリト。王、慚色アリ。王意ヲ音律ニ留メ、嘗テ内暨ヲシテ伶人ト與

ニ鼓樂セシム。公主、人ヲ遣シ王ニ告グシメテ曰ク、絲竹ヲ以テ國家ヲ理

スルコト、聞ク所ニ非ズト。遂ニ之ヲ罷ム。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十一年八月戊辰

〔附載〕東國通鑑卷三八高麗忠烈王十一年八月

乙酉 高麗忠烈王十二年  
三〇忠烈王  
十一年七月

九月(小盡)

一日庚午 王輪寺ニ幸ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十一年九月庚午

六日亥乙 左倉別監裴瑞ヲ巡馬所ニ囚ス、鷹坊人ノ祿ヲ給セザルヲ以テナ

リ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十一年九月乙亥

十四日未癸 賢聖寺ニ幸ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十一年九月癸未

十五日申甲 王及ビ公主、南京ニ幸ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十一年九月甲申

十月(大盡)

三日辛丑 廣平公聽卒ス。聽、初名恂、慶原公祚ノ子ナリ。元宗ノ女咸寧宮主ニ

尙ス。是ニ至リテ卒ス。王、財物ヲ内ニ没入セシム。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十一年十月辛丑

〇忠烈王十一年十月

十日申戊 王、南京ヨリ至ル。時ニ禾稼未ダ收メズ、皆ナ從騎ニ踐蹂セラレ、民

皆ナ之ヲ怨ム。按廉使崔伯興、南京副使嚴守安、暴斂シ、設宴極メテ豊侈ナ

リ。守安、王ニ三角山文殊窟ニ幸センコトヲ勸メ、新道ヲ鑿開シテ以テ民

力ヲ勞シ、一方騷然タリ。王、守安ヲ以テ能ト爲シ、三品階ヲ賜フ。高麗史卷二〇忠烈王十一年十月

〔附載〕東國通鑑卷三八高麗忠烈王十一年十月戊申

乙酉 高麗忠烈王十二年

九三

王聽卒ス



郭麟等

十七日卯乙 金周鼎ヲ忠清全羅慶尙道計點都指揮使ト爲シ、計點使及ビ別  
 監ヲ諸道ニ遣ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十一年十月乙卯、高麗史節要卷二〇忠烈王十一年十月乙卯  
 廿七日丑乙 郭麟等三十一人ニ及第ヲ賜フ。同知貢舉左承旨崔守瓚ハ事佛  
 甚ダ篤ク、賀客ヲ宴スルニ略、酒饌ヲ具スルモ、肉ナク素ナリ。王旨別監林  
 貞杞、遺ルニ白粲一舟ヲ以テス。守瓚曰ク、吾レ王ヨリ賜フモ、尚ホ受ケズ、  
 況ヤ民膏ヲヤト。拒ミテ納レズ。貞杞慚怒シ、即チ米舟ヲ以テ權貴ニ賂ヒ、  
 即チ守瓚ヲ代ヘテ承旨ト爲ス。時人之ヲ鄙シム。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十一年十月乙卯、  
 卷七三志二七選舉一科目一選舉場、卷一〇六列傳  
 一九崔守瓚、卷二二三列傳三六裴幸一林貞杞、高麗史節要卷二〇忠  
 烈王十一年十月、附載、東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王十一年十月

十一月(小 巳朔)

九日丑丁 王及ビ公主、妙蓮寺ニ幸シテ慶讚會ヲ設ク。行香使洪子藩ニ紅鞋  
 ヲ賜フ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十一年十一月丁丑  
 十七日酉 平州溫泉ニ幸ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十一年十一月乙酉、高麗史節要卷二〇忠烈王  
 十一年十一月乙酉、附載、東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王十一年十一月乙酉  
 十八日戌丙 元、東寧府ノ我ト遂安谷州ヲ爭フヲ以テ、斷事官蘇獨海ヲ遣シ  
 來リテ視セシメ、兼ネテ東征造船ノコトヲ督セシム。獨海往キテ遂安谷  
 州ヲ視ル。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十一年十一月丙戌、高麗史節要卷二〇忠烈  
 王十一年十一月丙戌  
 廿二日寅庚 王、溫泉ヨリ至ル。高麗史節要卷二〇忠烈  
 王十一年十一月庚寅

李瑞等

是月、李瑞等三十八人ヲ試取ス。高麗史卷七四志二八  
選舉二科目二升補試

十二月(大 戊朔)

二日亥己 賀正使大將軍高天伯ヲ元ニ遣ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十一年十二月己亥、  
高麗史節要卷二〇忠烈王十一年十二月己亥  
 四日丑辛 元中書省、人ヲ遣シ來リテ造船ヲ督ス。又々軍兵、梢工、水手ノ名目  
 ヲ申報セシム。是ヨリ先帝、樞密院ニ勅シ、膠萊省山東諸處ノ漕船ト與ニ、本  
 國及ビ江南諸處所造ノ海舶、括備ノ江淮民船ヲ計リテ征日本ニ備ヘシ  
 メ、仍ホ泛海ヲ習フ者ニ勅シテ水工ヲ募ラシメ、千人ニ至レバ千戶、百人  
 ハ百戶ト爲ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十一年十二月辛丑、高麗史節要卷二〇忠烈王十一年十二月  
 辛丑、高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十一年十二月辛丑、附載、東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王十一年十二月  
 辛丑、高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十一年十二月辛丑、附載、東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王十一年十二月  
 辛丑  
 六日卯癸 同知密直司事宋玠ヲ慶尙道造船都指揮使ト爲シ、又々使ヲ諸道  
 ニ遣シテ造船ヲ督シ、軍糧ヲ侍ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十一年十二月癸卯、高麗史節要卷二〇忠  
 烈王十一年十二月癸卯、附載、東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王十一年十二月  
 癸卯  
 十七日甲寅 元、箭匠十人ヲ遣シ來ル。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十一年十二月甲寅  
 十九日辰丙 王及ビ公主、興王寺ニ幸シテ金塔ヲ拜シ、遂ニ妙蓮寺ニ幸ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十一年十二月丙辰

興王寺金塔

三十日卯丁 元中書省牒シテ、軍糧十萬碩ヲ調發ス。是ヨリ先帝勅シテ、江淮  
 米百萬石ヲ漕シ、海ニ泛ベテ本國合浦ニ貯ヘシメ、仍ホ東京及ビ本國ヲ  
 シテ、各、米十萬石ヲ貯ヘテ征日本ニ備ヘシメ、諸軍ハ明年三月、次ヲ以テ



韓愼等ノ誣伏

發シ、八月合浦ニ會センコトヲ期ス。是ニ至リテ乃チ是命アリ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十一年十二月丁卯、高麗史前編卷二〇忠烈王十一年十二月、元史卷一三本紀一三至元三十二年十一月癸巳、附載、東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王十一年十二月

是月東寧府千戶韓愼、崔坦、玄孝哲、千戶桂文庇ノ管下人等ヲ執ヘテ、誣スルニコノ輩宰相廉承益ト與ニ同謀シテ我等ヲ殺サント欲セリトイフヲ以テシ、以テ遼東宣慰使按察府ニ告グ。宣慰使、人ヲ遣シ來リテ之ヲ鞠ス。元樞密院亦タ使ヲ遣シ、遼東道按察使、簽事等ト與ニ來リテ之ヲ訊ヌ。王金周鼎、趙仁規、柳庇ヲ遣シテ元使ト偕ニセシメ、承益ヲ以テ東寧府ニ往キテ之ヲ辨ゼシム。韓愼等、ソノ誣ニ伏ス。高麗史前編卷二〇忠烈王十一年十二月、高麗史卷一三三列傳三六廉承益、附載、東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王十一年十二月

是歲、鳳州復ビ防禦使ヲ稱ス。高麗史卷五八志一、二地理三吉州牧鳳州

金壤縣ヲ陸シテ通州防禦使ト爲ス。高麗史卷五八志一、二地理三江陵道金壤縣

丙戌 高麗忠烈王十三年 (日本 後宇多天皇弘安九年 元 世祖至元廿三年)

正月 (大 盡 辰 朔)

三日 庚申 上將軍印侯ヲ元ニ遣シテ親朝ヲ請フ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十二年正月庚午、高麗史前編卷二一忠烈王十二年正月、附載、東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十二年正月辛未

遼安・谷州ノ返

東征ヲ寢ムルノ

三九高麗紀忠烈王十二年正月

四日 辛未 我ニ遼安谷州ヲ歸ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十二年正月辛未、高麗史前編卷二〇忠烈王十二年正月、附載、東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十二年正月辛未

十七日 甲申 王及ビ公主、神孝寺ニ幸ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十二年正月甲申

十九日 丙戌 元使ヲ遣シ詔シテ大赦、東征ヲ寢ム。是ヨリ先、元吏部尙書劉宣、帝ニ言フ、略ニ曰ク、近ゴロ復ビ征東行省ヲ置キテ日本ノ師ヲ再興センコトヲ議スルモ、此役息マザレバ安危焉ニ繫ラン。唆都ノ占城ヲ伐タンコトヲ建ツルヤ、海牙イフ、交趾ヲ平グルコト三タビ、數年ノ間湖廣江西、船隻、軍須糧運ヲ供給シテ官民大イニ擾レ、廣東ハ群盜並ニ起リ、軍兵ハ江海瘴毒ノ地ヲ遠涉シテ死傷過半、即日兵ヲ連ヌルモ未ダ解カズ、且ツ交趾ハ我ト接境シテ叢爾タル小邦、親王ヲ遣シ兵ヲ提ゲテ深入セシムルモ未ダ報功ヲ見ルナク、唆都ハ賊ニ殺サレテ自ラ羞辱ヲ遺スノミ。況ヤ日本ハ海洋萬里、疆土闊遠、二國比スベキニ非ザルヤ。今次ノ出師、衆ヲ動カシテ險ヲ履ミ、縦ヒ風ニ遇ハズシテ彼岸ニ到ルトスルモ、倭國ハ地廣ク徒衆猥リニ多シ。彼兵四集シテ我師無援、萬一利ナクンバ救兵ヲ發セント欲ストイフモ、其能ク飛渡センヤ。隋ノ高麗ヲ伐ツヤ、三次大舉シテ數、敗北ヲ見、師ヲ喪フコト百萬ナリ。唐太宗ハ英武ヲ以テ自ラ負ヒ、高麗ヲ親征シ數城ヲ取リテ還ルト雖モ、徒ラニ追懷ヲ増スノミ。且ツ高麗



麗ハ平壤諸城皆ナ陸地ニ居リ、中原ヲ去ルコト遠カラザルニ、二國ノ衆ヲ以テ之ニ加ヘテ、尙ホ克ツ能ハザルナリ、況ヤ日本ハ海隅ニ僻在シ、中國ト相懸スルコト萬里ナルヲヤト。帝、其言ヲ嘉納ス。是ニ至リテ乃チ是詔アリ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十二年正月丙戌 高麗史節要卷二忠烈王十二年正月 元史卷一六八列傳五五劉宣

三十日 丁酉 元、校尉朱佛大ヲ遣シ來リ、命ジテ王ニ朝スル勿カラシム。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十二年正月丁酉 高麗史節要卷二忠烈王十二年正月 附載 東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十二年正月

二月 戊戌朔 (小 盡)

十一日 申 戊 民康允明ナルモノアリ、寧越縣令李恂ヲ殺ス。時ニ忠清道ノ脫禾孫李英柱ハ驛路ヲ侵略シ、恂ハ縱肆貪暴ナリ。民甚ダ之ヲ怨ム。允明、衆怨ニ乗ジテ新皇帝ノ使者ナリト詐稱シ、無賴ノ驛人十餘輩ヲ招集シテ、傳ニ乗ジ横行シテ恂ヲ殺ス。又夕將ニ英柱ヲ殺サントス。英柱之ヲ知リ、計ヲ以テ捕得シ、是ニ至リテ朝ニ報ズ。侍史尹諧ヲ遣シ、往キテ之ヲ鞠セシム。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十二年二月戊申 卷一〇六列傳二九尹諧 卷一〇三列傳三六慶幸一 李英柱 高麗史節要卷二忠烈王十二年二月 附載 東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十二年二月  
十四日 亥 辛 燃燈。王、奉恩寺ニ幸ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十二年二月辛亥  
十六日 丑 癸 王、昇天府ニ獵ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十二年二月癸丑 高麗史節要卷二忠烈王十二年二月  
二十日 巳 丁 王、公主ト與ニ元使ヲ大殿ニ宴ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十二年二月丁巳

康允明、縣令ヲ殺ス

三十日 卯 丁 王、新宮ニ入御ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十二年二月丁卯

三月 戊辰朔 (大 盡)

六日 酉 癸 境内ニ宥ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十二年三月癸酉 高麗史節要卷二忠烈王十二年三月  
十日 丑 丁 三界ヲ康安殿ニ親醮ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十二年三月丁丑 卷六三志一七禮五官禮小祀醮祀  
十二日 卯 己 判三司事金應文卒ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十二年三月己卯 高麗史節要卷二忠烈王十二年三月  
十五日 午 壬 知申事金忻ヲ三司使、左承旨蔡謨ヲ知申事、上將軍金暉ヲ左承旨、上將軍印侯ヲ鷹揚軍上將軍ト爲ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十二年三月壬午  
十八日 酉 乙 王、輪乾聖ノ二寺ニ幸ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十二年三月乙酉 忠烈王十二年三月乙酉  
二十日 亥 丁 金忻ヲ副知密直司事ト爲ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十二年三月丁亥 高麗史節要卷二忠烈王十二年三月  
廿三日 寅 庚 王、藏經道場ニ行香ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十二年三月庚寅 忠烈王十二年三月庚寅  
是月、王、參官ヲ以テ一内官ニ授ケント欲ス。左承旨安戩執リテ不可トナス。王曰ク、此人左右ニ服勤シテ歲月已ニ久シ。卿強ヒテ予ノ爲メニ六品職ヲ與ヘヨト。且ツ命ジテ之ヲ前ニ書セシム。戩已ムヲ得ズ、擬スルニ郎將ヲ以テス。既ニシテ啓シテ曰ク、臣不才ヲ以テ帷幄ニ昵侍スルモ、題品銓注ハ豈臣ノ堪フル所ナランヤ、乞フ賢者ヲ擇ビ之ニ代ヘヨト。言甚ダ切ナリ。王怒リ、起チテ入内ス。戩之ニ隨ヒテ啓シテ曰ク、臣ハ明カニ當ニ

金應文卒ス

安戩内官ノ品職ヲ拒ム



代ヘラルベケンモ、其内豎參官ノ命ハ乞フ之ヲ留メテ以テ後日ヲ須タ  
ント。王已ニ闡ヲ逾エ、顧ミテ聲ヲ厲マシテ曰ク、可ト。左右皆ナ懼ル。戢退  
キ、徐ロニ曰ク、殿下臣ヲ許セリト。遂ニ削去ス。人皆ナ歎服ス。高麗史節要卷二一忠烈  
王十二年三月 高麗史  
卷一〇六列傳一九安成(附載)東國  
通鑑卷三九高麗紀忠烈王十二年二月

四月大西朔盡

八日辰甲元、使ヲ遣シテ商人稅錢ヲ算ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十二年四月甲辰  
高麗史節要卷二一忠烈王十二年四月

五月小丁卯朔盡

四日午庚齊安公淑、上將軍印侯ヲ元ニ遣シ、皇太子眞金ノ喪ヲ弔フ。高麗史卷三〇  
忠烈王十二年五月庚午 高麗史  
節要卷二一忠烈王十二年五月

十一日丑丁王、西海道ニ獵ス。宰相、伏閣シテ諫ム。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十二年五月丁丑  
高麗史節要卷二一忠烈王十二年五月(附載)東國通鑑卷  
三九高麗紀忠烈  
王十二年五月

十九日酉乙群臣ニ宴ス。酒酣ニシテ群臣皆ナ歡ヲ極メテ舉手シ、夜分ニシ  
テ乃チ罷ム。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十二年五月乙酉  
高麗史節要卷二一忠烈王十二年五月

是月、詩賦任弘基等三十六人十韻詩四十三人ヲ試取ス。高麗史卷七四志二八  
選舉二科目二國子試  
賀聖節使知密直司事郭預、元ニ如キテ道ニ卒ス。年五十五、預、字ハ先甲、初

任弘基等  
郭預、元ニ卒ス

名王府、清州ノ人ナリ。高宗朝第一人ニ擢セラレテ及第シ、全州司錄ニ調  
ス。人ト爲リ平淡勁直、謙遜樂易、貴顯ニ至ルト雖モ、布衣ノ時ノ如シ。善ク  
文ヲ屬シ、書法瘦勁、一家ノ體ヲ成シ、當世之ニ效ヒテ、翕然トシテ一變ス。  
其翰院ニ在ルヤ、毎ネニ雨中ニ跣足ニシテ傘ヲ持チ、獨リ龍化池ニ至リ  
テ蓮ヲ賞ス。後人、其風致ヲ高ビ、多ク其事ヲ詠ズ。雲龍鎮ノ二子アリ。高麗史  
卷一〇  
六列傳一九郭預(附載)東國通鑑  
卷三九高麗紀忠烈王十二年五月

六月大丙申朔盡

二日酉丁王、奉恩寺ニ幸シ、遂ニ妙蓮寺ニ幸ス。高麗史卷三〇世家三〇  
忠烈王十二年六月丁酉  
十三日申戊將軍元卿等ヲ元ニ遣シテ鶴ヲ獻ズ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十二年六月戊申  
高麗史節要卷二一忠烈王十二年六月 元史卷一四本紀一  
四至元二十三  
年六月辛酉

二十日卯乙監察史朴政ヲ忠州判官ト爲シ、尋イデ監察司劾シテ之ヲ罷ム。  
政、住宅ヲ管内ニ起シ、旨ヲ矯メテ官米ヲ盜ミ、又タ官妓ヲ帶シテ來ルヲ  
以テナリ。高麗史卷三〇世家三〇  
忠烈王十二年六月乙卯

七月小丙寅朔盡

八日酉癸遼東府總管六十、詔ヲ奉ジテ女眞ニ歸ル。王、出デテ西郊ニ迎フ。高麗史



齊安公等元ヨリ  
還ル

九日 戊申 齊安公淑等元ヨリ還ル。帝詔シテ、雙城ノ流民ヲ推別セシム。高麗史卷三〇 忠烈王十二年七月庚戌

趙仁規ヲ元ニ遣  
ス

十五日 辰 賀聖節使知密直司事趙仁規ヲ元ニ遣ス。高麗史卷三〇 忠烈王十二年七月十五日

廿七日 辰 世子、國學ニ入りテ、六經ヲ講ズ。高麗史卷三〇 忠烈王十二年七月壬辰 高麗史節要卷二 忠烈王十二年七月 附載 東國通鑑卷三九 高麗紀忠烈王十二年七月壬辰

八月 (乙未朔)

東眞ノ流民ヲ刷  
ス

四日 戊戌 副知密直司事金忻ヲ遣シ、東眞ニ往キテ流民ヲ推刷セシム。高麗史卷三〇 忠烈王十二年八月戊戌

令同正馬伯奇、本國ヲ元ニ讒構ス。帝、其誣ヲ察シ、鎖項シテ以テ送ル。王、許

日本人來ル

十七日 亥 日本人十九名來ル。高麗史卷三〇 忠烈王十二年八月辛亥

十九日 丑 王馬堤山ニ獵ス。高麗史卷三〇 忠烈王十二年八月癸丑

廿七日 酉 趙仁規ヲ知密直司事兼監察大夫、蔡謨ヲ三司使、羅裕ヲ知申事ト爲ス。高麗史卷三〇 忠烈王十二年八月辛酉

九月 (乙丑朔)

倭人ヲ元ニ押送  
ス

十日 戊申 馬堤山ニ獵ス。高麗史卷三〇 忠烈王十二年九月甲戌

十一日 亥 乙 中郎將池瑄ヲ遣シ、倭人ヲ元ニ押送ス。高麗史卷三〇 忠烈王十二年九月乙亥

十七日 巳 辛 元胡林浸等ヲ遣シ來リ、督シテ鵬鵠ヲ捕フ。高麗史卷三〇 忠烈王十二年九月辛巳

廿八日 辰 壬 早ヲ以テ酒ヲ禁ズ。高麗史卷三〇 忠烈王十二年九月壬辰

十月 (甲午朔)

李搏等

七日 庚子 國子生李搏等三十一人ニ及第ヲ賜フ。高麗史卷三〇 忠烈王十二年十月庚子

十一月 (甲子朔)

一日 子 甲 靈寶道場ヲ康安殿ニ親設ス。高麗史卷三〇 忠烈王十二年十一月甲子

七日 午 庚 王、公主ト與ニ妙蓮寺ニ幸ス。高麗史卷三〇 忠烈王十二年十一月庚午

十四日 丑 丁 直史館吳良遇等ニ命ジテ國史ヲ撰セシム。將ニ以テ元ニ進メ



丁亥 高麗忠烈王十四年

一〇四

ントスルナリ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十二年十一月丁丑 高麗史節要卷二一忠烈王十二年十一月

十五日戊寅 弓箭陪將軍許評郎將金深薛之忠王維紹等九人ヲ元ニ遣ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十二年十一月戊寅 高麗史節要卷二一忠烈王十二年十一月

廿二日酉乙 平州溫泉ニ幸ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十二年十一月乙酉 高麗史節要卷二一忠烈王十二年十一月

十二月(大巳朔)

二日午甲 王還ル。高麗史節要卷二一忠烈王十二年十二月

是日元捕鷹使郎哥ヲ遣シ來ル。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十二年十二月甲午 高麗史節要卷二一忠烈王十二年十二月

五日酉丁 賀正使大將軍鄭仁卿ヲ元ニ遣ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十二年十二月丁酉 高麗史節要卷二一忠烈王十二年十二月

八日庚子 國子司業崔雍ヲ召シテ通鑑ヲ講ゼシム。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十二年十二月庚子 高麗史節要卷二一忠烈王十二年十二月

廿三日卯乙 印侯ヲ副知密直司事ト爲ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十二年十二月乙卯 高麗史節要卷二一忠烈王十二年十二月

是歲權然等二十九人ヲ試取ス。高麗史卷七四志二八 選舉二科日二升補試

鄭仁卿ヲ元ニ遣ス  
通鑑ヲ講ズ  
印侯  
權然等

丁亥 高麗忠烈王十四年 (日本 後宇多天皇弘安十年)

元 世祖至元廿四年

正月(大亥朔)

李尊庇卒ス

二日甲子 副知密直司事廉承益王ニ享ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十三年正月甲子  
六日辰戌 同判密直司事李尊庇卒ス。尊庇好學能文ニシテ隸書ヲ善クス。東征ノ役三道都巡問使ト爲リテ軍糧戰艦ヲ調發スルニ期ニ先チテ辨集シ民ヲ擾サズ州郡頼リテ以テ安ンズトイフ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十三年正月辰戌 高麗史節要卷二一忠烈王十三年正月

九日辛未 朴之亮ヲ副知密直司事金暉ヲ三司使ト爲ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十三年正月辛未 高麗史節要卷二一忠烈王十三年正月

十七日卯己 輕繫ヲ放ツ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十三年正月己卯

二月(壬辰朔)

九日庚子 僉議中贊元傳卒ス。傳ハ原州江原道原州郡ノ人三韓功臣兵部令克猷九世ノ孫ナリ初メ傳登第シテ直史館ト爲リ元宗朝樞密院副使ニ拜シ中書侍郎平章事ニ累轉ス王ノ初メ改メテ贊成事判軍簿修國史ト爲リ柳璈金坵ト與ニ同ジク高宗實錄ヲ修ス嘗テ前樞密副使任陸ノ史藁ヲ得開視スルニ乃チ空紙ナリ修撰官悅バズ之ヲ劾センコトヲ請フ傳璈ト與ニ沮シテ發セズ傳嘗テ直史館トナリテ亦タ史藁ヲ納レザリシ故ヲ以テナリ咸平府宣慰使知事李爲ヲ遣シテ雙城ノ人物ヲ刷セシメ仍ホ

元傳卒ス

高宗實錄ヲ修ス

丁亥 高麗忠烈王十四年

一〇五



馬ヲ獻ジテ將ニ還ラントシ、王ニ白シテ曰ク、宣慰使馬ヲ獻ズルニ今酬答ナシ、非禮ナランコトヲ恐ルト。王曰ク、曾テ相府ニ下セリ、相府ノ過ナリト。遂ニ大イニ怒リ、傅及ビ許瑛、洪子藩ヲ海島ニ流ス。然レドモ、傅等實ニ知ラザリシナリ。副知密直廉承益營救シテ免カルルヲ得、尋イデ中贊ニ拜ス。傅嘗テ退食スルニ、門生四五輩來リ謁ス。之ニ坐ヲ命ジ、與ニ語リテ曰ク、予濫リニ鈞衡ニ首タリシモ、才志ニ逮バズ、物論何如ト。皆ナ敢ヘテ對フルナシ。方于宣下坐ニ在リ、對ヘテ曰ク、人謂フ、公ノ爲政ハ其姓ノ如シト。傅大笑シテ曰ク、吾法、吾姓、輪シテ此ニ至ル、汝法、汝姓、將ニ何レノ地ニ至ラントスルカト。是ニ至リテ卒ス。諡ヲ文純トイフ。二子、瓘、卿アリ。

高麗史卷三〇世宗三〇忠烈王十三年二月庚子、卷一〇七列傳二〇元傳、高麗史節要卷二一忠烈王十三年二月

燃燈ヲ以テ康安殿ニ移御ス。高麗史卷三〇世宗三〇忠烈王十三年二月庚子

廿八日未巳群臣ニ宴ス。酒酣ニシテ、知僉議府事金周鼎觴ヲ稱ゲテ退ク。公主周鼎ヲ呼ビテ曰ク、卿ノ子深ハ其妻ニ逼リテ自縊セシメタルニ、父ニシテ、子ヲ懲ス能ハザルヤト。周鼎跪白シテ曰ク、虎モ且ツ其子ヲ食ハズト。公主悦バズ。周鼎退キ、頤ヲ支ヘテ睡ル。公主、人ヲシテ責メシメテ曰ク、卿醉ヘルヤ睡ルヤト。周鼎曰ク、臣睡ルナシト。公主大イニ怒リ、即チ命ジテ之ヲ執ヘテ以テ出デシム。高麗史卷三〇世宗三〇忠烈王十三年二月己未、卷一〇四列傳一七金周鼎、高麗史節要卷二一忠烈王十三年二月、附載、東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十三年二月

廿九日申庚宋珩ヲ知都僉議事、趙仁規ヲ三司使、孔愉ヲ同判密直事、金暉安職ヲ罷ム。高麗史卷三〇世宗三〇忠烈王十三年二月庚申、卷一〇四列傳一七金周鼎、高麗史節要卷二一忠烈王十三年二月、附載、東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十三年二月

是月、東界ノ飢民ニ賑ス。高麗史節要卷二一忠烈王十三年二月、高麗史卷八〇志三四食貨三賑恤水旱疫癘賑貸之制

閏二月 壬戌 盡(小 盡)

七日辰戌早ヲ以テ酒ヲ禁ズ。高麗史卷三〇世宗三〇忠烈王十三年閏二月戊辰

九日庚午王馬堤山ニ畋ス。高麗史卷三〇世宗三〇忠烈王十三年閏二月戊午、高麗史節要卷二一忠烈王十三年閏二月

十七日寅戌消災道場ヲ大殿ニ親設ス。高麗史卷三〇世宗三〇忠烈王十三年閏二月戊寅

三月 壬辰 朔(大 盡) 辛卯 朔

一日壬辰三界ヲ康安殿ニ親醮ス。高麗史卷三〇世宗三〇忠烈王十三年三月壬辰、卷六三志一七禮五宮禮小祀雜記

九日庚子王及ビ公主、妙蓮寺ニ幸ス。高麗史卷三〇世宗三〇忠烈王十三年三月庚子

十三日辰甲將軍張舜龍等ヲ遣シ、李仁椿ノ女ヲ元ニ獻ズ。仍ホ公主ノ眞珠衣ヲ求メ買ハシム。高麗史卷三〇世宗三〇忠烈王十三年三月甲辰、卷一二三列傳三六張舜龍、高麗史節要卷二一忠烈王十三年三月

十四日巳乙元刑部侍郎六十ヲ遣シ來リテ、東寧府ノ事ヲ辨ゼシム。高麗史卷三〇世宗三〇忠烈王十三年三月乙巳、高麗史節要卷二一忠烈王十三年三月

李仁椿ノ女ヲ獻ズ



合浦戍軍北歸ス

品呈

廿五日辰丙 四年隨從功臣ニ各、臧獲二口、田百結ヲ賜フ。間、内僚會テ隨從セ  
 ズシテ而モ濫與セララル者アリ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十三年三月丙  
 辰 高麗史節要卷二一忠烈王十三年三月  
 廿九日申庚 合浦戍軍、元ニ還ル。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十三年三月庚  
 申 高麗史節要卷二一忠烈王十三年三月  
 是月、監試試員林貞杞王ニ享ス。珍膳花果、豊侈比ナク、酒酣、貞杞起チテ舞  
 ヒ、王歡ブコト甚ダシ、故事、掌試者ハ放榜後、賀客ニ宴スルコト凡ソ三日  
 ナリ。近年試期ニ先ンジテ王ニ享ス、之ヲ品呈ト謂フ。蓋シ宴品ヲ以テ先  
 ニ王ニ呈スレバナリ。遂ニ常例ト爲ス。高麗史節要卷二一忠烈王十三年三月 高麗史卷一三列傳三六  
 聖幸一林貞杞(附載)東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十三年三月  
 九五行三、卷八〇志三四食貨三賸值水旱疫癘賑貸之制  
 全羅道饑ウ。倉ヲ發シテ之ヲ賑ス。高麗史節要卷二一忠烈王十三年三月 高麗史卷五五志

四月(小) 辛酉朔

八日辰戊 王及ビ公主、福靈寺ニ幸ス。是ヨリ先、早ヲ以テ慮囚ス。高麗史卷三〇世家三〇  
 忠烈王十三年四月戊辰

巷市。高麗史卷三〇世家三〇  
 忠烈王十三年四月戊辰

十日庚 雨ヲ佛宇神祠ニ禱ル。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十三  
 年四月庚午、卷五四志八五行二

十三日酉癸 王及ビ公主、西海道ニ獵ス。獵騎一千五百。宰相諫メテ曰ク、早既  
 ニ太甚ニシテ民方ニ耘耔ス。竊カニ恐ル此行民怨ヲ召斂センコトヲ、且  
 ツ禽獸時方ニ胎孕ス、獵スベカラザルナリト。王、怒リテ聽カズ。高麗史節要卷二  
 一忠烈王十三年

四月癸酉 高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十三年四月癸酉

(附載)東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十三年四月癸酉

王、隨駕ノ軍士ニ命ジテ預メ祿ヲ給セシム。御史之ヲ駁ス。王怒リ、御史ヲ  
 巡馬所ニ囚ス。高麗史卷三〇世家三〇  
 忠烈王十三年四月癸酉

十五日亥乙 狐アリ、晝、大殿ニ入ル。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十三  
 年四月乙亥、卷五四志八五行二

二十日辰庚 霜フルコト三日。高麗史卷三〇世家三〇  
 忠烈王十三年四月庚辰

廿三日癸未 宰樞私財ヲ施シ、雨ヲ普濟寺ニ禱ル。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十三  
 年四月癸未、卷五四志八五行二

廿八日子戊 王、西海道ヨリ至ル。狐恠ヲ以テ神孝寺ニ入御ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈  
 王十三年四月戊子 高麗史  
 節要卷二一忠烈王十三年四月戊子 (附載)東  
 國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十三年四月戊子

銀銅合鑄ノ禁

至元寶鈔ヲ頒ツ

是月、市中、銀銅合鑄ノコトヲ禁ズ。時ニ碎銀ヲ用ヒテ貨ト爲シ、銀銅ヲ以  
 テ合鑄ス。故ニ之ヲ禁ズルナリ。高麗史節要卷二一忠烈王十三年四月  
 高麗史卷七九志三三食貨二貨幣  
 元、使ヲ遣シ、詔シテ至元寶鈔ヲ中統寶鈔ト與ニ頒チテ通行セシム。至元  
 鈔一貫ヲ以テ中統鈔五貫ニ當テ、子母用タラシム。高麗史節要卷二一忠烈王十三年四月  
 高麗史卷七九志三三食貨二貨幣

五月 辛卯朔(大) 庚寅朔

一日卯辛 早ヲ以テ零ヲ行フ。大イニ雨フル。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十三年五月辛卯、卷五  
 四志八五行二 高麗史節要卷二一忠烈王十三年五月

五日乙未 王、公主ト與ニ涼樓ニ御シ、擊毬ヲ觀ル。高麗史卷三〇世家三〇  
 忠烈王十三年五月乙未

十二日寅壬 帝、王ニ行尙書省平章政事ヲ授ク。元史卷一四本紀一四至  
 元二十四年五月壬寅

丁亥 高麗忠烈王十四年



乃顔ノ叛

丁亥 高麗忠烈王十四年

一一〇

王、乃顔大王叛スト聞キ、將軍柳庇ヲ元ニ遣シテ舉兵助討ノコトヲ請ハシメ、遂ニ兵ヲ閱ス。羅裕、孔愉等ハ留京侍衛軍ヲ調シ、禁學兩館ノ儒生及第ヲ發スルニ至ル。趙宣烈、崔伯倫ハ皆ナ狀元及第ヲ以テ巡馬ニ屬ス。時ニ宰樞或ハイフ、請フ帝命ヲ待タント。印侯曰ク、父母ノ家ニ變アリ、奚ンゾ命ヲ待ツノ暇アラナヤト。王乃チ使ヲ遣シ、又タ命ジテ軍ヲ揀バシム。時ニ乃顔ハ本國ノ叛人庾超ヲシテ、來リテ逃軍ヲ推勸セシム。是ニ至リテ超、乃顔ノ叛ヲ聞キ、逃グテ金郊ニ至ル。人ヲ遣シ、捕ヘテ之ヲ斬ル。高麗史卷三〇 忠烈王十三年五月壬寅、卷八一志三五兵一兵制五軍、卷二二列傳三六鑾幸一印侯、高麗史節要卷二一忠烈王十三年五月、元史卷一四本紀一四至元二十四年五月壬寅、王子、壬戌、癸巳、〔附載〕東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十三年六月壬戌、〔附載〕東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十三年五月、〔參考〕元史卷一五四列傳四一洪福源、子、洪福、奇、官、詳、萬、卷一、六、六、列、傳、五、三、王、韓、

李摠等  
狄馬鄉馬ヲ出ス

是月、李摠等八十五人ヲ試取ス。高麗史卷七四志二八 選舉二科目二國子試百官ヲシテ戰馬及ビ器皿ヲ出サシム。宰樞ハ狄鄉馬各一匹、致仕宰樞顯官判事三品ハ狄馬一匹、致仕三品顯官四品ハ鄉馬一匹、五六品二員ハ并ニ鄉馬一匹、七八品二員ハ并ニ鑰鐵器一事、權務九品三員ハ并ニ一事トナス。高麗史卷八二志 三六兵二馬政

六月(庚申朔)

三日 戊 柳庇、元ヨリ還ル。帝、助兵ノコトヲ許ス。乃チ五百人ヲ以テ之ニ赴

カシム。高麗史卷三〇 忠烈王十三年六月壬戌、元史卷一四本紀一四至元二十四年五月壬子、〔附載〕東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十三年六月壬戌

四日 亥 閱兵。高麗史卷三〇 忠烈王十三年六月癸亥、高麗史節要卷二一忠烈王十三年六月

蔡謨ヲ副知密直司事、庾伯貞ヲ三司使ト爲ス。高麗史卷三〇 忠烈王十三年六月癸亥、高麗史節要卷二一忠烈王十三年六月

五日 子 鄭可臣ヲ慶尙ニ、蔡謨ヲ全羅ニ、安戩ヲ忠清道ニ遣シテ皆ナ安撫使ト爲シ、金周鼎ヲ貶シテ清州牧使ト爲ス。高麗史卷三〇 忠烈王十三年六月甲子、卷一〇四列傳一七金周鼎、高麗史節要卷二一忠烈王十三年六月

七日 丙 崔有滄ヲ典法摠郎右副承旨ト爲ス。高麗史卷三〇 忠烈王十三年六月丙寅、忠烈王十三年六月丙寅

八日 卯 趙仁規ヲ知都僉議司事、孔愉ヲ判三司事、羅裕ヲ副知密直司事ト爲ス。高麗史卷三〇 忠烈王十三年六月丁卯、高麗史節要卷二一忠烈王十三年六月

十日 巳 閱兵シ訖ル。議ヲ宮門ニ親祭シ、金周鼎ノ虎頭牌ヲ以テ朴之亮ニ賜ヒテ左翼萬戶ト爲シ、朴球ノ虎頭牌ヲ以テ羅裕ニ賜ヒテ中翼副萬戶ト爲ス。時ニ隊正李普李成ノ兄弟アリ、其母アルヲ以テ兄ハ弟ヲ留メテ侍養セシメンコトヲ乞ヒ、弟ハ亦タ兄ヲ留メンコトヲ乞フ。王、其孝誠ニ感ジ、並ニ留養ヲ許ス。高麗史卷三〇 忠烈王十三年六月己巳、卷六三志一七禮五言禮小記雜記、卷一〇四列傳一七羅裕、全周鼎、高麗史節要卷二一忠烈王十三年六月、〔附載〕東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十三年六月

十四日 酉 時ニ王將ニ親ラ助征セントス。是日、公主、王ニ涼樓ニ餞シ、兼ネテ赴征ノ將士ヲ慰ム。朴之亮、日晏レテ宴ニ赴キ、王ノ樓ニ御スルヲ知ラズ、騎シテ直チニ樓下ニ至ル。王怒リ、其職ヲ削リテ虎頭牌ヲ奪ヒ、韓希愈

王、助征セント

丁亥 高麗忠烈王十四年

一一一



乃顔ノ捷報至ル

ニ賜ヒテ左翼萬戸ト爲シ、之亮ハ副萬戸ト爲ス。印侯王ニ白シ、赴征ノ軍士ヲシテ人家及ビ行路ニ馬アルヲ見レバ之ヲ取ラシム。是ニ於テ軍士先ヲ争ヒテ劫奪ス。千戸高宗秀曰ク、此レ亂ノ本ナリト。王ニ白シテ之ヲ禁ズ。高麗史卷三〇世宗三〇忠烈王十三年六月癸酉、卷一〇四列傳一七韓希愈、卷一〇三列傳三六嬰帝一印侯、高麗史節要卷二一忠烈王十三年六月、〔附載〕東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十三年六月

十五日甲戌韓希愈兵ヲ將キテ啓行ス。高麗史卷三〇世宗三〇忠烈王十三年六月甲戌、卷一〇四列傳一七韓希愈

十七日丙子兩府王ニ涼樓ニ餞ス。高麗史卷三〇世宗三〇忠烈王十三年六月丙子

十九日戊寅譯語金仁元ヨリ還リテイフ、帝乃顔ノ城ヲ拔クト。公主喜ビ、金線絹各一匹ヲ賜ヒテ隊尉ニ拜ス。城中聞ク者皆ナ喜ビ、日中罷市ス。高麗史卷三〇世宗三〇忠烈王十三年六月丙子

世宗三〇忠烈王十三年六月戊寅

二十日己卯紺嶽山神第二子ヲ封ジテ都萬戸ト爲ス。以テ出征ノ陰助ヲ冀フナリ。高麗史卷三〇世宗三〇忠烈王十三年六月己卯

廿三日壬午留京ノ侍衛軍ヲ調ス。高麗史卷三〇世宗三〇忠烈王十三年六月壬午

是月、全羅道王旨別監權宜ヲ以テ版圖摠郎ト爲シ、紅鞋一腰、銀十五斤、米十五斛ヲ賜フ。能ク内用ヲ辨ズルヲ以テナリ。高麗史節要卷二一忠烈王十三年六月、高麗史卷一三三列傳三六權宜一權宜

七月(小)庚寅朔

一日庚寅王親ヲ前軍ヲ統ベ、印侯ヲ以テ中軍萬戸ト爲シ、出デテ開城卵山

ニ次ス。王潸然泣下シ、群臣皆ナ掩泣ス。高麗史節要卷二一忠烈王十三年七月、高麗史卷三〇世宗三〇忠烈王十三年七月庚寅、〔附載〕東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十三年七月

女眞ニ備フ

十日己未王温泉ニ次ス。朴之亮ヲ遣シ、兵一千ヲ以テ東界ヲ戍リ、女眞ニ備

フ。高麗史節要卷二一忠烈王十三年七月、高麗史卷八二志三六兵一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百

十三日壬寅東京摠管康守衡、遼東宣慰使等、人ヲ遣シ來リテイヒテ曰ク、王若シ未ダ速カニ赴ク能ハザレバ、宜シク先ヅ精兵一千ヲ遣スベシト。王乃チ將軍柳庇中郎將吳仁永ヲ元ニ遣シ、親ヲ兵ヲ將キテ已發ヲ奏セシ

ム。高麗史卷三〇世宗三〇忠烈王十三年七月壬寅、高麗史節要卷二一忠烈王十三年七月、〔附載〕東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十三年七月

廿一日戊辰祖宗ノ尊號ヲ加上シ、又タ境内ノ山川ニ神祇號ヲ加フ。高麗史卷三〇世宗三〇忠烈王十三年七月庚戌

忠烈王十三年七月庚戌

八月(大)己未朔

九日卯丁柳庇、吳仁永等、元ヨリ還リ、帝乃顔親征ノ捷ヲ報ジ、且ツ王ニ命ジ、傳ニ乗ジテ節日ニ入賀セシムト言フ。王喜ビ、庇ヲ拜シテ大將軍、仁永ヲ將軍ト爲ス。高麗史卷三〇世宗三〇忠烈王十三年八月丁卯、高麗史節要卷二一忠烈王十三年八月、〔附載〕東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十三年八月

十日辰戊公主、柳庇ヲ元ニ遣シ、王ニ從ヒテ入朝センコトヲ請フ。高麗史卷三〇世宗三〇忠烈王十三年八月戊辰

三年八月戊辰、高麗史節要卷二一忠烈王十三年八月、〔附載〕東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十三年八月



廿二日辰 東寧府譯語中郎將丘千壽、雙城ノ諜人忽都牙、德山等ヲ捕ヘ來ル。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十三年八月庚辰

廿三日巳 趙抃ヲ副知密直司事、權咀ヲ左副承旨ト爲ス。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十三年八月辛巳

廿七日酉 乙郎將鄭之衍ヲ元ニ遣シテ、雙城ノ諜人ヲ捕ヘシコトヲ告グ。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十三年八月乙酉

九月(小 盡) (己丑朔)

骨鬼國萬戶帖木兒

十二日庚 東眞骨鬼國萬戶帖木兒、蠻軍一千人ヲ領シ、罷戍シテ元ニ還ラントシ、來リテ公主ニ謁ス。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十三年八月庚子

王、燕京ヨリ公主ヲ召ス

子女ノ搜索

廿六日寅 甲王、燕京ニ在リ、公主世子ヲ召シテ入朝セシム。是ヨリ先、公主、將ニ入朝セントスルヲ以テ、印侯廉承益ニ命ジ、良家ノ子女年十四五歳ナル者ヲ選ビ、巡軍忽赤等ヲシテ人家ヲ搜索セシメ、或ハ夜寢室ニ突入シ、或ハ奴婢ヲ縛問シ、子女ナキ者ト雖モ、亦タ驚擾ヲ被リ、怨泣ノ聲聞巷ニ遍ネシ。是ニ於テ中郎將鄭允者ヲ遣シテ江華ニ入レ、民ノ所藏白銀五十斤ヲ搜奪セシム。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十三年九月甲寅、卷三三忠宣王即位年(忠烈王十三年九月、卷八九列傳二后) 二后妃二齊國大長公主、卷一三三列傳三六 鄭承益、高麗史節要卷二 忠烈王十三年九月、元史卷一四本紀一四至元十四年九月壬子(附載)東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十三年九月

十月(大 盡) (戊午朔)

十三日庚 公主世子、車信ノ第ニ移御ス。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十三年十月庚午

公主・世子、元ニ赴ク

廿一日寅 公主世子、元ニ如ク。西原侯瑛、大將軍金之瑞、侍郎郭蕃、別將李德守ノ女ヲ選ビテ以テ行カシム。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十三年十月戊寅、卷八九列傳二后 二后妃二齊國大長公主、高麗史節要卷二 忠烈王十三年十月戊寅

是月、公主、溫泉ニ次ス。世子、不豫ノ色アリ。印侯其故ヲ問フ。曰ク、吾レ將ニ西原侯ノ女ヲ娉セントスルニ、今選中ニ在リ、故ヲ以テ悦バズト。印侯以テ公主ニ告グ、即チ其女ヲ遣還ス。高麗史節要卷二 忠烈王十三年十月、高麗史卷八九列傳二后妃二齊國大長公主(附載)東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十三年十月戊寅

全羅道王旨別監權宜、銀四十斤、虎皮二十領ヲ以テ世子ニ獻ジ、以テ行李ノ費ヲ助ク。世子曰ク、此物皆ナ民ニ剝ギテ怨ヲ斂ム、吾ガ欲スル所ニ非ズト。人ヲ遣シテ悉ク其主ニ還ス。高麗史卷三三忠宣王即位年(忠烈王十三年十月)、卷一三三列傳三六 鄭承益、高麗史節要卷二 忠烈王十三年十月(附載)東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十三年十月

十一月(小 盡) (戊子朔)

六日巳 元塔刺兒ヲ遣シ來リテ、耽羅達魯花赤ト爲ス。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十三年十一月癸巳

八日乙 公主西京ニ至リ、賊咸平府ニ起リテ道梗ルト聞キ、遂ニ還ル。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十三年十一月乙未、卷八九列傳二后妃二齊國大長公主、卷一〇四列傳一七 韓希愈、卷一三三列傳三六 鄭承益、高麗史節要卷二 忠烈王十三年十一月(附載)東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十三年十一月乙未



奇瑁ヲ元ニ遣ス  
朱悅卒ス

廿五日壬賀正使大將軍奇瑁ヲ元ニ遣ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十三年十一月壬子  
 知都僉議府事致仕朱悅卒ス。悅字ハ而和、綾城縣ノ人。父慶餘ハ縣吏ヲ以テ恩賜科ニ登ル。悅、高宗朝登第シ、出デテ南原判官ト爲リ、國學學錄ニ選補セラル。後チ、羅靜二州、昇天、長興二府ニ任ジテ、皆ナ聲績アリ。又タ前朝兵部郎中ヲ以テ連リニ忠清、慶尙、全羅ヲ按ジ、威名日ニ振ヒテ、人皆ナ敬畏シ、國ニ大事アリテ、使命ヲ擇ブヤ、則チ必ズ之ヲ首舉セラル。性、剛直、嚴重、世ト俯仰セズ、苟クモ其人ニ非ザレバ、官高權貴ト雖モ、禮容ヲ爲サズ。又タ惡ヲ疾ムコト、讎ノ如ク、必ズ聲ヲ厲マシテ大罵ス。尹秀、李貞、王ニ訴ヘテ曰ク、悅、吾ガ輩ヲ輕辱シ、罵リテ、父名ニ及ベリ、請フ上之ヲ詰セヨト。王曰ク、悅ハ天性然ルナリ、必ズシモ詰セザレト。再ビ之ヲイフ。王、人ヲシテ之ヲ問ハシム。對ヘテ曰ク、此二人ノ誣語ナルヤ、明ケシ、江都ニ養三岐ナルモノアリ、嘗テ無賴ノ男子、養三ナル者、此岐ヲ橫行ス、故ニ是名ヲ得タリ、聞ク養三ハ是レ尹秀ノ父ナリト。李貞ノ父ノゴトキハ誰ナルヤヲ知ラズ、焉ンゾ罵リテ父名ニ及ブヲ得ント。蓋シ貞ノ父ハ賤シ、故ニ然カイフ。王曰ク、我レ悅ノ必ズ此語ニ出デントヲ知ルト。更ニ問ハズ。其按廉ト爲ル時、内臣崔仲卿奉使シテ至リ、美服シテ人ニ誇ル。悅、之ヲ嫉ミテ、敝衣ヲ衣、脚ヲ伸ベテ坐リ、虱ヲ捫リテ談ジテ、旁若無人ナリ。仲卿慙赧シ

テ出ヅ。悅ハ裕達寬厚ノ量アリ、家産ヲ營マズ、達官ト爲ルト雖モ、自ラ奉ズルコト寒士ノ如シ。文章富贍、筆法亦タ奇ナリ。王、常ニ其賢ヲ稱ス。悅、醜鼻爛橋ノ如シ。公主始メテ至リ、群臣ヲ殿上ニ宴スルヤ、悅起チテ壽ヲ爲ス。公主驚キテ曰ク、何ゾ遽カニ老醜鬼ヲシテ前ニ近ヅカシムルヤト。王曰ク、此老貌醜ニシテ鬼ノ如キモ、心清キコト水ノ如シト。公主敬重シ、觴ヲ舉ゲテ飲ム。是ニ至リテ卒ス。諡ヲ文節トイフ。一子アリ、印遠トイフ。  
高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十三年十一月壬子 卷一〇六列傳一九朱悅 高麗史節要卷二一忠烈王十三年十一月 附載 東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十三年十一月

十二月(小巳朔)

十日寅王、元ヨリ至ル。時ニ公主、中郎將崔仲卿ヲ巡馬所ニ囚ス。人アリ、仲卿、美女ヲ媒シテ、王ニ納ルト告グルヲ以テナリ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十三年十二月丙寅 卷八九列傳二后妃二齊國大長公主 高麗史節要卷二一忠烈王十三年十二月

廉承益ヲ僉議評理、鄭可臣ヲ判三司事、金忻ヲ同判密直司事、韓希愈ヲ副知密直司事ト爲ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十三年十二月丙寅 卷一三三列傳三六廉承益 高麗史節要卷二一忠烈王十三年十二月  
 十三日巳旨アリ、良家ノ處女ハ先ニ官ニ告ゲテ然ル後チ之ヲ嫁セシメ、違フ者ハ之ヲ罪ス、因リテ許珙等ニ命ジテ童女ヲ選バシム。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十三年十二月己巳

童女ヲ選ス

王、元ヨリ至ル







一日丙辰宦者將軍崔世延王ニ享ス。公主、饌品侈ニ過グルヲ以テ受ケズ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十四年二月丙辰高麗史節要卷二一忠烈王十四年二月

二日丁巳元李羅奚等ヲ遣シ來リテ頌赦ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十四年二月丁巳高麗史節要卷二一忠烈王十四年二月

六日酉辛將軍吳仁永ヲ元ニ遣ス。時ニ北賊叛亂ス。宜シク兵ヲ起シテ助戦スベキモ、王之ニ難ンズ。故ヲ以テ仁永ヲ遣シ、入リテ奏セシメテ曰ク、今、

東部未ダ寧カラズ、請フ親ヲ征北兵ヲ率キテ雙城ニ移鎮セント。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十四年二月辛酉高麗史節要卷二一忠烈王十四年二月

七日戊安迪材ヲ會源防護使ト爲ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十四年二月戊安迪材會源防護使忠烈王十四年二月壬戌

諸萬戸及ビ軍人、王及ビ公主ヲ大殿ニ享ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十四年二月壬戌

廿二日丁丑王都羅山ニ敗ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十四年二月丁丑王都羅山敗高麗史節要卷二一忠烈王十四年二月

廿三日寅申中郎將鄭之衍、金銀牌ヲ齎ラシテ元ヨリ還ル。時ニ議シテ曰ク、本國ハ民アルモ軍ナシ、而モ多ク萬戸、千戸ノ金銀牌ヲ請フ、若シ朝廷事

アラバ、牌數ヲ以テ兵ヲ徵スレバ則チ之ヲ若何セント。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十四年二月寅申中郎將鄭之衍金銀牌齎元ヨリ還ル時ニ議シテ曰ク本國ハ民アルモ軍ナシ而モ多ク萬戸千戸ノ金銀牌ヲ請フ若シ朝廷事アラバ牌數ヲ以テ兵ヲ徵スレバ則チ之ヲ若何セント高麗史節要卷二一忠烈王十四年二月

廿九日甲申康安殿ニ親醮ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十四年二月甲申康安殿親醮高麗史節要卷二一忠烈王十四年二月

是月、旌善別監太僕少尹李桂材ヲ以テ東界安集使ヲ兼ネシム。桂材務メテ侵漁ヲ爲シ、土物ヲ聚斂シ、以テ私恩ヲ市ル。關東ノ所産ハ崖蜜尤モ多

李桂材ヲ東界安集使トナス

シ。桂材不時ニ徵斂シ、瀝取シテ遺スナク、蜜蜂以テ自ラ養フナクシテ天ヲ蔽ヒテ飛ビ去リ、海ニ墮チテ死ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十四年二月甲申康安殿親醮高麗史節要卷二一忠烈王十四年二月

馬畜滋長別監

馬畜滋長別監ヲ置ク。是ヨリ先、諸島ニ放馬シ之ヲシテ蕃息セシメ、壯者ヲ簡出シテ以テ、尙乘ニ充テ、其餘ハ諸王宰輔、文武臣僚ニ班賜シ、而モ耽羅ノ出多キニ居ル。逆賊ノ亂ヨリ、元、島民ヲシテ陸居セシメ、而モ耽羅ハ別ニ元ニ屬シテ馬畜繁カラズ、歲貢甚ダ少ク、國ニ親朝助征ノ事アレバ外官ヲシテ馬ヲ獻ゼシメ、又タ百官ニ品斂シテ外郡ノ良馬ヲ奪フニ至リ、内外之ニ苦シム。朝議以ヘラク、若シ官選ノ牝馬、牝牛ヲ置キテ之ヲシテ蕃息セシメバ、則チ將來ニ備フベシト。是ニ於テ是命アリ。高麗史卷八二志三六兵馬畜滋長別監高麗史節要卷二一忠烈王十四年二月

三月(丙戌朔)

二日丁未左右翼萬戸羅裕、韓希愈、張舜龍等、王ヲ内殿ニ享ス。酒酣、王起チテ舞ヒ、拍手シテ自ラ歌フ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十四年三月丁未左右翼萬戸羅裕韓希愈張舜龍等王ヲ内殿ニ享ス酒酣王起チテ舞ヒ拍手シテ自ラ歌フ高麗史節要卷二一忠烈王十四年三月

六日卯辛王輪賢聖ノ二寺ニ幸ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十四年三月卯辛王輪賢聖ノ二寺ニ幸ス高麗史節要卷二一忠烈王十四年三月

十三日戊戌慶尙道勸農使ノ細麻布ヲ獻ズルコトヲ禁ズ。是ヨリ先、蔡謨、勸農使ト爲リ、多ク細麻布ヲ斂メテ王ニ獻ジ、又タ左右ノ權貴ニ賂ヒテ私

細麻布ノ獻ヲ禁ズ



戊子 高麗忠烈王十五年

一一二

吳仁永還ル

恩ヲ市ル。李德孫之ニ代ルニ及ビテ、稍ヤ其數ヲ増シ、是ニ至リテ薛仁永  
仁ニ作ル。又タ其尺ヲ倍シ、布ヲ數フルコト極メテ細密、民甚ダ之ニ苦シム。  
王之ヲ聞キ、乃チ是命アリ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十四年三月戊戌。卷一三別傳三六聖寺一權宜附錄。高麗史節要卷二一忠烈王十四年三月。〔附載〕東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十四年三月。  
十六日辛丑崔冲紹ヲ會源防護使ト爲ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十四年三月辛丑。  
十七日壬寅將軍吳仁永、元ヨリ還リテイフ、帝、乃顔ノ餘黨復ビ叛スルヲ以  
テ兵ヲ發シテ親征シ、我ガ國軍ヲ以テ東藩ヲ戍ラシムト。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十四年三月壬寅。高麗史節要卷二一忠烈王十四年三月。

權鹽

廿三日申戌使ヲ諸道ニ遣シテ權鹽ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十四年三月戊申。高麗史節要卷二一忠烈王十四年三月。  
是月、令シテ文武官ハ傳ニ乗ズルニ非ザレバ、郊外ニ出ヅルヲ得ザラシム。高麗史節要卷二一忠烈王十四年三月。

四月(大) 乙卯朔

金精還ル

一日乙卯郎將金精、元ヨリ還リテ詔ヲ傳ヘ、王ヲ以テ征東行尙書省左丞相ト爲ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十四年四月乙卯。高麗史節要卷二一忠烈王十四年四月。元史卷一五本紀一五至元二十五年二月己卯。〔附載〕東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十四年四月。  
九日癸亥大イニ雹フル。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十四年四月癸亥。卷五三志七五行一。  
十三日卯丁判三司事朴之亮ヲ東北面兵馬使、大將軍金德之ヲ知兵馬事ト爲ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十四年四月丁卯。

塔出建州ニ赴カ  
ントシテ兵糧ヲ  
求ム

十六日庚午右丞塔出、人ヲ遣シ、兵五千及ビ軍糧ヲ發シテ建州吉林ニ赴カ  
ンコトヲ請フ、是ヨリ先、王、征北兵ヲ以テ雙城ニ移鎮センコトヲ請ヒ、  
帝已ニ之ヲ許ス。中書省帝旨ヲ奉ジ、塔出ニ諭シテイフ、東藩ヲ鎮スル事、  
當ニ高麗王ト共ニ議スベシト。塔出、此ヲ以テ兵ト糧トヲ請フ。然レドモ  
建州ハ本國ヲ距ルコト三千餘里、山川險阻、餉道通ゼズ。又タ比年積蓄殫  
竭シテ計ノ出ヅル所ナシ。王、大臣ヲ召シテ議ス。皆ナ曰ク、之ニ從ヘバ則  
チ力堪フル能ハズ、之ニ違ヘバ則チ前奏ノ意ニ負カンコトヲ恐ル、發兵  
助戦ノコトヲ聲言シ、以テ運糧ヲ緩クスルニ若クハナシト。是ニ於テ復  
ビ吳仁永等ヲ元ニ遣シ、多ク土物ヲ齎ラシテ以テ奏セシム。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十四年四月庚午。

高麗史節要卷二一忠烈王十四年四月。〔附載〕東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十四年四月。

廿四日戊寅宮花盛開ス。群臣ヲ香閣ニ宴ス。酒酣ニシテ、王、典理正郎閔漬、國  
學直講趙簡ニ命ジ、新曲ヲ製セシム。左副承旨安珣、亦タ詩ヲ製シテ以テ  
進ム。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十四年四月戊寅。高麗史節要卷二一忠烈王十四年四月。〔附載〕東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十四年四月。  
廿五日己卯閱兵。相府議シテ、文官及第進士生徒ヲ并セ調セントス。命ジテ  
之ヲ止ム。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十四年四月己卯。卷八一志三五兵一兵制五軍。高麗史節要卷二一忠烈王十四年四月。

五月(小) 乙酉朔

戊子 高麗忠烈王十五年

一一三



戊子 高麗忠烈王十五年

一二四

七日卯辛 福靈寺ニ幸ス。又々靈通寺ニ幸シ、白銀十兩米一百石ヲ賜フ。高麗史卷三〇忠烈王十四年五月辛卯

十五日亥己 僉議贊成事趙仁規、帳前萬戶ヲ辭ス。副知密直司事韓希愈ヲ以テ之ニ代フ。高麗史卷三〇忠烈王十四年五月己亥、卷一〇四、列傳一七韓希愈、高麗史節要卷二一忠烈王十四年五月

十七日丑辛 萬戶同知密直司事羅裕、軍ヲ領シテ啓行ス。高麗史卷三〇忠烈王十四年五月辛丑、高麗史節要卷二一忠烈王十四年五月

羅裕啓行ス  
金經社  
元、鐵嶺ニ移成セシム

廿六日戌庚 王及ビ公主、金經社ニ幸ス。高麗史卷三〇忠烈王十四年五月庚戌

廿八日子壬 吳仁永元ヨリ還ル。帝命ジテ建州ニ運糧ノコトヲ除キ、助征兵ヲ以テ鐵嶺ニ移成シ、國王ヲシテ宜シク本國ニ留鎮セシム。高麗史卷三〇忠烈王十四年五月壬子、高麗史節要卷二一

廿九日丑癸 本國貢使元ニ到ル。元史卷一五本紀一五至元二十五年五月癸丑

六月(大寅朔)

是月、殿中侍史田儒左倉別監張巡等ヲ獄ニ下シ、王命ジテ内僚ニ丙戌、丁亥兩年祿ヲ追給セシム。儒等以ヘラク、倉儲殫竭シテ、當年ノ祿俸猶ホ未ダ贍ラザルガゴトシ、宜シク羨餘ヲ埃チテ以テ給スベシト。内僚王ニ訴フ、是ニ於テ乃チ是命アリ。高麗史卷八〇志三四食貨三陳傳、高麗史節要卷二一忠烈王十四年五月

朴義ヲ元ニ遣ス  
閔闕ヲ

二日卯乙 王奉恩寺ニ幸ス。高麗史卷三〇忠烈王十四年六月乙卯

四日巳丁 大將軍朴義ヲ元ニ遣シテ鶴ヲ獻ズ。高麗史卷三〇忠烈王十四年六月巳、高麗史節要卷二一忠烈王十四年六月

元、大王閔闕ヲ大青島ニ流ス。高麗史卷三〇忠烈王十四年六月丁巳、高麗史節要卷二一忠烈王十四年六月

雙城達魯花赤來ル。高麗史卷三〇忠烈王十四年六月丁巳、高麗史節要卷二一忠烈王十四年六月

十七日午庚 僉議贊成事韓康致仕ス。復ビ印侯ヲ以テ之ニ代フ。高麗史卷三〇忠烈王十四年六月庚午、高麗史節要卷二一忠烈王十四年六月

廿二日亥乙 二罪以下ヲ宥ス。高麗史卷三〇忠烈王十四年六月乙亥、高麗史節要卷二一忠烈王十四年六月

七月(甲申朔)

四日亥丁 元、摠管金之茂ヲ遣シ來リテ兵器ヲ閱ス。高麗史卷三〇忠烈王十四年七月丁亥、高麗史節要卷二一忠烈王十四年七月

七日寅庚 王及ビ公主、神孝寺ニ幸ス。高麗史卷三〇忠烈王十四年七月庚寅、高麗史節要卷二一忠烈王十四年七月

九日辰壬 鄭可臣ヲ判密直司事、李益培ヲ副知密直司事ト爲シ致仕セシム。高麗史卷三〇忠烈王十四年七月壬辰、高麗史節要卷二一忠烈王十四年七月

十二日未乙 典法判書元貞ヲ罷メ、金頴ヲ以テ之ニ代フ。時ニ宦官内僚事ヲ用ヒ、法司十餘員非罪ヲ以テ同時罷職セラシム。高麗史卷三〇忠烈王十四年七月乙未、高麗史節要卷二一忠烈王十四年七月

十七日庚 賀聖節使知密直司事安戩ヲ元ニ遣ス。高麗史卷三〇忠烈王十四年七月庚申、高麗史節要卷二一忠烈王十四年七月

十九日寅壬 行省、賀聖節使中郎將宋玄ヲ元ニ遣ス。高麗史卷三〇忠烈王十四年七月壬寅、高麗史節要卷二一忠烈王十四年七月

戊子 高麗忠烈王十五年

一二五



趙抃卒ス

戊子 高麗忠烈王十五年

一一六

崔世延・陶成器  
ヲ流ス

亡宋商來ル

蠻軍雙城ヨリ來ル

知密直司事趙抃卒ス。抃ハ冲ノ子ナリ。初メ家蔭ニ席リ、又タ妻父金方慶ノ勢ニ藉リテ、驟カニ郎將ニ拜シ、監察史ヲ兼ヌ。嘗テ行首ヲ以テ江都ニ宿衛シ、一日晩ニ乗ジテ入直スルニ、門已ニ閉ヅ。元宗之ヲ聞キ、命ジテ隙ヨリ入ラシム。抃辭シテ曰ク、人臣ハ宜シク隙ヨリ入ルベカラズト。竟ニ命ヲ奉ゼズ。有司直ヲ闕クヲ以テ効罷ス。然レドモ人其直ヲ稱ストイフ。後チ金方慶ニ從ヒ、征ニ赴キテ功アリ。恩眷ヲ蒙ルコト篤シ。忤、容儀偉麗、頗ル典故ニ通ジ、性寬平、人怨ム者ナシ。是ニ至リテ卒ス。二子アリ、文簡、文瑾トイフ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十四年七月壬寅、卷一〇三列傳一六趙抃、高麗史要卷二〇忠烈王十四年七月、附載、東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十四年七月

宦者將軍崔世延、郎將陶成器ヲ海島ニ流ス。二人皆ナ王ニ寵アリ、專擅事ヲ用ヒ、多ク賄賂ヲ受ケ、凡ソ臣僚ノ升黜、多ク其口ニ出デ、宗室宰輔ト雖モ敢ヘテ其意ニ逆フナシ。是ニ至リテ人ノ奴婢ヲ奪ヒ、世子ノ意ニ忤ル。世子、王ニ白シテ之ヲ流ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十四年七月壬寅、卷一〇三列傳三五崔世延、高麗史要卷二〇忠烈王十四年七月、附載、東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十四年七月

新タニ軍器庫ヲ沙坂宮ニ作ル。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十四年七月壬寅

廿五日申 亡宋商人顧愷、陸清等來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十四年七月戊申

八月(大 癸丑 朔)

五日丁巳 蠻軍雙城ヨリ來ル。男女老弱皆ナ赤立シ、身ヲ裹ムニ苦ヲ以テス。

鷹坊ヲ罷ム

世子觀戲ノ言

洪子藩之ヲ哀ミ、衣二百領ヲ給ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十四年八月丁巳、高麗史要卷二〇忠烈王十四年八月

七日未巳 大風、禾ヲ傷フ。高麗史卷五五志九五行三、高麗史要卷二〇忠烈王十四年八月

十日戌 車信ノ第ニ移御ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十四年八月壬戌

十一日亥 外郡ノ鷹坊ヲ罷ム。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十四年八月癸亥、高麗史要卷二〇忠烈王十四年八月

十七日巳 復ビ鷹坊ヲ置ク。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十四年八月巳、高麗史要卷二〇忠烈王十四年八月

是月、伍允孚、星變ニ因リテ王ニ白シ、全羅、慶尙二道ノ王旨別監及ビ公主ノ食邑ヲ罷メンコトヲ請フ。公主ノ食邑、安東、京山府ヲ罷メ、其布帛ヲ以テ左倉ニ歸シ、以テ百官俸ニ充ツ。高麗史卷一三二列傳三五方技伍允孚、高麗史要卷二〇忠烈王十四年八月、附載、東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十四年八月

世子、各道勸農使ヲ罷メ、按廉使ヲ以テ其任ヲ兼ネシム。聚斂民ヲ傷フヲ以テナリ。高麗史要卷二〇忠烈王十四年八月、附載、東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十四年八月

聖節ヲ以テ大殿ニ宴シ、宋人戲ヲ作ス。王、世子ヲ召シテ之ヲ觀ルニ、世子辭シテ入ラズ。時ニ世子年十四ナリ。嘗テ内僚元奕ノ膝上ニ踞リ、從容トシテ相語ル。奕、世子ニ謂ヒテ曰ク、人主ノ聰察ハ宜シカラズ、殿下ノ聰明ハ大イニ過ギタリ、宜シク小シク寬容スベシト。世子、色ヲ作シテ曰ク、汝輩ハ我ヲシテ癡暗ナラシメ、掌上ニ持弄スルコト軟餅ノ如クスルカト、奕懼ル。高麗史卷三三世家三三忠宣王即位年、忠烈王十四年八月、高麗史要卷二〇忠烈王十四年八月、附載、東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十四年八月

戊子 高麗忠烈王十五年

一一七



九月(大未盡)

二日甲申 壽康宮ニ幸ス。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十四年九月甲申

六日戊子 乾聖王輪ノ二寺ニ幸ス。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十四年九月戊子

十三日乙未 帝王及ビ公主ニ命ジテ入朝セシム。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十四年九月乙未 高麗史節要卷二 忠烈王十四年九月(附載)東國通鑑卷三十九高麗紀忠烈王十四年九月

三十九高麗紀忠烈王十四年九月

尹宣佐等  
同進士頭

廿一日卯癸 尹宣佐等三十三人ニ及第ヲ賜フ。時ニ宰相趙仁規ノ子禍中第シ、同進士頭ニ居ル。國制科擧ノ目ハ乙科三人、丙科七人、同進士二十三人ナリ。世、同進士頭ハ宦不達ヲ以テ、人皆ナ之ヲ惡ミ、指シテ同頭ト爲ス。王、禍ノ爲メニ之ヲ嫌ミ、承旨李混ニ問フ。混イフ、丙科ニ加ヘテ八人トシ、禍ヲソノ末ニ加フベシト。之ニ從フ。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十四年九月癸卯 卷七三志二七選舉一科目一 高麗史節要卷二 忠烈王十四年九月(附載)東國通鑑卷三十九高麗紀忠烈王十四年九月

四年

柳庇ヲ元ニ遣ス

廿六日申戊 大將軍柳庇ヲ元ニ遣シテ王ノ親朝ヲ奏ス。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十四年九月申 高麗史節要卷二 忠烈王十四年九月

十四年

廿七日酉己 前典法正郎尹諧等ヲ諸道ニ遣シテ貢賦ヲ酌定ス。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十四年九月己酉 高麗史節要卷二 忠烈王十四年九月

卷七八志三二食貨一貢賦 高麗史節要卷二 忠烈王十四年九月

三十日壬子 王世子ノ生日ヲ以テ群臣ニ宴ス。上將軍鄭仁卿侏儒戲ヲ爲シ、

將軍簡弘ハ倡優戲ヲ爲シ、王亦タ拍手シテ起チテ舞フ。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十四年九月壬子 高麗史節要卷二

一忠烈王十四年九月(附載)東國通鑑卷三十九高麗紀忠烈王十四年九月

十月(小未盡)

林貞杞死ス

四日辰丙 副知密直司事監察大夫林貞杞死ス。貞杞科第ヲ以テ進ムト雖モ、文學ニ昧ク、嘗テ監試ヲ掌リテ命題スル能ハズ、人之ヲ笑フ。然レドモ吏能アリ、王旨別監ト爲リ、務メテ聚斂シテ權貴ニ媚ビ驟カニ遷擢セララル。是ニ至リテ暴死ス。時ニ宰相洪休ノ女アリ、既ニ寡ニシテ尼トナル。性、人ノ短ヲイフヲ喜ブ。公主、民間ノ事ヲ問ハント欲シ、臥内ニ出入セシム。公主、貞杞ノ死ヲ聞キ、悽愴ノ色アリ。尼側ニ在リ、謂ヒテ曰ク、貞杞ノ死ハ恠シムニ足ラザルナリ、血ヲ以テ身ヲ成ス、其死宜シク速カナルベシト。民血ヲ割キテ以テ其身ヲ立ツルヲ謂フナリ。公主、勃然色ヲ變フ。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十四年十月

四年十月丙辰 卷一二三別傳三六慶幸一林貞杞 高麗史節要卷二 忠烈王十四年十月(附載)東國通鑑卷三十九高麗紀忠烈王十四年十月

六日午戊 親ラ靈寶道場ヲ康安殿ニ設ク。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十四年十月戊午

十八日午庚 柳庇、元ヨリ還ル。帝王ニ命ジテ入朝スル勿カラシム。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十四年十月庚午 高麗史節要卷二 忠烈王十四年十月

廿一日酉癸 盜アリ、義陵穆宗ヲ發シテ銀器ヲ取ル。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十四年十月癸酉

義陵ヲ發ス

戊子 高麗忠烈王十五年



廿七日<sup>己卯</sup>本國貢使元ニ到ル。元史卷一五本紀一五至元二十五年十月己卯  
 是月兩府宰樞議シテ曰ク先王倉廩ヲ設ケテ蓄積ヲ儲ヘ以テ國用ニ充テテ凶荒ニ備フ比來郡縣患ニ罹リテ賦稅多ク缺キ百官ノ月俸且ツ未ダ准給セズ國家如シ不虞ノ需アラバ將タ何ヲ以テ支センヤ宜シク直倉員吏ヲ立テ兩班祿科田數ニ據リ秋ニ當リテ科斂シ以テ其用ニ贍スベシト之ニ從フ是ニ於テ張榜シ日ヲ約シテ米ヲ斂ムルコト品ニ隨ヒテ差アリ工商賤隸ニ至リテハ科等收納ス。高麗史卷七九志三三食貨二科斂忠烈王十四年十月  
 六品以上ノ徒行ヲ禁ズ。高麗史節要卷二一忠烈王十四年十月

十一月(大壬午朔)

六日<sup>丁亥</sup>前樞密院副使洪文系ヲ海島ニ流ス時ニ王及ビ公主良家ノ美女ヲ選ビ將ニ帝ニ獻ゼントス文系ノ女亦タ選中ニ在リ文系權貴ニ賂ヒテ免カレンコトヲ圖リ未ダ得ズ摠郎韓謝奇ニ謂ヒテ曰ク我レ吾ガ女ノ髮ヲ剪ラント欲ス如何ト謝奇之ヲ止メテ曰ク恐ラクハ禍公ニ及バント文系聽カズ遂ニ其髮ヲ剪ル公主之ヲ聞キテ大イニ怒リ文系ヲ囚ヘテ酷刑ヲ痛加シ其家ヲ籍シ又タ其女ヲ囚ヘテ剪髮ノ故ヲ問フ女曰ク我レ自ラ髮ヲ剪レリ父實ニ知ラズト公主人ヲシテ髮ヲ曳カシメ鐵

洪文系ヲ流ス

處女ヲ獻ズ

鞭ヲ以テ亂捶シ身完肌ナシ終ニ伏セズ宰相殿門ニ詣リテ曰ク文系ハ國ニ大功アリ細故ヲ以テ重典ニ置クベカラズト中贊金方慶亦タ扶病之ヲ請フ聽カズ遂ニ之ヲ流ス後チ數日洪子藩力請シ命ジテ家産ヲ還サシム然レドモ甚ダ之ヲ疾ミ後チ蒙古阿古大來ルヤ即チ其女ヲ以テ之ニ賜フ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十四年十一月丁亥高麗史節要卷二一忠烈王十四年十一月  
 十九日<sup>庚子</sup>上將軍車信ヲ元ニ遣シテ處女ヲ獻ズ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十四年十一月庚子高麗史節要卷二一忠烈王十四年十一月  
 王平州溫泉ニ獵ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十四年十一月庚子高麗史節要卷二一忠烈王十四年十一月

十二月(小壬子朔)

一日<sup>壬子</sup>賀正使贊成事趙仁規ヲ元ニ遣ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十四年十二月壬子高麗史節要卷二一忠烈王十四年十二月  
 五日<sup>丙辰</sup>九曜堂ニ幸シテ十一曜ヲ醮ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十四年十二月丙辰卷六三志一七禮五宮闈小祀醮記  
 二十日<sup>辛未</sup>將軍李珣ヲ元ニ遣シテ鷄ヲ獻ズ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十四年十二月辛未高麗史節要卷二一忠烈王十四年十二月  
 廿五日<sup>丙子</sup>王馬堤山ニ獵ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十四年十二月丙子高麗史節要卷二一忠烈王十四年十二月  
 廿九日<sup>庚辰</sup>本國貢使元ニ到ル。元史卷一五本紀一五至元二十五年十二月庚辰  
 是歲又タ田民辨正都監ヲ置ク。高麗史卷七三志三三官二諸司都監各色田民辨正都監

趙仁規ヲ元ニ遣ス

李珣ヲ元ニ遣ス

田民辨正都監



己丑 高麗忠烈王十六年 (日本 伏見天皇正應二年) 元 世祖至元廿六年

正月(大) 盡

康守衛・宋松禮 卒ス

八日子 戊 王及ビ公主、妙蓮寺ニ幸ス。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十五年正月戊子  
二十日子 庚 贊成事康守衛・中贊致仕宋松禮卒ス。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十五年正月庚子 高麗史節要卷二 忠烈王十五年正月庚子

二月(小) 盡

世子冠ス

二日子 壬 世子冠ヲ行フ。西原侯瑛ノ女ヲ以テ世子妃靜ト爲ス。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十五年二月壬子

卷八九列傳二后妃二靜妃 高麗史節要卷二 忠烈王十五年二月(附載)東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十五年二月

元ノ探銀

八日 午 戊 王及ビ公主、妙蓮寺ニ幸ス。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十五年二月戊午  
十二日 壬 元、監察阿魯溫ヲ遣シ來リテ銀ヲ探ル。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十五年二月壬戌 高麗史節要卷二 忠烈王十五年二月

十六日 丙 元、遼東饑ウルヲ以テ、湖廣等路行尙書省參知政事張守智翰林直學士李天英等ヲ遣シ來リ、詔シテ軍糧ヲ索ム。詔畧ニ曰ク、去歲遼東軍馬ヲ調遣シテ人民擾セラレ、田禾未ダ收メズ、例皆ナ闕食ス。江南ハ險遠、船糧斛ヲ運ブモ、敷給セズシテ散ズ。遼東ハ高麗ト接境ス、乞フ本處ヲシ

テ糧十萬石ヲ措辨シ、前來接濟シテ此ヲ得セシメヨト。仍リテ王、群臣ヲシテ米ヲ出サシムルコト差アリ。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十五年二月丙寅 卷七九志三三食貨二科數 高麗史節要卷二 忠烈王十五年二月(附載)東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十五年二月

廿七日 丁 王、不豫。公主世子ト與ニ孝信寺ニ移御ス。高麗史節要卷二 忠烈王十五年二月丁丑 高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十五年二月丁丑

三月 小 盡

八日 亥 將軍吳仁永ヲ元ニ遣シテ軍糧ノ數ヲ告グシム。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十五年三月丁亥 高麗史節要卷二 忠烈王十五年三月

十一日 寅 元阿古大、眞珠衣二領ヲ以テ來リ公主ニ獻ズ。張舜龍ノ買フ所ナリ。王、公主ト與ニ阿古大ヲ壽寧宮ニ宴ス。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十五年三月庚寅 高麗史節要卷二 忠烈王十五年三月

十二日 卯 監察司丞呂文就直史館陳果等ヲ遣シ、船四百八十三艘運船人一千三百十四名ヲ以テ、米六萬四千碩ヲ蓋州ニ轉ズ。忠清道指揮使大將軍林庇全羅道指揮使左司議大夫崔諷ハ、轉運期ニ後レタルヲ以テ皆ナ削職ス、乃チ知密直司事羅裕ヲ以テ忠清道都巡問使、判三司事朴之亮ヲ慶尙・全羅道都巡問使ト爲シ、以テ軍糧ヲ督セシム。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十五年三月辛卯 高麗史節要卷二 忠烈王十五年三月

糧米ヲ蓋州ニ轉輸ス

月(附載)東國通鑑卷三九 高麗紀忠烈王十五年二月



内房庫ノ弊

洪文系ヲ召還ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十五年三月辛卯。高麗史節要卷二二忠烈王十五年三月。  
 二十日己御庫米四千石ヲ發シテ以テ兵糧ヲ補ヒ、又タ群臣ヲシテ米ヲ加出セシムルコト差アリ。時ニ王別置ノ御庫ハ名ケテ内房庫トイヒ、黃門一人ヲシテ之ヲ掌ラシメ、勸農使ヲ各道ニ分遣シテ公私ノ良田ヲ擇ビ、民ヲ聚メテ耕種セシメ、其貢賦ヲ除ク。又タ郡縣ニ牒シテ、戶毎ニ銀紵皮幣油蜜ヲ斂メ、竹木花果ニ至ルマデ、悉ク皆ナ徵納シテ、之ヲ内庫ニ輸セシム。勸農使、纔カニ六品ヲ得テ往クモノ、數年ナラズシテ大官ニ超拜シ、或ハ樞府ニ登ルヲ以テ、勸農使ト爲ル者、爭ヒテ措克聚斂ヲ以テ事ト爲シ、郡縣日ニ益、凋弊ストイフ。内庫ノ物ハ王即チ諸黃門及ビ左右嬖幸ニ分賜シテ、亦タ儲フル所ナシ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十五年三月己亥。卷七九志三三食貨二科斂。卷八二志三六兵二屯田兵糧付。

四月(大) 己酉朔

一日己帝、王ニ金甕ヲ賜ヒ、征東省都事安珣ヲ以テ本國儒學提舉ト爲ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十五年四月己酉。卷一八安珣。高麗史節要卷二二忠烈王十五年四月。(附載)東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十五年四月。  
 十日午王、木村ニ獵ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十五年四月戊午。高麗史節要卷二二忠烈王十五年四月。  
 十九日卯張守智李天英等還ル。守智私ニ騾十四匹、馬二十四匹及ビ細布ヲ請ヒテ歸ル。守智嘗テ密直司事韓希愈ニ問ヒテ曰ク、省ハ今何號ニ改ムル

元、安珣ヲ儒學提舉トナス

元ノ張守智等還ル

ヤト對ヘテ曰ク、僉議府ト樞密院ハ何號ニ改ムルヤト對ヘテ曰ク、知ラズト。守智曰ク、君ハ何ニ從リテ宰相ヲ得タルヤト對ヘテ曰ク、軍功ナリト。守智、口ヲ掩ヒテ笑フ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十五年四月丁卯。卷一〇四列傳一七韓希愈。高麗史節要卷二二忠烈王十五年四月。(附載)東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十五年四月。  
 廿七日亥乙所斂ノ軍糧ヲ各品ニ還給ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十五年四月乙亥。  
 早ヲ以テ酒ヲ禁ズ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十五年四月乙亥。

五月(小) 己卯朔

二日辰巷市、早ヲ以テナリ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十五年五月庚辰。卷五四志八五行二。  
 四日午世子、前博士康煦ノ死ヲ聞キ、左右ニ問ヒテ曰ク、是レ燃頭燃臂、以テ王ノ疾ヲ救ヘル者ナラズヤト對ヘテ曰ク、然リト。世子曰ク、凡ソ人臣事上ノ道ハ忠勤盡節ニ在リ、燃頭燃臂ハ乃チ浮屠ノ事、君子ノ爲ス所ニ非ザルナリ、而モ煦、乃チ上ニ媚ビ、敢ヘテ非禮ヲ行フ、死スト雖モ何ゾ惜マンヤト。聞ク者嘆服ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十五年五月壬午。高麗史節要卷二二忠烈王十五年五月。(附載)東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十五年五月。  
 五日未癸王及ビ公主、端午ヲ以テ涼樓ニ宴シ、擊毬ヲ觀ル。時ニ牡丹花落盡ス。綵蠟ヲ以テ花ヲ作り、枝條ニ綴セシム。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十五年五月癸未。高麗史節要卷二二忠烈王十五年五月。  
 七日酉乙知密直司事羅裕ヲ遣シテ軍糧ヲ蓋州ニ輸セシム。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十五年五月乙酉。高麗史節要卷二二忠烈王十五年五月。(附載)東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十五年五月。

世子、康煦ノ死ヲ言フ



六月(大申盡)

三日戊 大將軍柳庇ヲ元ニ遣シテ苧布ヲ將軍南樅ヲシテ鷄ヲ獻ゼシム。  
高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十五年六月  
戊高麗史節要卷二一忠烈王十五年六月

七月(小寅盡)

七日甲 僧一然示寂ス。一然ハ國尊ナリ。諱ハ見明、字ハ晦然、姓金氏、慶州章山郡ノ人、父彥弼、母李氏、熙宗丙寅年六月ヲ以テ生ル。高宗己卯年出家、元宗辛酉年詔ヲ承ケテ禪月社ニ住シ、次イデ雲門寺ニ住ス。忠烈王深ク之ニ歸敬シ、癸未年國尊ニ冊セラル。母老ヲ以テ乞ヒテ舊山ニ還リ、義興ノ麟角寺ニ入り、是ニ至リテ示寂ス。著ハス所、話錄二卷、偈頌雜著三卷、編修スル所、重編曹洞五位二卷、祖圖二卷、大藏須知錄三卷、諸乘法數七卷、祖庭事苑三十卷、禪門拈頌事苑三十卷、外ニ三國遺事九卷アリ。  
麟角寺普覺國尊諱見明塔碑  
慶州章山郡下昔覺國尊碑并序

八日乙 柳庇元ヨリ還ル。帝、王ニ玉帶ヲ、公主ニ金袍ヲ賜フ。  
高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十五年七月乙酉 高麗史節要卷二一忠烈王十五年七月

廿六日卯 帝、海都ノ兵、邊ヲ犯スヲ以テ將ニ親征セント欲シ、阿且不花ヲ

僧一然示寂

三國遺事

柳庇還ル

元ノ徵兵

八月(大未盡)

遣シ來リテ兵ヲ徵ス。  
高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十五年七月癸卯、卷七九志三三食貨二科徵 高麗史節要卷二一忠烈王十五年七月

簽軍  
朴球卒ス

二日申 洪子藩、趙仁規等ニ命ジ、奉恩寺ニ會シテ軍ヲ簽シ、又タ諸道ノ兵ヲ徵セシム、又タ諸王時散百官ヲシテ縣布ヲ出サシムルコト差アリ、以テ北征軍ニ給ス。  
高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十五年八月戊申、卷七九志三三食貨二科徵 高麗史節要卷二一忠烈王十五年八月(附略)東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十五年五月

五日亥 贊成事朴球卒ス。球ハ蔚州屬部曲ノ人、其先ハ富商ナリ。球其資ニ藉リ、饒財ヲ以テ稱セラレ、元宗朝上將軍ト爲ル。初メ王、元ヨリ還リテ東京ニ至ルヤ、球イヒテ曰ク、今、鶴山谷ニ次シテ夜ヲ行カバ疏虞アリ、請フ警備ヲ嚴ニセント。承旨李穡曰ク、子ハ上將軍ヲ以テ忽赤ヲ領ス、警衛嚴ナラザルハ是レ誰ノ咎ゾヤト。球、以テ對フルナシ。球、他ノ技能ナシト雖モ、金方慶ニ從ヒ東征ノ軍功ヲ以テ貴シ、是ニ至リテ卒ス。  
高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十五年八月辛亥、卷一〇四列傳一七金方慶附朴球 高麗史節要卷二一忠烈王十五年八月

元ニ女ヲ獻ズ

元、青砂甕盆瓶ヲ求ム

九日卯 印侯、金忻ニ命ジ、兵ヲ通衢ニ點セシム。  
高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十五年八月乙卯

大將軍張舜龍ヲ元ニ遣シ、同知密直司事蔡仁揆ノ女ヲ獻ズ。  
高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十五年八月乙卯

十二日午 耽羅按撫使忽都塔兒、元ヨリ還ル。中書省牒シテ、青砂甕盆瓶ヲ



助征軍出づ

求ム。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十五年八月戊午

十六日 戊 萬戶金忻ヲ遣シ、助征軍ヲ率キテ遼陽行省ニ赴カシム。高麗史卷三〇 忠烈王十五年八月戊午

忠烈王十五年八月壬戌 高麗史節要卷二一 忠烈王十五年八月 八月(附載)東國通鑑卷三九 高麗紀忠烈王十五年五月

李珩死ス

十八日 甲 大雨水。麻田積城縣及ビ興義驛ノ民戸多ク漂没ス。高麗史卷五三 志七五行一

是月 監察侍丞將軍李珩暴死ス。珩、人ト爲リ勇ヲ好ミ騎射ヲ善クス。常ニ

養鷹遊獵ヲ以テ事ト爲シ、鳥雀ヲ生捕シテ其毛ヲ去リ、口嚼シテ以テ鷹

隼ヲ飼ヒ、或ハ生雞ヲ割キ其半ヲ留メテ之ヲ飼フ。王ノ獵ヲ好ムコト、皆

ナ珩之ヲ導クナリ。相傳フ、死スルニ及ビ、鳥皆狀ノ如キモノ體ニ遍ネシ

ト。高麗史節要卷二一 忠烈王十五年八月 高麗史卷一四列傳三七 李珩 李珩附李珩(附載)東國通鑑卷三九 高麗紀忠烈王十五年五月

九月 大 盡

丁丑 朔

宦官・權貴ノ賜

一日 丑 丁 王、西海道ニ獵ス。時ニ宦官及ビ權貴ハ皆ナ賜田ヲ受ケ、多キハ二

三千結ニ至リ、各、良民ヲ占メテ皆ナ賦役ヲ蠲ク。凡ソ王ノ出獵ニハ按廉

勸農各、宴ヲ設ケテ之ヲ供シ、其爲サザル者アレバ或ハ之ヲ鞭チ、先ヲ爭

ヒテ侵害ス。民ノ毒セラルルコト甚ダシキヲ爲ス。高麗史卷三〇 忠烈王十五年九月 丁丑 高麗史節要卷二一 忠烈王十五年九月

月(附載)東國通鑑卷三九 高麗紀忠烈王十五年九月

四日 辰 元、大王石列紇ヲ人物島ニ、野里不ヲ高鸞島ニ、撤里只ヲ與音島ニ

元ノ流人

流ス。高麗史卷三〇 世家三〇 忠烈王十五年九月 庚辰 高麗史節要卷二一 忠烈王十五年九月

十六日 辰 壽康宮ニ幸ス。將軍李貞、宴ヲ設ケ、中道ニ迎フ。貞、栗ヲ林間ニ散

シ、手モテ自ラ拾ヒ煨キテ以テ獻ズ。王悅ブ。高麗史卷三〇 世家三〇 忠烈王十五年九月 列傳三七 李貞 高麗史節要卷二一 忠烈王十五年九月

二十日 申 大將軍柳庇ヲ元ニ遣ス。助兵ノ事ヲ以テナリ。高麗史卷三〇 世家三〇 忠烈王十五年九月 一 忠烈王十五年九月

廿九日 巳 大將軍梁公勣ヲ合浦ニ出鎮セシム。高麗史卷三〇 世家三〇 忠烈王十五年九月 乙巳 忠烈王十五年九月 乙巳

三十日 午 贊成事致仕申思全卒ス。高麗史卷三〇 世家三〇 忠烈王十五年九月 丙午 高麗史節要卷二一 忠烈王十五年九月

是月、元、高麗國儒學提舉司ヲ置ク。秩、從五品ナリ。高麗史卷三〇 世家三〇 忠烈王十五年九月 元史卷一五本 紀一五至元二十六年九月(附載) 元史新編卷九五志一 外國(高麗)

十月 大 盡

丁未 朔

一日 未 丁 王、馬堤山ニ獵ス。高麗史卷三〇 世家三〇 忠烈王十五年十月 丁未 高麗史節要卷二一 忠烈王十五年十月

十二日 午 賢聖寺ニ幸ス。高麗史卷三〇 世家三〇 忠烈王十五年十月 戊午 忠烈王十五年十月 戊午

十五日 申 帝命ジテ助征軍ヲ罷メシム。高麗史卷三〇 世家三〇 忠烈王十五年十月 庚申 忠烈王十五年十月 庚申

十七日 戌 大將軍元卿ヲ元ニ遣シテ入朝ノコトヲ請フ。高麗史卷三〇 世家三〇 忠烈王十五年十月 壬戌 高麗史節要卷二一 忠烈王十五年十月

一 忠烈王十五年十月(附載)東國通鑑卷三九 高麗紀忠烈王十五年十月

己丑 高麗忠烈王十六年

柳庇元ニ赴ク

申思全卒ス

元、儒學提舉司ヲ置ク

元、助征軍ヲ罷



二十日<sup>乙丑</sup>羅裕蓋州ヨリ還リテイフ漕船ノ壞ルルモノ四十四、風ニ遭ヒテ失フモノ九、米ノ沈没スルモノ五千三百五石、糧ノ竊食ニ盡クルモノ九百八石四斗、人ノ溺死スル者一百十九、病死者四、逃者六十七之ク所ヲ知ラザル者八十六ト。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十五年十月乙丑 忠烈王十五年十月乙丑 選舉二科目二國子試

金承印等

閏十月(小 盡 丁丑 朔)

金字大藏經成ル  
元、合浦ノ兵器ヲ閱ス

九日<sup>酉乙</sup>時ニ金字大藏經成ル。是日、王、公主ト與ニ金字院ニ幸シテ之ヲ觀、親ラ慶讚會ヲ設ク。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十五年閏十月乙酉 高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十五年閏十月乙酉

十一月(大 盡 丙午 朔)

柳璣卒ス

一日<sup>午丙</sup>將軍白挺仁ヲ元ニ遣シテ鶴ヲ獻ズ。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十五年十一月丙午 高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十五年十一月丙午

神・熙・康・高四朝實錄ヲ撰ス

璣、江華ニ在リ、挈家シテ舟ヲ將テ古京ニ還ラントシ、賊ニ執ヘラル。璣、妻子ヲ小舸ニ、財寶ヲ大船ニ載セ、己ニ賊ト共ニ處ルコト之ヲ久シクス。璣、佯リテ熱ニ中リテ嘔スルガゴトクシ、小舸ニ涼ニ就カンコトヲ請フ。賊、之ヲ許ス。璣、纜ヲ斷チテ走り、賊追ヘドモ及バズ。王、璣ノ賊ニ陷リシコトヲ聞キ、其脅從シテ謀主ト爲ランコトヲ恐ル。璣、徒步シテ至リ王ニ謁ス、王大イニ喜ビテ厚ク之ヲ獎ス。璣、藻鑑アリ、嘗テ史館ヲ領シテ神熙康高四朝ノ實錄ヲ撰シ、一タビ國子監試ヲ掌リ、三タビ禮閣ヲ典シ、取ル所、皆ナ知名ノ士ナリ。初メ璣及ビ俞千遇ハ俱ニ崔沆ノ厚クスル所タリ。蒙兵ノ侵、沆、三陟山城未ダ固カラザルヲ以テ之ヲ徙サント欲ス。郡人銀瓶三十ヲ以テ璣ニ遣リ、徙サザランコトヲ請フ。璣却ケテ受ケズ。乃チ千遇ニ遣ル。千遇之ヲ受ケ、沆ニイヒテ徙サザルコトヲ得タリ。璣、沆ニ謂ヒテ曰ク、三陟山城ノ徙ハ、利害ニ關スルヤ尤モ重シ、邑人安土重遷、嘗テ我ニ銀幣ヲ餽リシモ、我レ敢ヘテ受ケザリキ。今ニシテ徙サザルハ何ゾヤト。沆、千遇ノ己ヲ賣リシヲ以テ、所略ヲ追シテ之ヲ海島ニ流ス。故ニ千遇、璣ト隙アリ。是ニ至リテ卒ス。文正ト諡ス。一子陞アリ。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十五年十一月丁未 高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十五年十一月丁未 高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十五年十一月丁未

史官扈駕セズ

七日<sup>壬子</sup>王及ビ公主世子、元ニ如ク。時ニ史官ハ事ニ關ハルナキヲ以テ扈



庚寅 高麗忠烈王十七年

一四二

駕セズ。史臣ノ從行セザルコト、此ニ始マル。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十五年十一月壬子 高麗史節要卷二一忠烈王十五年十一月〔附載〕東國通鑑卷三九五

十二月(丙子朔)

十五日庚寅 弓箭陪中原侯盃元ニ如ク。大將軍朴義、鵠肉ヲ獻ズ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十五年十二月庚寅

高麗史節要卷二一忠烈王十五年十二月

十八日巳 知密直司事金忻、同知密直司事羅裕、東界防戍軍ヲ調ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十五年十二月

忠烈王十五年十二月癸巳、卷八二志三六兵二

廿三日戊戌 倭船蓮花楮田二島ニ泊ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十五年十二月戊戌 高麗史節要卷二一忠烈王十五年十二月戊戌 高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十五年十二月戊戌

庚寅 高麗忠烈王十七年 (日本 伏見天皇正應三年)  
元 世祖至元廿七年

正月(大巳朔)

日本犯邊ス

三日未時ニ王元ニ在リ。是日、本國、大將軍元卿ヲ遣シ來リ、日本犯邊ノコトヲ奏ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年正月丁未 高麗史節要卷二一忠烈王十六年正月〔附載〕東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十六年正月

二十日甲子 將軍吳仁永等、元ヨリ還リテイフ、乃顔ノ餘黨哈丹賊將ニ我ガ

倭船

東鄙ヲ侵サントスト。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年正月甲子  
廿一日乙亥 僉議贊成事洪子藩、判密直事鄭可臣等、兵ヲ兵部ニ調シ、安戩ヲ以テ慶尙道都指揮使、金之淑ヲ全羅道都指揮使ト爲ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年正月乙丑  
廿四日辰戌 僉議參理宋玟珩ヲ忠清道都指揮使ト爲ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年正月辰戌 高麗史節要卷二一忠烈王十六年正月〔附載〕東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十六年正月  
是月諸君宰樞會議シ、忽只鷹坊巡馬ヲ皆ナ合シテ一ト爲ス。高麗史卷八一志三 五兵一兵制五軍

二月(乙亥朔)

丹賊ニ備フ

一日乙亥 中軍萬戶鄭守琪ヲ遣シテ禁忌山洞ニ、左軍萬戶朴之亮ヲ伊川縣界ニ、韓希愈ヲ雙城ニ、右軍萬戶金忻ヲ豸嶽縣界ニ、羅裕ヲ通川界ニ屯セシメ、以テ丹賊ニ備フ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年二月乙亥、卷八二志三六兵二續戊 高麗史節要卷二一忠烈王十六年二月〔附載〕東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十六年二月

三六兵二屯田兵糧付〔附載〕東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十六年二月

是月諸王宰樞承旨班主ヲシテ各、米七石ヲ出サシメ、又夕坊里庶人ヲシテ米ヲ出サシムルコト差アリ。以テ東界坊戍軍糧ニ充ツ。高麗史節要卷二一忠烈王十六年二月 高麗史卷八一志三  
時ニ訛言アリ、賊兵已ニ國境ニ闌入スト。中外洶洶タリ。洪子藩等議シ、避ケテ江華ニ入ラント欲ス。許珙、崔有滄、獨リ可ナラズトシテ曰ク、今王京師ニ在リ、豈流言ヲ信ジテ、擅マニ國都ヲ移スベケンヤト。子藩等、耆老宰

江華ニ避入ノ議

庚寅 高麗忠烈王十七年

一四三



相ヲ會シ之ヲ議ス。皆ナ曰ク、當ニ遷スベシト。珙止ムル能ハズ、堂吏文証ニ謂ヒテ曰ク、衆議此ノ如シ、沮ムベカラザルナリ、吾レ爾ト與ニ松京ヲ守リ以テ王命ヲ待タント。諸宰樞皆ナ曰ク、人皆ナ謂ヘリ、許中贊ハ國家ヲ鎮定スト、今其レ國ヲ誤ルカト。珙家ニ歸リ子孫ヲ召シテ曰ク、吾レ當ニ此ニ留マルベシ。若輩我ニ從ハザル者アラバ、吾ガ子孫ニ非ズ。必ズ處スルニ法ヲ以テセント。未ダ幾バクナラズ、印侯元ヨリ來リ曰ク、帝、都ヲ江華ニ遷スヲ聞キ、王ニ命ジテ曰ク、其言若シ實ナラバ首謀者ヲ執リテ以テ來レト。國人之ヲ聞キ、珙ノ智識ニ服ス。高麗史前卷二〇忠烈王十六年二月、高麗史卷一〇五列傳一八許珙、附載、東國通鑑卷三八高麗紀忠烈王十六年二月

三月(小辰朔)

九日壬子 閣梨帖木兒、人ヲ遣シ來リテ、双城ヲ戍ル。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年三月壬子、高麗史前卷二一忠烈王十六年三月

善書ノ僧ヲ元ニ遣ス

十七日申庚 帝、金字經ヲ寫スヲ以テ、善書ノ僧ヲ徵ス。是日、僧三十五人ヲ元ニ發遣ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年三月庚申、高麗史前卷二一忠烈王十六年三月

金周鼎卒ス

廿三日丙寅 前知僉議府事金周鼎卒ス。周鼎ハ光州ノ人、少ニシテ好學、沈厚寡言、妄リニ交遊セズ。初メ富城尉ニ調ス。時ニ北兵大イニ至リ、國家驚擾ス。周鼎、敵ニ備ヘテ民ヲ撫シ、措置宜ヲ得テ、威惠並ニ著ハレ、一方之ヲ稱ス。巡問使韓就之ヲ薦メテヨリ累遷、或ハ王ニ從ヒテ元ニ如キ、本國達魯

王元ヨリ至ル

花赤王京留戍軍、合浦鎮守軍、屯田等ノ軍ヲ罷メ、金方慶ノ赦ヲ請ヘルコト、皆ナ周鼎ノ策ニ出デ、累リニ功アリ、王益、之ヲ重ンズ。東征ノ役、颶風舟ヲ覆シ、官軍多ク溺死ス。周鼎、計ヲ以テ溺ヲ拯ヒ、所活甚ダ衆シ。是ニ至リテ卒シ、文肅ト諡ス。一子、深アリ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年三月丙寅、卷一〇四列傳一七金周鼎、高麗史前卷二一忠烈王十六年三月、附載、東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十六年三月

紀忠烈王十六年三月

元、東寧府ヲ罷ム

帝詔シテ東寧府ヲ罷メ、復ビ我が西北諸城ヲ歸ス。王、其摠管韓慎、桂文庇ヲ拜シテ大將軍、玄元烈ヲ大僕尹、羅公彥、李翰ヲ將軍ト爲ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年三月丁卯、高麗史前卷二一忠烈王十六年三月、附載、東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十六年三月

卷五八志二地理三西京留守官平壤府、高麗史前卷二一忠烈王十六年三月、附載、東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十六年三月

四月(大酉朔)

廿五日酉丁 寫經僧六十五人ヲ元ニ遣ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年四月丁酉、高麗史前卷二一忠烈王十六年四月

五月(小癸朔)

一日卯癸 巷市、早ヲ以テナリ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年五月癸卯、卷五四志八五行二  
二日辰甲 崔咸一等三十一人ニ及第ヲ賜フ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年五月甲辰、卷七三志二七選舉一科目一選場、高麗史前卷二一忠烈王十六年五月  
四日午丙 王置酒シ、西北諸城ノ人ノ本國ニ還付スル者ヲ以テ、悉ク宴ニ侍

庚寅 高麗忠烈王十七年

寫經僧

崔咸一等



哈丹海陽ニ入ルノ報

スルコトヲ許ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年五月丙午 高麗史節要卷二一忠烈王十六年五月

六日申 金忻羅裕鄭守琪等、哈丹ノ海陽界ニ入ルコトヲ馳報ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年五月 高麗史節要卷二一忠烈王十六年五月

十三日卯 兵ヲ黜ス。五品ヨリ以下ノ文官、及ビ内侍茶房三官、五軍、禁學兩官ハ皆ナ從軍セシム。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年五月乙卯 卷八一志三五兵一兵制五軍 高麗史節要卷二一忠烈王十六年五月

十六日午 將軍金延壽ヲ元ニ遣シ、哈丹ノ入寇ヲ奏ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年五月 高麗史節要卷二一忠烈王十六年五月

元ニ哈丹ノ入寇ヲ告グ

六月(壬申盡)

二日酉 王、奉恩寺ニ幸ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年六月癸酉

三日戌 大將軍韓慎ニ命ジ、西京ノ兵ヲ將キテ哈丹ヲ東界ニ禦ガシム。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年六月 高麗史節要卷二一忠烈王十六年六月

五日子 將軍金興裔ヲ元ニ遣シテ鶴ヲ獻ズ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年六月 高麗史節要卷二一忠烈王十六年六月

七日寅 金延壽、元ヨリ還ル。帝詔シテ曰ク、討賊軍、高麗ニ至ラバ、則チ道路回遠ス。宜シク咸平府開ヨリ南京間海陽道咸鏡北道ニ出デテ、賊道ヲ截斷スベシト。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年六月 高麗史節要卷二一忠烈王十六年六月 高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年六月 高麗史節要卷二一忠烈王十六年六月

廿二日巳 宋玟等ニ命ジ、京兵ヲ崇文館ニ點閱セシム。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年六月 高麗史節要卷二一忠烈王十六年六月

軍

七月(壬寅朔)

一日寅 復ビ西北諸城ニ守令ヲ置キ、將軍鄭復均ヲ以テ西京留守ト爲ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年七月壬寅 卷五八志二地理三西京留守官平壤府 高麗史節要卷二一忠烈王十六年七月 附載 東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十六年七月

二日卯 元開元路達魯花赤入禿滿、使ヲ遣シ來リテ軍糧ヲ索ム。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年七月 高麗史節要卷二一忠烈王十六年七月 附載 東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十六年七月

十九日申 副知密直司事鄭仁卿ヲ以テ西北面都指揮使ト爲シ、西京ニ留守セシム。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年七月庚申 高麗史節要卷二一忠烈王十六年七月 附載 東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十六年七月

廿一日戌 賀節日、使知僉議府事金暉ヲ元ニ遣ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年七月壬戌 高麗史節要卷二一忠烈王十六年七月 附載 東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十六年七月

是月、王、宰樞ヲ召シテ賊ヲ禦ガンコトヲ議ス。僉議參理印侯曰ク、上親ラ將トシテ東界ニ出デテ以テ賊路ヲ斷チ、賊ノ近境ニ闌入スルガ如クンバ、上ハ江華ニ入り、臣等ヲシテ兵ヲ領シテ之ヲ禦ガシメヨト。王曰ク、民ハ惟レ邦本、予豈先ニ避ケテ以テ民心ヲ撓メンヤ。賊長驅シテ至ルト雖モ、予ハ三軍ノ殿ト爲リ、以テ社稷ヲ全ウセント。高麗史節要卷二一忠烈王十六年七月 高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年七月 高麗史節要卷二一忠烈王十六年七月 附載 東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十六年七月

金暉ヲ元ニ遣ス

開元路達魯花赤



八月(大 盡) 辛未朔

三日酉 將軍趙城ヲ遣シ、寫經僧ヲ押シテ元ニ如カシム。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年八月癸酉 高麗史節要卷二一忠烈王十六年八月

六日丙 王及ビ公主世子、馬堤山ニ獵ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年八月丙子 高麗史節要卷二一忠烈王十六年八月

十二日午 王及ビ公主、安國寺ニ幸ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年八月壬午 高麗史節要卷二一忠烈王十六年八月

十三日未 壽康宮ニ幸ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年八月癸未 高麗史節要卷二一忠烈王十六年八月

十九日己 韓希愈ヲ判密直司事ト爲ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年八月己未 卷一〇四 列傳一七韓希愈 高麗史節要卷二一忠烈王十六年八月

二十日寅 大將軍柳庇ヲ元ニ遣シテ師ヲ乞ヒ、且ツ賊ヲ江華ニ避クルコトヲ奏ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年八月庚寅 高麗史節要卷二一忠烈王十六年八月 附載 東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十六年八月

世子、洪文系ノ女ヲ納ル

廿三日巳 世子、前樞密院副使洪文系ノ女ヲ納レテ妃ト爲ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年八月癸巳 高麗史節要卷二一忠烈王十六年八月 附載 東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十六年八月

九月(小 盡) 辛丑朔

七日未 王及ビ公主、都羅山ニ獵ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年九月丁未 高麗史節要卷二一忠烈王十六年九月

十三日丑 衛尉府尹閔萱ヲ全羅道指揮使、判司宰寺事嚴守安ヲ忠清道指揮使ト爲ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年九月丑 高麗史節要卷二一忠烈王十六年九月

蠶ヲ祭ル

元、使ヲ遣シテ藏經ヲ修補ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年九月元 高麗史節要卷二一忠烈王十六年九月  
十九日未 柳庇、元ヨリ還ル、帝悉ク奏スル所ニ從フ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年九月己未 高麗史節要卷二一忠烈王十六年九月  
二十日申 王、蠶ヲ壽康宮ニ祭ル。蓋シ將ニ東征セントスルナリ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年九月庚申 高麗史節要卷二一忠烈王十六年九月 附載 九月庚申、卷六三志一七禮五言禮小祀禮 高麗史節要卷二一忠烈王十六年九月

元ニ處女ヲ獻ズ

廿八日辰 上將軍車信ヲ遣シ、處女十七人ヲ押シテ元ニ獻ズ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年九月辰 高麗史節要卷二一忠烈王十六年九月

是月、傳旨シテ、東海州郡ノ轉米一千石及ビ雙城ノ近處盈德、興海、德原、清河等ノ沿海各州ノ今年轉米ヲ並ニ雙城ニ輸シ、以テ軍糧ニ充ツ。又タ雙城鎮守別抄ノ馬二百五十匹ノ料、今年十月ヨリ明年二月ニ至ル計凡ソ一千二百五十石ハ、雙城ノ旁近盈德、長馨、德原、興海、清河、延日、安康、杞溪、神光等ノ今年ノ雜貢皮穀ヲ以テ計折輸送セシム。高麗史卷八二志三 六兵二屯田兵糧付

十月(大 盡) 庚午朔

三日申 元、遣使頒赦ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年十月壬申 高麗史節要卷二一忠烈王十六年十月

十九日戌 王及ビ公主世子、王輪寺ニ移御ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年十月戌子 高麗史節要卷二一忠烈王十六年十月 庚寅

廿一日寅 又タ妙蓮寺ニ移ル。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年十月庚寅 高麗史節要卷二一忠烈王十六年十月 庚寅

廿七日申 賊騎、南京、海陽界ニ至ル。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年十月丙申 高麗史節要卷二一忠烈王十六年十月 丙申



婦女ヲ江華ニ徙ス

廿九日戊戌 婦人老弱ヲ江華ニ徙シ、州郡ニ令シテ山城海島ニ入り保セシム。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年十月戊戌 高麗史節要卷二一忠烈王十六年十月(附載)東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十六年十月

十一月(庚子朔)

國史文籍ヲ江華ニ徙ス

五日辰甲 國史及ビ寶文閣秘書寺後稱典ノ文籍ヲ江華ニ移ス。是日、大イニ雷アリ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年十一月甲辰 卷五三志七五行一 高麗史節要卷二一忠烈王十六年十一月(附載)東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十六年十一月

哈丹雙城ニ入ル

八日未丁 大將軍柳庇ヲ元ニ遣シ、哈丹ノ雙城ニ入りシコトヲ奏ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年十一月丁未 高麗史節要卷二一忠烈王十六年十一月(附載)東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十六年十一月

九日申戊 宮人ヲ江華ニ徙ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年十一月戊申

太祖像ヲ江華ニ遷ス  
元ノ助兵

十一日戌庚 太祖塑像ヲ江華ニ奉遷ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年十一月庚戌 高麗史節要卷二一忠烈王十六年十一月(附載)東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十六年十一月

世子ヲ元ニ遣ス

十二日亥辛 元平章事閣梨帖木兒ヲ遣シ來リテ、哈丹ヲ助討セシム。閣梨帖木兒、人ヲ遣シ來リテ告グテ曰ク、國王ハ宜シク京城ニ留マリ、以テ吾ガ軍ヲ犒フベシト。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年十一月辛亥 高麗史節要卷二一忠烈王十六年十一月(附載)東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十六年十一月

元帝鄭可臣ニ詢フ

元帝趙仁規ニ金虎符ヲ賜フ

哈丹、和・登二州ニ入ル

曰ク、師儒鄭可臣、闕漬此ニ在リ、宿衛ノ暇時ニ從ヒテ孝經論孟ヲ質問ス

ト。帝大イニ悦ビ、試ミニ可臣ヲ喚ビテ來ラシム。世子引キテ與ニ俱ニ入

ル、遽カニ起チテ冠シ、責メテ曰ク、爾ハ世子ト雖モ吾ガ甥ナリ、彼ハ陪臣

ト雖モ儒者ナリ、何ゾ我ニ冠セシメズシテ以テ見ユルヲ得ンヤト。仍リ

テ坐ヲ賜ヒ、本國ノ世代相傳ノ序、理亂ノ迹、風俗ノ宜ヲ問ヒ、辰ヨリ未ニ

至ルマデ之ヲ聽キテ倦マズ。其後公卿ニ命ジテ交趾ヲ征スルコトヲ議

セシムルヤ、詔シテ高麗世子ノ師二人ヲ召シテ與ニ同議セシム。二人議

シテ曰ク、交趾ハ遠夷ナリ、師ヲ勞シテ致討センヨリ、使ヲ遣シテ招來ス

ルニ如カズ。如シ其執迷服セザレバ、聲罪之ヲ征シ、一舉以テ萬全スベシ

ト。對旨ニ稱フ。是ニ於テ可臣ニ翰林學士嘉議大夫、漬ニ直學士朝列大夫

ヲ授ク。時人之ヲ榮トス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年十一月丁卯 卷八七表二 卷一〇五列傳一八鄭可臣 高麗史節要卷二一忠烈王十六年十一月(附載)東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十六年十一月

帝、趙仁規ヲ以テ高麗國王府斷事官ト爲シ、金虎符ヲ賜フ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年十一月丁卯 高麗史節要卷二一忠烈王十六年十一月(附載)東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十六年十一月

十二月(庚午朔)

四日酉癸 時ニ哈丹兵數萬、和登二州ヲ陷レ、人ヲ殺シテ糧ト爲シ、婦女ヲ得レバ聚麀シテ之ヲ脯ニス。萬戶印侯ヲ遣シテ之ヲ禦ガシム。是日、元平章



辛卯 高麗忠烈王十八年

一五二

王、江華ニ避ク

宋瑋京城ヲ棄ツ

事薛閣干閣梨帖木兒右丞塔出等步騎一萬三千人ヲ率キ來ル。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年十二月

十八日丁亥王、兵ヲ江華ニ避ケテ禪源社ニ御シ、知都僉議司事宋瑋ニ命ジテ王京ニ留守セシム。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年十二月丁亥、卷一三五列傳三八薛臣一宋瑋

十九日子戌宋瑋京城ヲ棄テ奔リテ江華ニ入ル。鄭仁卿亦タ西京ヨリ逃レ來ル。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年十二月戊子、卷一三七表二、卷一三五列傳三八薛臣一宋瑋

是月、安戩ヲ以テ忠清道都指揮使ト爲ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十六年十二月

是歲、唐城郡、洪茶丘ノ内郷ヲ以テ陞シテ知益州事ト爲シ、後チ又タ陞シテ江寧都護府ト爲ス。高麗史卷五六志一〇地理一楊、廣道安南都護府嶺州唐城郡

江陵道復ビ忠清道ノ寧越、平昌ヲ以テ來リ屬ス。高麗史卷五八志一、二地理三江陵道

參文學事ヲ改メテ復ビ政堂文學ト爲ス。高麗史卷七六志三、〇百官一政堂文學

辛卯 高麗忠烈王十八年 (日本 伏見天皇正應四年)  
元 世祖至元廿八年

正月(小 庚子朔)

哈丹原州ニ來屯ス

十五日寅甲哈丹、原州ニ來屯ス。是ヨリ先哈丹將ニ鐵嶺ニ至ラントスルヤ、

元冲甲

哈丹、雉岳城ヲ圍ム

防守萬戶鄭守琪風ヲ望ミテ遁レ還リ、巡馬所ニ囚フ。鐵嶺ハ道隘シ、纒カニ一人ヲ通スノミ。哈丹、下馬魚貫シテ登ル。時ニ飢甚ダシク、守琪棄ル所ノ資糧ヲ得ルニ及ビ、大饗數日、鼓行シテ前ミ、遂ニ嶺ヲ踰エテ交州道ニ闌入ス。金忻等皆ナ守ラズシテ走り、賊乃チ攻メテ楊根城ヲ陷ル。是ニ至リテ原州ニ屯ス。五十騎雉岳城下ニ到リ、牛馬ヲ剽掠スルアリ。原州別抄郷貢進士元冲甲、歩卒六人ヲ率キテ之ヲ逐ヒ、賊ノ馬八匹ヲ奪ヒテ還ル。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十七年正月己未甲寅、卷一〇四列傳一七金方慶附斬元冲甲、高麗史節要卷二一忠烈王十七年正月甲寅、附載、東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十七年正月

十九日戊午賊都刺閣禿於乃孛蘭等、兵四百ヲ領シ、又タ雉岳城下ニ至リテ本州祿轉米ヲ得、甚ダ喜ブ。元冲甲敢死者仲山等七人ト與ニ出デテ之ヲ覘ヒ、仲山先ニ賊中ニ入りテ一人ヲ斬リ、追ヒテ荆門外ニ至ル。賊皆ナ鞍馬ヲ棄テテ遁走シ、馬二十五匹ヲ得タリ。防護別監ト奎大イニ喜ビ、悉ク獲ル所ノ鞍馬ヲ以テ之ニ與フ。高麗史節要卷二一忠烈王十七年正月戊午、高麗史卷一〇四列傳一七元冲甲

二十日己未賊復ビ來リ、多ク旗鼓ヲ張リテ雉岳城ヲ圍ムコト數重、使一人ヲ先ンジ書ヲ持シテ來リ誘フ。元冲甲突出シテ持書者ヲ斬リ、其書ヲ頭ニ繫ギテ之ヲ擲ツ。賊皆ナ退キテ益、攻城ノ具ヲ修シ、城中震懼ス。高麗史節要卷二一忠烈王十七年正月己未、高麗史卷一〇四列傳一七元冲甲

廿一日庚申賊又タ俘スル所ノ楊根城ノ婦女二人ヲ遣シ、來リテ城下ニ誘

辛卯 高麗忠烈王十八年

一五三



フ。元冲甲又々之ヲ斬ル。賊鼓譟シテ進ミ、百計之ヲ攻メテ矢下ルコト雨ノ如ク、城幾ド陥ラントス。興元倉判官曹慎ハ城ヲ出デテ與ニ戰ヒ、冲甲突キテ東峯ニ上リ賊一級ヲ斬リ、賊稍、亂ル。別將康伯松ハ奴道尼等三十餘人ト與ニ之ヲ助ケ、州吏元玄、傅行蘭、元鍾秀ハ、國學養正齋生安守貞等百餘人ト與ニ西峯ヨリ下リテ合擊シ、慎援ケテ之ニ桴鼓シ、矢右肱ヲ貫クモ鼓音衰ヘズ。賊ノ前鋒少シク北グ、後者驚擾シテ、自ラ相輔轢ス。州兵合擊、聲山岳ニ振ヒ、都刺閣等六十八人ヲ斬リテ射殺セル者ハ、幾ド半バズ。是ヨリ賊鋒挫銳シテ敢ヘテ復ビ攻掠セズ、諸城亦々堅守シテ始メテ賊ヲ輕ンズルノ心アリ、皆ナ冲甲ノ力ナリ。高麗史節要卷二一 忠烈王十七年正月庚申 高麗史卷一〇四列傳一七元冲甲 (附載) 東國通鑑卷三九 高麗紀忠烈王十七年正月

十七年正月

元、哈丹ヲ討タシム

廿四日癸亥世子、帝ニ謁シ、哈丹ヲ討タンコトヲ請フ。帝、那蠻歹大王ニ命ジ、兵一萬ヲ將キテ之ヲ討タシム。高麗史卷三〇 世宗三〇 忠烈王十七年正月癸亥 卷八七表二 高麗史節要卷二一 忠烈王十七年正月 (附載) 東國通鑑卷三九 高麗紀忠烈王十七年正月

二月(大己朔盡)

十九日丁亥世子、將軍吳仁永ヲシテ帝ニ奏セシメテ曰ク、哈丹、北界諸城ヲ陥ルト、帝曰ク、爾國ハ唐太宗親征スルモ尙ホ克タズ、又々我が朝ニ於テ初メ未ダ歸附セザルヤ、我が朝之ヲ征スルモ、未ダ捷チ易カラズ、今此小

元帝夜戰ヲ諭ス

寇、何ゾ之ヲ畏ルルノ甚ダシキヤト。仁永奏シテイフ、古今盛衰同ジカラザルノミト。帝、諭スニ夜戰ヲ以テス。高麗史卷三〇 世宗三〇 忠烈王十七年二月丁亥 高麗史節要卷二一 忠烈王十七年二月 (附載) 東國通鑑卷三九 高麗紀忠烈王十七年二月

三月(己亥朔)

申費・金哲ヲ斬ル

二十日戊午大將軍宋華ヲ遣シテ開京宮闕ヲ守ラシム。華、丹賊十餘騎ニ遇ヒ、三級ヲ斬リ一人ヲ擒フ。高麗史卷三〇 世宗三〇 忠烈王十七年三月戊午 高麗史節要卷二一 忠烈王十七年三月 (附載) 東國通鑑卷三九 高麗紀忠烈王十七年三月  
利川ノ人申費及ビ龍岡ノ人金哲ヲ並ニ市ニ斬ル。申費ハ、哈丹謀人ト同謀シ、金哲亦々賊ニ投ジテ嚮導入京スルヲ以テナリ。高麗史卷三〇 世宗三〇 忠烈王十七年三月戊午 高麗史節要卷二一 忠烈王十七年三月 (附載) 東國通鑑卷三九 高麗紀忠烈王十七年三月

十七年三月 (附載) 東國通鑑卷三九 高麗紀忠烈王十七年三月

四月(小辰朔)

一日戊辰巡馬所ノ南里百餘戸火ク。高麗史卷三〇 世宗三〇 忠烈王十七年四月戊辰  
六日酉癸洪文系ヲ僉議賛成事致仕、韓希愈ヲ三司事、金忻ヲ判密直司事、崔有滄ヲ副知密直司事、監察大夫、白舉ヲ右承旨ト爲ス。高麗史卷三〇 世宗三〇 忠烈王十七年四月 高麗史節要卷二一 忠烈王十七年四月

原州山城防護別監ト奎、俘五十八人ヲ獻ズ。高麗史卷三〇 世宗三〇 忠烈王十七年四月癸酉 高麗史節要卷二一 忠烈王十七年四月  
九日丙子谷州別將康平起等、獲ル所ノ賊ノ馬鞍等ノ物ヲ獻ズ。高麗史卷三〇 世宗三〇 忠烈王十七年四月丙子



忠州破賊ノ報

元將兵至ル

辛卯 高麗忠烈王十八年

一五六

忠州山城別監人ヲ遣シテ賊ヲ破ルコトヲ報ジ、且ツ馘四十級ヲ獻ズ。高麗史卷三〇忠烈王十七年四月丙子、高麗史節要卷二一忠烈王十七年四月、(附載)東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十七年四月

十四日<sup>辛巳</sup>王出デテ元兵ヲ藍島ノ北郊ニ迎ヘ、河西國王慶重郡王薛閣干、閣梨帖木兒、平章塔出右丞白帖木兒ヲ宴ス。薛閣干王ニ謂ヒテ曰ク、今江南ノ遭運未ダ到ラズ、若シ敵ニ臨ミテ食ニ乏シケレバ奈何ト、又タ贊成事洪子藩ニ謂ヒテ曰ク、爾相國ト爲リ、錢穀ハ皆ナ知ル所ノゴトシ、宜シク隨處ニ支給スベシト。王之ヲ難ンズ、謂ヒテ曰ク、内庫ノ所儲ヲ發シテ支スベシト。高麗史卷三〇忠烈王十七年四月辛巳、高麗史節要卷二一忠烈王十七年四月辛巳

十五日<sup>壬午</sup>禪源寺ニ還御ス。高麗史卷三〇忠烈王十七年四月壬午、忠烈王十七年四月壬午

十七日<sup>甲申</sup>中翼萬戶印侯、左翼萬戶韓希愈、右翼萬戶金忻ニ命ジテ師ヲ出サシム。高麗史卷三〇忠烈王十七年四月甲申、忠烈王十七年四月甲申

廿一日<sup>戊子</sup>王、那蠻歹大王塔海元帥ヲ發、驛ニ迎ヘテ宴慰ス。那蠻歹王ニ謂ヒテ曰ク、王亦タ親シク出デテ賊ヲ禦グベシト。王、辭スルニ老病ヲ以テス。那蠻歹曰ク、賊ノ室ニ入ルモ、豈老病ヲ以テ自ラ安ンズルカト。王、對ヘズ。高麗史卷三〇忠烈王十七年四月戊子、高麗史節要卷二一忠烈王十七年四月

廿二日<sup>己丑</sup>王、禪源寺ニ還ル。那蠻歹人ヲ遣シ王ニ謂ヒテ曰ク、昨日臨ヲ辱

那蠻歹ノ言

胡禿赤

吳仁永ヲ元ニ遣ス

元軍本國兵ト木州ニ屯ス

ウシ、勞慰セララル、敢ヘテ深ク感ゼザランヤ。但ダ禦賊ノ事、答ヘズシテ去ルハ予實ニ惑ヘリ。隣人火ヲ失スレバ尙ホ往キテ之ヲ救フ、況ヤ、是レ自家ノ事ヲヤ、其レ坐視スベケンヤト。因リテ公主ニ鞍一部ヲ獻ジ、公主亦タ鞍馬ヲ以テ之ニ答フ。高麗史卷三〇忠烈王十七年四月己丑、高麗史節要卷二一忠烈王十七年四月己丑、(附載)東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十七年四月

廿五日<sup>壬辰</sup>薛閣干ノ大軍金嶺驛ニ次ス。胡禿赤イフ、五月五日賊ニ遇ヒテ戰ハント。蒙古術人ヲ謂ヒテ胡禿赤ト爲ス。印侯之ヲ聞キ、秋官正奇孝眞ヲシテ之ヲ占ハシメ、豫卦ニ遇フ、乃チイフ、五月二日賊ト見エテ戰勝ツト。侯、以テ薛閣干ニ告グ。閣干引キテ之ヲ問フ、對フルコト前ノ如シ。又タ哈丹ヲ擒フルヤ否ヤヲ問フ。曰ク、擒ハレズト。曰ク、既ニシテ戰勝ツトイヒ、又タ擒ハレズトイフハ、何ゾヤト。曰ク、事過グレバ乃チ驗アラント。高麗史卷三〇忠烈王十七年四月壬辰、高麗史節要卷二一忠烈王十七年四月壬辰、(附載)東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十七年四月

廿七日<sup>甲午</sup>將軍吳仁永ヲ元ニ遣シ、哈丹侵シテ王京ニ至ルコトヲ奏セシム。高麗史卷三〇忠烈王十七年四月甲午、高麗史節要卷二一忠烈王十七年四月甲午

五月 大酉朔

一日<sup>丁酉</sup>時ニ薛閣干ノ大軍及ビ我ガ三軍木州ニ屯ス。羅卒高文呂ナルモノアリ、報ジテ曰ク、賊、燕岐縣ニ屯スト。木奴赤等二十八人ヲ遣シ、文呂ト

辛卯 高麗忠烈王十八年

一五七



公州江ニ追至ス

與ニ往キテ之ヲ覘ハシメ、夜半、諸軍木州ヲ發シ、黎明、燕岐正左山下ニ至リテ賊陣ニ薄リ、其不意ニ出デテ之ヲ圍ム。賊大イニ驚キ、山ニ登リ險ヲ負ヒテ戰ハント欲ス。我ガ三軍之ヲ夾撃シテ、步卒前ニ在リ、騎兵後ヲ逐ヒ、賊腹背制ヲ受ケ、皆ナ馬ヲ棄テテ林木ノ間ニ隱ル。我ガ軍前鋒ノ二人矢ニ中リ、疑懼シテ敢ヘテ進マズ。金忻叱シ且ツ令シテ曰ク、敢ヘテ後ル者ハ斬ルト。是ニ於テ步卒五百先ヲ爭ヒ登リ、殊死シテ戰フ。李碩、田得賢等突キ前ミテ賊ノ先鋒ヲ斬ルヤ、壯士二人勝ニ乗ジテ大呼シ、大軍合撃、賊勢窮リ奔潰ス。追ヒテ公州江ニ至ルニ伏屍三十餘里、溺死者甚ダ多ク、賊ノ精騎千餘河ヲ渡リテ遁ル。其婦女衣服、鞍馬、寶器ヲ獲ルコト計ルニ勝フベカラズ。日暮、軍ヲ回ラシテ燕岐ノ北五十許里ニ屯ス。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十七年五月丁酉

哈丹後軍交州ニ屯ス

三日 亥 交州山城別監報ズ、哈丹賊ノ後至者三千騎、鐵嶺ヲ過ギテ交州ニ屯スト。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十七年五月己亥 高麗史節要卷二 忠烈王十七年五月  
七日 卯 王、公主ト與ニ長峯新宮ニ幸シテ宴ヲ設ク。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十七年五月癸卯  
萬戶朴之亮、鄭守琪等軍ヲ領シテ行キ、所斂米ヲ以テ京畿八縣及ビ東界軍人ニ分賜ス。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十七年五月癸卯  
八日 辰 賊ノ精騎軍容ヲ修治シ、復ビ來リテ對陣ス。那蠻歹大王、大戰ニ及

韓希愈勇戰

哈丹・老的父子遁ル

バザルヲ以テ憤恨シ、之ト與ニ戰ハント欲ス。賊ニ勇士一人アリ、我ガ軍ヲ射テ每發輒チ倒ス。韓希愈槍ヲ持チテ馬ヲ馳セ、賊陣ニ突入シテ人馬辟易シ、勇士ヲ扼シテ出デテハ之ヲ斬リ、其首ヲ槍ニ掲ゲテ以テ之ヲ示シ、賊皆ナ褫氣ス。大軍縱擊、大イニ之ヲ敗リ、哈丹、老的父子ハ二千餘騎ヲ率キ、潰圍遁去ス。我ガ軍、遂ニ師ヲ班シテ石破驛ニ次ス。那蠻歹、薛闌干ニ謂ハシメテ曰ク、賊魁未ダ擒ヘラレズ、追ハザルベカラズト。薛闌干曰ク、如シ聖旨ナレバ則チ可、何ゾ用ヒテ多ク人ヲ殺スヲ爲サンヤト。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十七年五月甲辰 卷八七表二 卷一〇四別傳一 韓希愈 高麗史節要卷二 忠烈王十七年五月甲辰 附載 東國通鑑卷三九高麗紀 忠烈王十七年五月甲辰  
九日 巳 印侯、韓希愈、金忻、人ヲ遣シテ捷ヲ告グ、所擄ノ婦女八人ヲ獻ズ。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十七年五月乙巳 高麗史節要卷二 忠烈王十七年五月  
十日 午 薛闌干亦タ使ヲ遣シテ捷ヲ告グ、且ツ賊魁逃脫ノコトヲ告グ。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十七年五月丙午

王、討賊ヲ聲言ス

十一日 丁未 王、仗前軍ヲ率キ舟ニ乗ジテ出デ、討賊ヲ聲言ス。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十七年五月丁未  
十二日 戊申 公主不豫ヲ以テ長峯新宮ニ還ル。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十七年五月戊申  
十三日 己酉 王、公主ト與ニ禪源寺ニ還御ス。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十七年五月己酉  
十四日 庚戌 諜者來リ報ズ、賊一千古東州ニ至リ、官軍ノ賊ヲ燕岐ニ破ルヲ聞キ、遂ニ鐵嶺ヲ過ギテ去ルト。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十七年五月庚戌 高麗史節要卷二 忠烈王十七年五月



公主開京ニ幸ス  
金連卒ス

王、開京ニ幸ス  
薛閣干ノ戦功

薛閣干還ル

十七日丑癸 平壤ノ人、賊二百ヲ撃チ、四人ヲ擒ヘ來ル。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十七年五月癸丑  
廿一日巳丁 昇天府ニ幸シテ官軍ヲ犒フ。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十七年五月丁巳  
廿五日酉辛 公主、江ヲ渡リテ開京ニ幸ス。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十七年五月辛酉  
贊成事致仕金連卒ス。年七十八。連、字ハ器之、海陽縣ノ人、富ヲ以テ稱セラ  
ル。初メ内侍ニ籍シ、累遷シテ慶尙道都指揮使ト爲リ、東征戰艦ヲ督修ス  
ルニ、嘗テ所佩ノ金魚、地ニ墮チテ自解スルヲ夢ミ、曰ク、身章已ニ去ル、久  
シク留マルベカラズト。遂ニ引年退ヲ乞フ。性、淳厚、凡ソ人ノ慶弔ハ親疎  
トナク、皆ナカメテ之ヲ助ク。是ニ至リテ卒ス。諡ヲ良簡トイフ。高麗史卷三〇世  
家三〇 忠烈王十  
七年五月辛酉、卷一〇七列傳二〇金連  
高麗史節要卷二一 忠烈王十七年五月

廿七日亥癸 開京ニ幸ス。薛閣干、公主ニ謁シテ所虜ノ男女五十人、良馬五匹  
ヲ獻ジ、王及ビ公主之ヲ宴慰ス。薛閣干、軍令嚴肅、士卒震懾シ、過グル所ハ  
秋毫モ犯サズ。賊ノ燕岐ニ屯スルヲ聞キ、日ヲ併セテ行キ、其不意ニ出デ、  
二戰シテ破ル、皆ナ其力ナリ。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十七年五月癸亥、高麗史節要卷二一 忠烈王  
十七年五月癸亥、(附載)東國通鑑卷三九高麗紀 忠烈王十七年五月癸亥  
廿九日丑乙 薛閣干還ル。王、邀宴セント欲ス。薛閣干曰ク、受命ノ事畢ル、留マ  
ルベカラズト。遂ニ途ニ登ル。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十七年五月乙丑  
忠烈王十七年五月丙寅  
三十日丙寅 那蠻歹等皆ナ還ル。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十七年五月丙寅  
是月、蝗災アリ。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十  
七年五月、卷五四志八五行二

六月(小 盡)  
丁卯朔

王、江華ニ還ル  
韓希愈ノ捷音至  
李茂力戦ス

一日卯丁 王及ビ公主、江華ニ還ル。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十七年六月丁卯、高麗史節要卷二一 忠烈  
王十七年六月、(附載)東國通鑑卷三九高麗紀 忠烈王十七年六月丁卯  
金忻ヲ竹田ニ、韓希愈ヲ忠清ニ、羅裕ヲ交州道ニ遣シテ、哈丹ノ餘賊ヲ追  
捕セシム。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十七年六月丁卯、高麗史節要卷二一 忠烈王十七年六月丁卯  
五日辛未 賊五百八十人、韓希愈ニ降り、希愈捷ヲ報ズ。哈丹ノ子老的、軍ヲ引  
キ、竹田ヲ踰エテ平壤ニ趣ク。羅裕之ヲ禦ギ、將ニ舟ヲ捨テテ陸セントス。  
玄文奕之ヲ止メテ曰ク、彼ノ其原隰回互ス、伏アランコトヲ恐ルト。裕、聽  
カズ。未ダ列ヲ成サズシテ、賊大イニ至ル。裕、軍ヲ麾キテ退キ、僅カニ舟ニ  
登ルヲ得、而シテ郎將李茂等、數十人ト舟ニ登ルニ及バズ。文奕舟上ニ立  
チ呼ビテ曰ク、茂之ヲ勉メヨ、能ク奇功ヲ立テナバ國ヨリ賞アラン。孰レ  
カ與ニ身ヲ逆虜ニ委ネテ妻子ヲ僂シメンヤト。茂等數十人、獨山ニ走ル。  
賊將之ヲ輕ンジ、下馬胡床ニ坐シ、其衆ヲ分チテ山ヲ環リテ登ラシム。飛  
矢雨ノ如シ。茂、樹ニ俛リテ立ツ。日晚レテ飢ユルコト甚ダシ。囊中ノ乾餼  
ヲ啗ヒ、且ツ軍士ニ謂ヒテ曰ク、男子ハ當ニ死中ニ生ヲ求ムベシ、恐ルル  
母カレト。弓ヲ關キテ左射スレバ正ニ賊將ノ喉ニ中リ、弦ニ應ジテ倒レ、  
賊中自ラ亂ル。茂等大呼迫撃、斬馘算ナシ。是ニ於テ告捷ス。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈  
王十七年六月辛未、卷一〇



高世ヲ元ニ遣ス

元、江南米十萬石ヲ載來ス

米ヲ頒ツ

閔萱ヲ右承旨トナス

四列傳一七羅裕 高麗史節要卷二一忠烈王十七年六月 辛未(附載)東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十七年六月

六日壬申 俞洪慎ヲ副知密直司事ト爲ス。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十七年六月壬申

七日酉癸 郎將高世ヲ元ニ遣シ、親ヲ聖節ヲ賀センコトヲ請ヒ、並ニ開京復都ヲ奏ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十七年六月癸酉 高麗史節要卷二一忠烈王十七年六月(附載)東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十七年六月

十八日甲申 元、海道萬戶黃興、張侑、千戶殷實、唐世雄等ヲ遣シ、船四十七艘ヲ以テ、江南米十萬石ヲ載セ來リテ賑飢ス。世子嘗テ奏スラク、比年、國人、征戍轉餉シテ、其農業ヲ失ヒ、以テ饑饉ヲ致スト。故ニ是賜アリ。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十七年六月甲申

卷八〇志三四食貨三賑恤水旱疫癘賑貸之制 高麗史節要卷二一忠烈王十七年六月(附載)東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十七年六月

廿九日乙未 米ヲ七品以下ニ頒ツ。七品ハ七石、八品ハ六石、九品ハ五石、權務隊正ハ四石、坊里ノ大戶ハ三石、中戶ハ二石、小戶ハ一石トス。元帝ノ意本ト貧ヲ賑ハスニ在リ、今貧民ヲ先トセズ、富者ノ得ル所多キニ居ルトイフ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十七年六月乙未 卷八〇志三四食貨三賑恤水旱疫癘賑貸之制

七月(丙申朔)

三日戊戌 救急別監ヲ忠清、西海道ニ分遣ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十七年七月戊戌 高麗史節要卷二一忠烈王十七年七月

七日寅 閔萱ヲ以テ右承旨ト爲ス。時ニ承旨缺ク、判事李德孫、權宜及ビ萱、皆ナ内僚ニ托シテ之ヲ求ム。王取舍ニ難ンジ、籌ニ手書シテ三人ヲシテ

之ヲ探ラシメ、萱之ヲ得。乃チ是命アリ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十七年七月 卷一二三列傳三 十二日丁未 帝、王ノ十月ヲ以テ入朝スルコトヲ許シ、且ツ還都ノ請ヲ允ス。

高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十七年七月丁未

鄭可臣ヲ元ニ遣ス、中書省ヲ復設ス

王瑛卒ス

十七日壬子 賀聖節使政堂文學鄭可臣ヲ元ニ遣ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十七年七月壬子

十八日丑癸 元、浙西營田使大塔等ヲ遣シ來リテ頒赦シ、及ビ尙書省ヲ罷メテ、復ビ中書省ヲ立テ、鈔法等ノ事ヲ整理ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十七年七月癸丑 高麗史節要卷二一忠烈王十七年七月

廿一日丙辰 西原侯瑛卒ス。瑛ハ始安公綱ノ子、襄陽公恕ノ裔ナリ。二子玠、瑛アリ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十七年七月丙辰 卷九一列傳四宗室二襄陽公恕

八月(大乙丑朔)

八日壬申 僉議中贊許珙卒ス。年五十九。珙、字ハ韞璽、初名ハ儀、孔巖縣ノ人ナリ。幼ニシテ聰敏奇偉、高宗末登第シ、承宣柳璥、珙及ビ崔寧、元公植ヲ薦メテ、並ニ内侍ニ屬シ、政事點筆員ト爲シ、時ニ政房三傑ト號ス。三朝ニ歷仕シテ累リニ功アリ。且ツ性恭儉ニシテ生産ヲ事トセズ、達官ニ至ルト雖

許珙卒ス



東京瀋州ニ人物ヲ推刷ス

モ、食ハ一器ニ過ギズ、布ハ蒲薦ヲ被リ、之ニ處リテ怡然タリ。群居口ヲ慎ム。其少時、常ニ一僕ヲ率キ、掩骼埋骸シテ、殆ド虛日ナク、棄屍ヲ見レバ、自ラ負ヒテ之ヲ瘞ム。嘗テ月夜ニ彈琴ス、隣ニ處女アリ、墻ヲ踰エテ奔ル、珙敢ヘテ近ヅカズ、喩スニ禮義ヲ以テシ、其女慚悔シテ返ル。是ニ至リテ卒ス。諡ヲ文敬トイフ。一子棕アリ。高麗史卷三〇忠烈王十七年八月壬申、卷一〇五列傳一八許珙、高麗史節要卷二一忠烈王十七年八月

十五日卯己將軍金位良ヲ元ノ東京瀋州等ノ處ニ遣シテ人物ヲ推刷セシム。高麗史卷三〇忠烈王十七年八月己卯、高麗史節要卷二一忠烈王十七年八月

九月(大未朔)

一日未乙洪子藩ヲ判典理司事世子師、趙仁規ヲ判軍簿司事世子傅、廉承益ヲ判版圖司事世子保、鄭可臣ヲ僉議贊成事世子貳師、金忻ヲ判密直司事ト爲ス。高麗史卷三〇忠烈王十七年九月乙未、高麗史節要卷二一忠烈王十七年九月

王入元ス

許通

王ノ入朝ヲ停ム

元、世子ニ賜命ス

判三司事韓希愈、知密直司事柳陞ニ命ジテ江都ニ留鎮セシメ、被兵州郡ニ命ジテ租稅ヲ蠲免ス。又タ忠清、交州、西海、三道ハ軍旅ニ因リテ業ヲ失スルヲ以テ、柴炭ノ貢ヲ減ズ。高麗史卷三〇忠烈王十七年九月乙未、卷八〇志三四、食貨三賑恤災免之制、高麗史節要卷二一忠烈王十七年九月

五日己元、洪重慶ヲ遣シテ、王ニ征東行中書省左丞相ヲ授ケ、印侯ヲ以テ鎮邊、萬戶府達魯花赤、宋玟ヲ宣武將軍鎮邊、萬戶、劉碩ヲ忠顯校尉管軍千戶ト爲シ、皆ナ金牌ヲ賜フ。高麗史卷三〇忠烈王十七年九月己亥、高麗史節要卷二一忠烈王十七年九月

十二日午丙王、元ニ如ク、二罪以下ヲ宥ス。高麗史卷三〇忠烈王十七年九月丙午、高麗史節要卷二一忠烈王十七年九月

清州副使金承祐ノ子、世累ヲ以テ仕路通ゼズ、然レドモ女壻贊成事康守謝輔佐功アリ、五品ニ許通セシム。高麗史卷三〇忠烈王十七年九月丙午、高麗史節要卷二一忠烈王十七年九月

十三日未丁王、興義驛ニ次ス。郎將康漢元ヨリ還ルニ、帝、王ニ命ジテ入朝ヲ停メシム。高麗史卷三〇忠烈王十七年九月丁未、高麗史節要卷二一忠烈王十七年九月

十四日申戊還宮。高麗史卷三〇忠烈王十七年九月戊申、高麗史節要卷二一忠烈王十七年九月

辛卯 高麗忠烈王十八年

一六五



鄭可臣ノ言

世子及ビ從臣ニ酒ヲ賜ヒ、鄭可臣ニ命ジテ詩ヲ賦セシム。可臣、即チ詩ヲ獻ジテイフ、有卵大如甕、中藏不老春、願將千歲壽、醺及海東人ト。帝之ヲ嘉シ、御羹一椀ヲ賜フ。世子凡ソ入見スルニ必ズ可臣ヲ以テ從フ。帝嘗テ遼東水程圖ヲ觀、水驛ヲ置カント欲シ、可臣ニ語リテ曰ク、汝國ハ所産ナク、唯ダ米ト布ト下ノミ、若シ之ヲ陸輸セバ、則チ道遠クシテ物重ク、輸スル所ハ費ス所ヲ償ハザラン、今汝ニ江南行省左丞ヲ授ケ、之ヲシテ海運ヲ主ラシメント欲ス、歳ニ若干千斛匹ヲ致スベクンバ、豈唯ダニ國用ノ萬一ヲ補フノミナランヤ、以テ東人寓都ノ資ニ足スベシト。可臣對ヘテ曰ク、高麗ノ山川、林藪十ノ七ニ居リ、耕織ノ勞僅カニ口體ノ奉ヲ支スルノミ、況ヤ其人ハ海道ニ習ハザルヲヤ、臣ノ管見ヲ以テスルニ、恐ラクハ或ハ便ナラザラント。帝、之ヲ然リトス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十七年九月、卷三三忠烈王即位年忠烈王十七年九月、卷七二志二六輿服印章王世子印章、卷一〇五列傳一八鄭可臣、高麗史前卷二一忠烈王十七年九月、元高麗紀事世祖至元二十八年五月二十日、元史卷一六本紀一六至元二十八年五月己未、附載、東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十七年九月、元史新編卷九五志一外國高麗

前補闕趙簡ヲ以テ起居注ト爲ス。簡、父ヲ喪ヒテ、廬墓三年、是ニ至リテ王之ヲ嘉シ、特ニ是職ヲ授ク。高麗史前卷二一忠烈王十七年九月、高麗史卷一〇六列傳一九趙簡

十月(大) 乙丑朔

三日丁卯 帝、王ニ賀正ノ入朝ヲ命ズ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十七年十月丁卯

元、入朝ヲ命ズ

十一月(小) 乙未朔

八日壬申 都指揮使宋玢ヲ慶尙道ニ、韓希愈ヲ東北面ニ、金之淑ヲ西北面ニ分遣ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十七年十月壬申、高麗史前卷二一忠烈王十七年十月、高麗史卷一〇六列傳一九趙簡

廿四日戊午 王、安南ニ獵ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十七年十一月、高麗史前卷二一忠烈王十七年十一月

廿六日庚申 賀正使知密直司事羅裕ヲ元ニ遣ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十七年十一月、高麗史前卷二一忠烈王十七年十一月、高麗史卷一〇四列傳一七羅裕、高麗史前卷二一忠烈王十七年十一月

十二月(大) 甲子朔

十六日己卯 上將軍柳庇將軍許評ヲ元ニ遣シテ、世子ノ還國ヲ請フ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十七年十二月己卯、高麗史前卷二一忠烈王十七年十二月、高麗史卷一〇四列傳一七羅裕、高麗史前卷二一忠烈王十七年十二月

廿二日乙酉 朴義ヲ右副承旨、李混ヲ左副承旨ト爲ス。凡ソ職名ニ左右アルモノハ、右ヲ以テ上ト爲ス、元制ニ從フナリ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十七年十二月乙酉、高麗史前卷二一忠烈王十七年十二月

三十日己癸 米六千九百六十四石ヲ以テ白銀一百一十一斤、銀瓶五十七口、紵布一千四百五十四匹ニ換フ。又夕迎送庫大府ノ白紵布各、一百五十四匹ヲ出シテ以テ盤纏ニ充ツ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十七年十二月己癸、高麗史前卷二一忠烈王十七年十二月

是歲、靖原都護府江原道原州郡ヲ改メテ益興都護府ト爲ス。哈丹兵ヲ禦ギテ功

辛卯 高麗忠烈王十八年

羅裕ヲ元ニ遣ス

世子ノ還國ヲ乞フ

元制右ヲ上トナス

盤纏ニ充ツ



アルヲ以テナリ。高麗史卷五六志一〇地理一楊廣道忠州牧原州

壬辰 高麗忠烈王十九年 (日本 伏見天皇正應五年)

正月 (大 甲午朔)

元卿ヲ遼陽ニ遣ス

四日 酉 元卿ヲ遼陽路ニ遣シ、己未年以來ノ被虜人物ヲ推刷ス。高麗史卷三〇世家三〇八年正月丁酉 高麗史節要 卷二一 忠烈王十八年正月

元、鈔錠ヲ賜フ

十日 卯 西京留守嚴守安ヲ以テ西北面指揮使ヲ兼ネシム。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十八年正月癸卯  
廿三日 辰 元、鈔一千錠ヲ賜フ。是ヨリ先、閣梨帖木兒ノ還ルヤ、諸驛ノ牛ヲ取リテ以テ去ル、帝聞キテ鈔ヲ賜ヒテ之ヲ償フナリ。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十八年正月丙辰 高麗史節要 卷二一 忠烈王十八年正月

先代實錄

開京ニ復ス

穀種ノ買給ヲ行ハシム

廿四日 巳 先代ノ實錄ヲ禪源寺ニ移置ス。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十八年正月丁巳  
廿七日 申 都ヲ開京ニ復ス。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十八年正月庚申 卷八七表二 高麗史節要 卷二一 忠烈王十八年正月 (附載) 東國通鑑卷三九 高麗紀 忠烈王十八年正月  
是月、教シテ曰ク、忠清西海二道、民止ダニ農業ヲ失シテ飢ウルノミナラズ。穀種ニ至リテモ、曾テ收蓄セズ、以テ播種ニ難シ。其レ監察史金祥郎將金良粹ヲ二道ノ勸農使ト爲シ、穀種ヲ貿易均給セシメヨト。高麗史節要 卷二一 忠烈王十八年正月 高麗史

卷七九志三三 食貨二 農桑

二月 (甲子朔)

廟社復京ス

ト奎

三日 寅 宗廟社稷ヲ開京ニ還ス。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十八年二月丙寅  
廿六日 丑 奎ヲ知西京留守ト爲ス。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十八年二月己丑

三月 (癸巳朔)

池瑄

五日 酉 丁 王、馬堤山ニ獵ス。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十八年三月丁酉 高麗史節要 卷二一 忠烈王十八年三月  
十一日 卯 池瑄ヲ以テ西京留守ト爲ス。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十八年三月癸卯

元、逆臣韓慎ヲ還ス

十五日 未 丁 羅裕、元ヨリ還ル。是ヨリ先、元、羅裕、韓希愈ヲ以テ懷遠大將軍ト爲シ、三珠虎符ヲ賜ヒ、又タ印侯、韓希愈、金忻ニ弓矢、玉帶一腰、銀一錠、鞍一具ヲ賜フ。戰功ヲ賞スルナリ。帝又タ本國西京ノ逆臣韓慎等ヲ以テ世子ニ付シ、命ジテ曰ク、此人爾國ニ叛スト雖モ、朝廷ニ向ヒテハ分毫ノ心アリ、爾大責スル勿カレト。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十八年三月丁未 卷一〇四列傳一 七 金方慶附新 韓希愈、羅裕 卷二二 三列傳三六 聖帝一印侯 高麗史節要 卷二一 忠烈王十八年三月 (附載) 東國通鑑卷三九 高麗紀 忠烈王十八年三月

哈丹ノ黨ヲ流ス

廿六日 午 戊 元、哈丹ノ黨阿里禿大王ヲ、苾盆島ニ流ス。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十八年三月戊午 高麗史節要 卷二一 忠烈王十八年三月 (附載) 東國通鑑卷三九 高麗紀 忠烈王十八年三月



祿轉ヲ除ク

壬辰 高麗忠烈王十九年

一七〇

三十日戊壬 右丞阿撒來リテ、耽羅達魯花赤ノ罪ヲ按ズ。高麗史卷三〇世家三〇 忠烈王十八年三月壬戌  
是月、教シテ、忠清道ハ、賊ニ因リテ失農スルヲ以テ、去年ノ祿轉、徭貢ヲ賜ヒ、全羅道亦々祿轉一千石ヲ除キ、以テ之ヲ賑ス。高麗史節要卷二一忠烈王十八年三月 高麗史卷八〇志三四食貨三賑恤災免之制  
教シテ曰ク、比ゴロハ寇賊ヲ經テ、百姓困弊ス。已ニ租稅ヲ蠲免スト、雖モ有司至意ヲ體セズ、一切徵納ス。自今、悉ク禁約シテ、失業ヲ致ス母カラシメヨト。高麗史節要卷二一忠烈王十八年三月 高麗史卷八〇志三四食貨三賑恤災免之制

四月(小) 癸亥朔

朴之亮卒ス  
元、賊黨ヲ本國ニ流ス

一日癸亥 三界ヲ康安殿ニ親離ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十八年四月 癸亥、卷六三志一七禮五官禮小祀雜記

前判三司事朴之亮卒ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十八年四月 癸亥、高麗史節要卷二一忠烈王十八年四月

元、賊黨塔也速ヲ白翎島ニ、閑吉出ヲ大青島ニ、帖亦速ヲ烏也島ニ流ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十八年四月 癸亥、高麗史節要卷二一忠烈王十八年四月

八日庚元 哈丹下ノ大王ヲ靈興、祖月二島ニ流ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十八年四月庚午

金延壽元ヨリ還リ世子ノ言ヲ傳フ

十五日丁丑 將軍金延壽元ヨリ還ル。世子ノ還期ヲ報ジテ曰ク、世子ハ已ニ今月四日ニ上道還國スト。且ツ世子ノ言ヲ以テ王ニ白シテ曰ク、聞ク歲歉シテ民飢ウルモ、車駕ノ至ル所、供億費ラレズト、願ハクハ上、境上ニ出迎スルコト母カレ、況ヤ父ハ子ノ爲メニ屈スベカラザルヤ。其宮僚ノ

應ニ出迎フベキ者モ、西普通ヲ過グルヲ得ル母カラシトヲト。王怒リテ曰ク、世子ノ言當ラザルコト是ノ如シト。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十八年四月丁丑 高麗史節要卷二一忠烈王十八年四月 癸亥、高麗史節要卷二一忠烈王十八年四月

廿八日庚寅 王子ヲ迎ヘンガ爲メニ馬淺ノ西ニ出獵ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十八年四月庚寅

金有成、告身ニ署セズ

廿九日卯辛 遂ニ平州溫泉ニ獵ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十八年四月辛卯 高麗史節要卷二一忠烈王十八年四月 癸亥、高麗史節要卷二一忠烈王十八年四月  
是月初メ密城ノ人趙偁、郡人ト與ニ按廉使ヲ謀殺シ、事覺ハレ、幸ニシテ免カレ、判監察事廉承益ニ附シテ、典理佐郎ヲ拜スルニ至ル。監察侍史金有成、告身ニ署セズ。承益、王命ヲ以テ之ヲ督ス。有成固ク不可ヲ執ル。承益怒リ、之ヲ罵辱ス。高麗史節要卷二一忠烈王十八年四月 高麗史卷二一三列傳三六 慶尙道管城、安邑、利山等ノ縣ハ、頃口賊ニ因リテ失業スルヲ以テ、並ニ貢賦ヲ蠲ク。高麗史節要卷二一忠烈王十八年四月 高麗史卷八〇志三四食貨三賑恤災免之制

五月(小) 壬辰朔

四日乙未 副知密直致仕李益培卒ス。益培、字ハ自天、涵ノ子、奎報ノ孫ナリ。高宗朝登第シテ三朝ニ歷仕シ、文學ヲ以テ世ニ名アリ。通敏強記、嘗テ元宗舊都ヲ復スル時、官府ノ舊物皆ナ棄テテ收メズ。獨リ益培ノミ禮部ノ文籍ヲ收メテ功アリ。然レドモ、好色嗜酒、節操ナク、嘗テ金洪裕ノ賂ヲ受ケ

壬辰 高麗忠烈王十九年

一七一

李益培卒ス



壬辰 高麗忠烈王十九年

一七二

テ借述中第セシメ、士林之ヲ鄙トス。是ニ至リテ卒ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十八年五月乙未。卷一〇二列傳一五李奎報

附益塔 (附載) 東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十八年五月

七日戊戌世子、元ヨリ至ル。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十八年五月戊戌。高麗史節要卷二一忠烈王十八年五月戊戌。附載) 東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十八年五月

廿二日丑癸王及ビ公主、世子ヲ宴ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十八年五月癸丑

廿六日丁巳世子、漿ヲ街市ニ設ケ、施餓スルコト三日。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十八年五月丁巳。高麗史節要卷二一忠烈王十八年五月

(附載) 東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十八年五月

六月(大辛酉朔)

十三日癸酉世子、兩宮ニ上壽シ、諸王兩府ノ耆老侍宴ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十八年六月癸酉

十七日丁丑同知密直司事羅裕卒ス。裕ハ羅州ノ人、三韓功臣大匡聰禮十世ノ孫ナリ。武藝衆ニ出デ、禮儀ヲ暗練シ、獄訟ヲ明斷シ、難ニ臨ミテ懼レズ、屢、邊功ヲ立ツ、子、益禧アリ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十八年六月丁丑。卷一〇四列傳一七羅裕。高麗史節要卷二一忠烈王十八年六月

是月、内僚別將金呂、中郎將王惟紹ノ妻ヲ以テ密カニ内ニ納ル。惟紹、禿魯花ヲ以テ元ニ入侍ス、呂先ヅ私シテ後チ之ヲ納ル。コレヨリ貴寵セララル。

高麗史節要卷二一忠烈王十八年六月。附載) 東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十八年六月。選舉二科目二國子試

金呂ノ貴寵

李彦忠等

李彦忠等六十一人ヲ試取ス。高麗史卷七四志二八選舉二科目二國子試

閏六月(小辛卯朔)

一日辛卯天譴民飢ヲ以テ、二罪以下ヲ宥ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十八年閏六月辛卯。高麗史節要卷二一忠烈王十八年閏六月

元、江南ノ漕運萬戶徐興祥等二人ニ詔シ、米十萬石ヲ本國ニ運ビ來リテ、飢民ニ賑セントシ、遭風漂流シ、唯ダ四千二百石ヲ輸スルノミ。王、米ヲ諸領府及ビ五部ニ頒ツ、戶各、一石。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十八年閏六月辛卯。卷八〇志三四食貨三賑恤水旱。十九年閏六月辛亥。附載) 東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十八年閏六月。元史新編卷九五志一外國(高麗)

廿一日辛亥金輝ヲ僉議參理世子貳傅、韓希愈ヲ知僉議府事世子貳保、金忻ヲ判三司事、鄭仁卿、柳陞、崔有滄ヲ並ニ同知密直司事、李混、張舜龍ヲ並ニ副知密直司事、朴義、鄭瑨ヲ左右承旨、閔漬ヲ左副承旨ト爲ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十八年閏六月辛亥

廿五日乙卯元ノ萬戶徐興祥、鸚鵡、孔雀各、二翻ヲ獻ズ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十八年閏六月乙卯

七月(小庚申朔)

九日戊辰趙仁規ノ女ヲ納レテ世子妃ト爲ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十八年七月戊辰。卷八九列傳二后妃二趙妃。高麗史節要卷二一忠烈王十八年七月

十五日甲戌鎮邊萬戶宋玠ヲ免ジ、僉議府事韓希愈ヲ以テ之ニ代フ。玠、務メ

壬辰 高麗忠烈王十九年

一七三

金輝・韓希愈・金忻・鄭仁卿・柳陞・崔有滄・李混・張舜龍・閔漬

趙仁規ノ女ヲ納ル

宋玠ヲ免ズ



テ聚斂ヲ爲シ、大イニ工役ヲ興シ、又夕邊卒ヲシテ、米ヲ運ビテ女眞ニ市  
ラシメ、民甚ダ之ヲ苦シム。是ニ於テ東界安集使ニ劾免セラレ。 高麗史卷三〇世家  
三〇忠烈王十八年

七月甲戌、卷二五列傳三八、高麗史節要卷二一、忠烈  
王十八年七月、附載、東國通鑑卷三九、高麗紀忠烈王十八年七月

洪萱ヲ司空トナ  
ス

二十日己卯 版圖摠郎洪萱ヲ以テ司空ト爲ス。 高麗史卷三〇世家三〇  
忠烈王十八年七月己卯

廿四日癸未 洪萱ヲ以テ司徒ト爲ス。 高麗史卷三〇世家三〇  
忠烈王十八年七月癸未

廿七日丙戌 世子ヲ元ニ遣シテ聖節ヲ賀セシム。 高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十八年七月丙戌、卷三  
三世家三三忠宣王即位年、忠烈王十八年七月丙戌

高麗史節要卷二一、忠烈王十八年七月、附載、  
東國通鑑卷三九、高麗紀忠烈王十八年七月

崔雍卒ス

副知密直司事文翰學士致仕崔雍卒ス。雍、字ハ大和、初名夔、惟清ノ曾孫ナ  
リ。家世、文學ヲ以テ顯ハル。性、謹厚、訥言、少ニシテ學ヲ嗜ミ、同志十人ト與  
ニ約スルニ十年讀書ヲ以テス。未ダ幾バクナラズシテ、餘ハ皆ナ棄テ去  
ルモ、雍獨リ力學シ、書、讀マザルナシ。時ニ博洽ト稱ス。 高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十八年七  
月丙戌、卷九、列傳二、崔惟清附載

高麗史節要卷二一、忠烈王十八年七月、附載、  
東國通鑑卷三九、高麗紀忠烈王十八年七月

鹽稅別監

是月、鹽稅別監ヲ慶尙全羅忠清道ニ分遣シ、又夕忠清全羅ノ民飢ウルヲ  
以テ、朝覲ノ盤纏ヲ除ク。 高麗史節要卷二一、忠烈王十八年七月、高麗史卷七九志三三食貨二科、卷八〇  
志三四食貨三、賑恤災免之制、附載、東國通鑑卷三九、高麗紀忠烈王十八年七月

八月(大) 己丑 朔 盡

巫女ヲ元ニ押ス

十九日丁未 郎將秦良弼ヲ遣シ、呪人巫女ヲ元ニ押セシム。帝之ヲ召スヲ以

世子元帝ニ謁ス

テナリ。 高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十八年八月丁  
未、高麗史節要卷二一、忠烈王十八年八月

日本征取ノ事

世子、紫檀殿ニ元帝ニ謁ス。是ヨリ先、人アリ、帝ニ奏シテ以ヘラク、江南ノ  
戰艦ハ、制大ナルモ、遇、觸ルレバ則チ毀ル、此レ利ヲ失セル所以ナリ。如シ  
高麗ヲシテ、船ヲ造リテ再征セシムレバ、日本取ルベキナリト。是ニ至リ  
テ帝、東征ノ事ヲ問フ。洪君祥曰ク、軍事ハ至大、宜シク先ヅ遣使シテ之ヲ  
高麗ニ問ヒ、然ル後之ヲ行フベシト。帝、之ヲ然リトス。 高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十八年八  
月丁未、高麗史節要卷二一、忠烈王十八  
年八月、附載、東國通鑑卷三  
九、高麗紀忠烈王十八年八月

九月(小) 己未 朔 盡

一日己未 王輪乾聖ノ二寺ニ幸ス。 高麗史卷三〇世家三〇  
忠烈王十八年九月己未

七日乙丑 賢聖寺ニ幸ス。 高麗史卷三〇世家三〇  
忠烈王十八年九月乙丑

八日丙寅 帶方公徵卒ス。 高麗史卷三〇世家三〇  
忠烈王十八年九月丙寅

十七日亥乙 王及ビ公主、妙蓮寺ニ幸ス。 高麗史卷三〇世家三〇  
忠烈王十八年九月乙亥

廿四日午壬 元、洪君祥ヲ遣シ來ル。日本人護送ノ事ヲ以テナリ。君祥帝旨ヲ  
以テ征日本ノ事ヲ問フ。王、對ヘテ曰ク、臣既ニ不庭ノ俗ニ隣ス、庶ハクハ  
當ニ躬自ラ致討シ、以テ微勞ヲ効スベシト。君祥馬ヲ獻ズ。遂ニ香閣ニ宴  
ス。 高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十八年八月壬午、高麗史節要卷二一、忠  
烈王十八年九月、附載、東國通鑑卷三九、高麗紀忠烈王十八年九月

元、洪君祥ヲ遣  
シ來ル

王徵卒ス



是月、帝紫檀殿ニ御シテ世子ヲ引見ス。呪人巫女ヲシテ、殿ニ入り、帝ノ手足ヲ執リテ之ヲ呪セシム。帝之ヲ笑フ。高麗史卷三〇忠烈王十八年九月、卷三三世家三三忠宣王即位年（忠烈王十八年九月）

十月（大子朔盡）

一日、戊子洪君祥ヲ壽寧宮ニ宴ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十八年九月戊子  
三日、庚寅太僕尹金有成ヲ護送日本人供驛署令、郭麟ヲ書狀官ト爲ス。仍リテ書ヲ日本ニ致シテ曰ク、小邦、貴國ト海ヲ隔テ隣ヲ爲シ、昔ハ貴國ノ商人、時ニ或ハ金海國ニ來往シ、因リテ以テ好ヲ爲シ、曾テ嫌隙ナシ。今年五月、貴國ノ商船到リテ耽羅ノ洲渚ニ泊セルニ、耽羅、性頑頓、其船ヲ射逐シ、二名ヲ選捉シテ之ヲ送レリ。小邦、大元國ニ申スルニ、皇帝其由ヲ詔問シ、命ジテ本國ニ還シテ護送セヨトアリ。伏シテ惟フ之ヲ悉セ。兩國、既ニ以テ隣ヲ爲ス。凡ソ興亡休戚、敢ヘテ相恤レマザランヤ。且ツ貴國ノ爲メニ之ヲ計レバ、將ニ利害兩端アリ、陳ゼザルヲ得ズ。我が國ハ元ト祖先ヨリ大元ニ臣事シテ、其來ルヤ尙シク、我が父王ハ、再ビ天庭ニ覲ヘテ、輒チ聖獎ヲ蒙リ、國家ヲ安保シテ、恪謹侯レ度レリ。予モ世子タルノ時、父ニ繼ギテ親朝シ、皇帝特ニ寵渥ヲ垂レ、許シテ公主ニ尙セシメ、冊シテ駙馬ト爲シ、宗器ヲ承襲シテ國號ヲ失ハズ。君臣社稷、禮樂文物、衣冠名分、一切舊

金有成・郭麟ヲ日本ニ遣ス

ニ仍リ、百姓按堵、業ヲ樂シミ、生ニ安ンズ。實ニ輸誠事大ノ故ナリ。且ツ宋朝ハ、軍民多カラズトナサズ、金湯固カラズトナサズ。唐虞ノ大統アルヲ知ラズシテ、自大ニシテ庭セズ。皇帝親征シ、天兵奄至スルヤ、宋ノ君臣ハ、倉卒失措、使ヲ遣シテ哀ヲ請ヒ、若シ班師ヲ許サバ、世、朝貢ヲ修シ、歲、方物ヲ納メントイヒ、皇帝輕慈シテ兵ヲ却ケ、翰林學士郝經ヲ遣シテ、宣諭甚ダ敦クセリ。宋國執迷悛メズ、違命朝セズ。皇帝震怒シ、大イニ王師ヲ發シテ、討ツニ失期ヲ以テスルヤ、兵威加フル所、石ノ卵ヲ壓スルガ如ク、國號ヲ殄滅シ、九廟隳シ、百官毀シ、復タ君臣ノ禮ナシ。三百年積累ノ期、一旦ニシテ傾覆ス。乃チ命ジテ官ヲ設ケ省ヲ置キ、遺民ヲ完護スルコト、亦タ貴國ノ聞ク所ナラン。殷鑑遠カラザルナリ。古典ニイフ、天ニ順フ者ハ昌ヘ、天ニ逆フ者ハ亡ブト。又タイフ、抗衡ハ禍ヲ爲シ、和睦ハ好ヲ爲スト。戒メザルベケンヤ、倣セザルベケンヤ。今我が大元皇帝陛下、千載期ニ應ジ、神聖文明、功德兼豐、仁慈寬厚、生ヲ好ミ殺ヲ惡ミ、德群生ニ洽ネク、普天ノ下、德ニ感ゼザルハナク、梯航輻湊、猶ホ及バザランコトヲ恐ル。貴國、我が國ノ存ヲ念ヒ、宋ノ亡ニ懲リ、一介ノ使ヲ遣シ、一尺ノ書ヲ奉ジテ、大元ニ朝スレバ、則チ今ニ損フナクシテ、後チニ益アラントス。誠ニ貴國社稷ノ福ナリ。若シ大洋ニ阻マルルヲ恃ミテ朝セザランカ、存亡ノ機未ダ知ルベ



耽羅商人ノ言

カラザルナリ。脱シ不測ノ患アラバ、噬臍モ何ゾ及バン。古ヨリ險ヲ恃ミテ能ク國家ヲ保テルモノアラザルナリ。小邦、爰ニ舊都ニ處リテ、其勢弱ナリ易シ。猶ホ且ツ在宥、一視同仁、土著ニ安ンズルヲ許スコト、向ニ陳ズル所ノ如シ。貴國ハ邈カニ海外ニ在リ、但ダ使ヲ遣シテ入朝スルモ、決シテ後患ナシ。幸ニシテ進退詳酌セヨ。頃ロハ、辛未年ニ在リテ、邊將ノ所奏ニ因リ、兵ヲ發シテ往征シ、戰艦ハ風濤ノ播揚スルニ因リテ、間、或ハ失水シ、軍卒遺漏シテ還ラザル者アリ。今耽羅所送ノ商人ノ言ヲ聞クニ、貴國ハ並ニ收護處養スト、好生ノ聖德ニ順フニ似タリ。此レ一幸ナリ。若シ貴國ノ社稷ニシテ靈アリ、不穀ノ言ヲ以テ取ルベシト爲シ、納款歸朝スレバ、則チ必ズ聖澤ヲ蒙リ、秋毫ノ失ナクシテ、盤石ノ安キモノアラン。予モ亦タ處中保命シ、皇恩ヲ導需シテ、以テ百歲ノ寧キヲ貽サントス。不穀ノ言、後チニ迨バ、方ニ信アラン。予ノ區區タル所以ノモノ、只ダ彼此無事ノ爲メノミ、伏シテ惟フ傾照セヨ、不宣ト。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十八年十月庚寅

五日壬辰將軍呂文就ノ子塔ヲ超等叙用ス。文就、庚寅哈丹ノ役ニ、竹田ニ戰死シタル功ヲ以テナリ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十八年十月

九日丙申交州道ノ諸郡ノ八關、正至ノ進奉ヲ停ム。賊ノ剽掠ヲ經テ民物凋殘スルヲ以テナリ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十八年十月丙申

洪君祥元ニ還ル

僧惠永ヲ國尊トス

元帝、世子トノ答問

安珣ノ第二移御

十八日乙酉洪君祥還ル。將軍洪誥ヲ君祥ト與ニ元ニ遣シ、香茶木果等ノ物ヲ獻ズ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十八年十月乙酉

廿二日己酉僧惠永ヲ冊シテ國尊ト爲ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十八年十月己酉 捐華寺弘眞國尊塔碑

是月、教シテ曰ク、諸道ノ民、兵興リテヨリ以來流亡業ヲ失フ。元王己巳年ニ在リテ、民戸ヲ計點シ、更ニ貢賦ヲ定メタルモ、ソノ後賦斂均シカラズ、民其病ヲ受ク。更メテ使者ヲ遣シ、戸口ノ贏縮、土田ノ墾荒ヲ量リ、民賦ヲ計定シテ、以テ民生ヲ遂ゲシムベシト。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十八年十月 貨二戶口(附載)東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十八年十月

元帝世子ヲ召シ寢殿ニ入り問ヒテ曰ク、何ノ書ヲ讀ムト。奏シテイフ、通鑑ヲ讀ム。帝曰ク、歷代ノ帝王ハ誰ヲ賢明ト爲ス。對ヘテ曰ク、漢ノ高祖、唐ノ太宗ナリト。帝又タ問ヒテ曰ク、漢祖、唐宗ト寡人ト孰レゾヤト。對ヘテ曰ク、臣年少、何ゾ以テ之ヲ知ルニ足ラン。帝曰ク、然ラバ宰相ニ問ヒテ以テ來レト。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十八年十月 高麗史卷三九高麗紀忠烈王十八年九月

十一月(大盡) 戊午朔

一日戊午王及ビ公主、妙蓮寺ニ移御ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十八年十一月戊午

十六日酉癸王、疾ヲ以テ微行シテ密直安珣ノ第二移御ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十八年十一月癸酉

十七日戌甲將軍高世ヲ元ニ遣シテ醫ヲ請フ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十八年十一月甲戌

壬辰 高麗忠烈王十九年



李之氏  
金方慶ノ第二移御ス  
宋玠等ヲ流ス

十九日 丙子 二罪以下ヲ宥ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十八年十一月丙子 高麗史節要卷二〇忠烈王十八年十一月  
廿四日 辛巳 李之氏ヲ以テ同知密直司事ト爲ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十八年十一月辛巳 高麗史節要卷二〇忠烈王十八年十一月  
廿七日 甲申 中贊金方慶ノ第二移御ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十八年十一月甲申 高麗史節要卷二〇忠烈王十八年十一月  
廿八日 乙酉 前贊成事宋玠同知密直司事鄭仁卿ヲ海島ニ流ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十八年十一月乙酉 高麗史節要卷二〇忠烈王十八年十一月

十二月 (大子朔)

趙仁規ヲ元ニ遣ス  
元醫來ル

三日 庚寅 賀正使贊成事趙仁規ヲ元ニ遣ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十八年十二月庚寅 高麗史節要卷二〇忠烈王十八年十二月  
十一日 戊戌 二罪以下ヲ宥ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十八年十二月戊戌 高麗史節要卷二〇忠烈王十八年十二月  
二十日 丁未 元太醫姚生ヲ遣シ來ル。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十八年十二月丁未 高麗史節要卷二〇忠烈王十八年十二月

癸巳 高麗忠烈王二十年 (日本 伏見天皇永仁元年 元 世祖至元三十年)

正月 (大午朔)

丁吏、劉顯ヲ殺ス

廿六日 癸未 慶尙道按廉使劉顯、丁吏林大ニ殺サル。是ヨリ先、顯、林大ノ白金二斤ヲ沒入シ、大、甚ダ之ヲ怨ム。顯、營庫ノ所藏ヲ檢閲セント欲スルニ及

ビ、營吏許頌、金彥、相與ニ謀リテ曰ク、庫内ノ物、若シ舊ノ如カラザレバ、必ズ吾等ヲ罪セン、將タ之ヲ如何セント。頌、彥ヲシテ林大ニ告ゲシメ、之ニ餌スルニ言ヲ以テス。大曰ク、吾レ將ニ之ヲ圖ラント。是夜、顯ヲ刺シテ之ヲ殺ス。摠郎金元具ヲ遣シ、往キテ之ヲ鞠セシム。元具嘗テ奉使ノ時、彥ハ陪吏タリ。是ニ至リテ、元具、密カニ引キ、誘フニ禍福ヲ以テシ、彥實ヲ以テ告グ。是ニ於テ林大、金彥、許頌等四人ヲ斬ル。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十九年正月癸未 高麗史節要卷二〇忠烈王十九年正月 (附載) 東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十九年正月

三月 (大丁巳朔)

公主安珣ノ第二入ル

一日 丁巳 王、都羅山ニ獵ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十九年三月丁巳 高麗史節要卷二〇忠烈王十九年三月  
十日 丙寅 公主疾アリ、密直安珣ノ第二移御ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十九年三月丙寅 高麗史節要卷二〇忠烈王十九年三月  
廿九日 乙酉 元帝勅シテ、王ニ推忠宣力定遠功臣ノ號ヲ賜ヒ、又タ僉議使司ヲ改メテ都僉議使司ト爲シ、陞シテ從二品ト爲シテ、兩臺銀印一顆ヲ賜フ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十九年三月乙酉 卷七二志二六輿服印章諸衙門印、卷七六志三〇百官一門下府 高麗史節要卷二〇忠烈王十九年三月 元高麗紀世祖至元三十年二月 (附載) 東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十九年三月 元史新編卷九五志一 外國 (高麗)

四月 (大丁亥朔)







爲ストアリ。奏シテ皇旨ヲ奉ジ、是レ眞ニ實ナレバ、耽羅ハ、元ノ田地ニ去  
ラシメヨ、ソノ田地ハ王ノ百姓ニ種セシメヨトアリ、皇旨ニ欽依シテ施  
行セヨト。高麗史卷三〇世家三〇  
忠烈王十九年七月甲戌

八月(小 盡)  
(甲申朔)

廿四日丁丑鎮邊萬戶韓希愈、漂風倭八人ヲ捕ヘ來ル。高麗史卷三〇世家三〇  
忠烈王十九年七月丁丑

宋英ヲ元ニ遣ス

十日巳癸郎將宋英ヲ元ニ遣シ、親ラ朝シテ日本ヲ征スルノ事宜ヲ奏セン  
コトヲ請フ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十九年八月癸巳  
高麗史節要卷二一忠烈王十九年八月癸巳

廿五日申戊申王輪寺ニ幸ス。高麗史卷三〇世家三〇  
忠烈王十九年八月戊申

元、洪波豆兒等  
ヲ遣シ來ル

是月、元、萬戶洪波豆兒ヲ遣シ來リテ造船ヲ管セシメ、寶錢庫副使瞻思丁  
ヲシテ軍糧ヲ管セシム。將ニ復ビ日本ヲ征セントスルナリ。波豆兒ハ乃  
チ洪君祥ノ兄熊三ノ子、福源ノ孫ナリ。王宮ヲ望ムヤ、下馬流涕シテ曰ク、  
是レ衣錦還郷スト雖モ、職ハ是レ民ヲ勞スルノミ、愧ヅベキナリト。宰相  
ヲ禮遇スルコト甚ダ恭シク、王宮ヲ過グレバ必ズ下馬ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈  
王十九年八月、卷一三〇忠烈

都指揮使判密直金之淑ヲ忠清ニ、知密直崔有滄ヲ全羅ニ、都僉議參理金  
輝ヲ慶尙道ニ分遣シテ、以テ船糧ニ備フ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十九年八月、高麗史節要卷二一  
忠烈王十九年八月、附載、東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十九年八月

年八  
月

九月(大 盡)  
(癸丑朔)

三甦地

一日丑癸平州溫泉ニ幸ス。術者、巖防ヲ以テ三甦地ト爲ス。日官ニ命ジ、宅ヲ  
相セシメテ之ニ幸ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十九年九月癸  
丑、高麗史節要卷二一忠烈王十九年九月

元、耽羅達魯花  
赤ヲ交趾ニ流ス

十三日丑乙元、耽羅達魯花赤ヲ交趾ニ流シ、右丞阿撒ヲ以テ之ニ代フ。高麗史  
卷三〇

世家三〇忠烈王十九年九月乙丑、高  
麗史節要卷二一忠烈王十九年九月

廿二日甲戌王及ビ公主、九曜堂及ビ外院ニ幸ス。高麗史卷三〇世家三〇  
忠烈王十九年九月甲戌

廿三日亥乙賢聖寺ニ幸ス。高麗史卷三〇世家三〇  
忠烈王十九年九月乙亥

十月(小 盡)  
(癸未朔)

十一日巳癸親ラ靈寶道場ヲ康安殿ニ設ク。高麗史卷三〇世家三〇  
忠烈王十九年十月癸巳

十七日亥己王及ビ公主、元ニ如ク、良家ノ女三人ヲ選ビテ以テ行ク。高麗史卷三  
〇世家三〇

忠烈王十九年十月己亥、卷八七表二年表二  
高麗史節要卷二一忠烈王十九年十月己亥

趙仁規、廉承益、印侯、閔漬、元卿等文武八十人從行ス。齊安公淑、僉議贊成事

洪子藩等ハ命ジテ王京ニ留守セシム。高麗史卷三〇世家三〇  
忠烈王十九年十月己亥

王金郊ニ次ス。西海道按廉使庾瑞、開城副使楊柱ヲ杖ス。其供億ノ緩ヲ以

王、公主ト元ニ  
赴ク



元ニ人參ヲ獻ズ

テナリ。高麗史卷三〇忠烈王十九年十月己亥。高麗史節要卷二〇忠烈王十九年十月。  
 十九日辛丑 金瑋ヲ以テ慶尙道都指揮使ト爲ス。高麗史卷三〇忠烈王十九年十月辛丑。  
 廿二日甲辰 大將軍洪誥ヲ元ニ遣シテ人參ヲ獻ズ。高麗史卷三〇忠烈王十九年十月甲辰。  
 廿三日乙巳 王、鳳州ニ次ス。按廉庾瑞、王ニ享ス。王、溫言之ヲ慰ム。公主曰ク、前日金郊ニテハ則チ責ヲ受ケ、今日鳳陽ニテハ則チ悅ヲ取ル、所進ノ物ハ盡ク是レ民ノ膏ナリ、還駕ノ日ハ斂民取悅ヲ以テ事ト爲ス勿カレト。高麗史卷三〇忠烈王十九年十月乙巳。卷八九列傳二后妃二齊國大長公主。高麗史節要卷二〇忠烈王十九年十月。附載。東國通鑑卷三十九高麗紀忠烈王十九年十月。  
 廿六日戊申 彗星、大微ニ見ハル。是日、王、西京ニ至リテ聖容殿ニ謁シ、人ヲ分遣シテ平壤君祠、東明王及ビ木覓廟ニ祭ラシム。高麗史卷三〇忠烈王十九年十月戊申。高麗史節要卷二〇忠烈王十九年十月戊申。

十一月(壬子朔)

三日甲寅 慶尙道按廉使柳元開、二十升麻布三十匹ヲ獻ズ。高麗史卷三〇忠烈王十九年十一月甲寅。高麗史節要卷二〇忠烈王十九年十一月。  
 十二日癸亥 元、直省舍人撒八兒禿、工部侍郎迷里火者等ヲ遣シ來リテ頒赦ス。高麗史卷三〇忠烈王十九年十一月癸亥。高麗史節要卷二〇忠烈王十九年十一月。  
 廿五日丙子 賀正使左諫議金暉ヲ元ニ遣ス。高麗史卷三〇忠烈王十九年十一月丙子。高麗史節要卷二〇忠烈王十九年十一月。  
 廿九日庚辰 王、大保莊ニ至ル。中書省奏シテ、聖旨ヲ奉シ、高麗國王朝覲ノ時

金暉ヲ元ニ遣ス  
王、大保莊ニ至ル

十二月(壬午朔)

ニ五百餘馬ノ草料ヲ備フ。高麗史卷三〇忠烈王十九年十一月庚辰。高麗史節要卷二〇忠烈王十九年十一月。  
 七日子戌 宋玠ヲ耽羅都指揮使ト爲ス。高麗史卷三〇忠烈王十九年十二月子戌。  
 十日卯辛 王、撫寧縣河北省永平府ニ次ス。世子、將軍柳庇ヲ遣シ、紫韋裘一領、暖帽二頂ヲ進ム。高麗史卷三〇忠烈王十九年十二月卯辛。高麗史節要卷二〇忠烈王十九年十二月卯辛。  
 十七日戊戌 王、薊州ニ次ス。世子、道ニ迎謁シテ鞍馬及ビ鐵棒四枚、長劍四口ヲ獻ズ。帝、世子ニ酒肉ヲ賜ヒ、王ニ享シ、太子妃ハ人ヲシテ羊酒ヲ以テ迂勞セシメ、沿途ノ各萬戶總管達魯花赤大王等、皆ナ羊酒或ハ馬駱駝ヲ獻ズ。王亦タ銀布ヲ以テ之ニ謝ス。高麗史卷三〇忠烈王十九年十二月戊戌。高麗史節要卷二〇忠烈王十九年十二月戊戌。  
 二十日辛丑 王、大都ニ至リ、簽書中樞院事洪君祥ノ第ニ舍ス。時ニ帝、疾篤クシテ見ユルヲ得ズ、然レドモ寵賚ノ厚キコト諸王駙馬比ナシ。高麗史卷三〇忠烈王十九年十二月辛丑。高麗史節要卷二〇忠烈王十九年十二月辛丑。附載。東國通鑑卷三十九高麗紀忠烈王十九年十二月辛丑。  
 廿一日壬寅 李混ヲ西北面都指揮使ト爲ス。高麗史卷三〇忠烈王十九年十二月壬寅。高麗史節要卷二〇忠烈王十九年十二月壬寅。  
 廿四日乙巳 王及ビ公主、皇太子眞金妃ノ子闊闕眞ノ殿ニ詣リ、金鍾、金盃各一事、白銀滿鏤鍍金臺盞一雙、白銀滿鏤瓶一事、銀鍾九事、銀盃二十事、虎豹皮各九領、水獺皮二十七領、細苧布四十五匹、黑鷹鶻各一翻ヲ贈ル。高麗史卷三〇忠烈王十九年十二月乙巳。高麗史節要卷二〇忠烈王十九年十二月乙巳。

王、大都ニ至ル

王、薊州ニ次ス

宋玠  
撫寧縣ニ次ス